

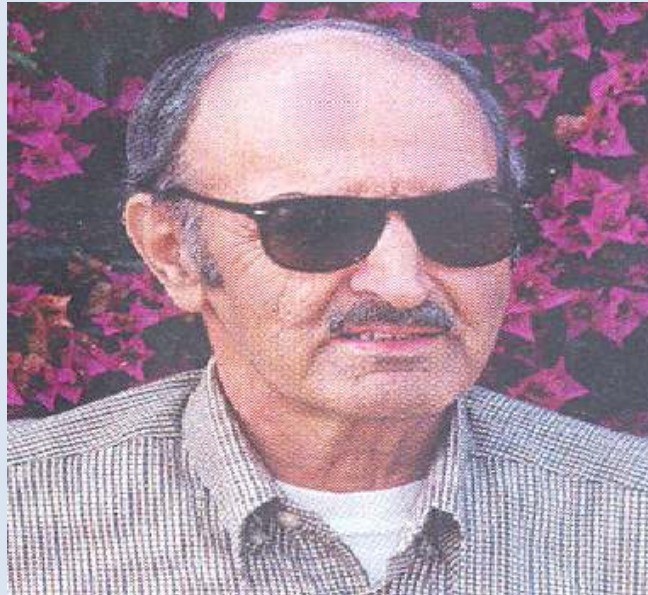
ΣΟΧΘΟΛΙ Ι ΓΛΥΟΖ, ΟΓΟΣΠΟΙ Λ ΓΥΙΟΘ ΟΓΟΖΥ

ΣΧΙΝΣΙ Ι ΛΟ ΟΙΣ ΟΖΟΥΚ

(+ΥΟΙ+ ΧΘ ΣΘΧΧ"ΟΘΙ Ι 1968 Λ 1986)

مقالات الشاعر، المؤرخ و المناضل الراحل علي صدقي أزاكو

(كتبت في ما بين سنوات 1968 و 1986)



**ملحوظة:** بالإضافة إلى مقالات ذ. أزاكو يوجد أيضا مقالين لأحمد الفحصي و هما عبارة عن ردود على مقالات أزاكو.

# الاصالة والعمق في العودة الى الثقافة الشعبية

## الادب البربري غني واصيل

### ميدان واسع لهواة البحث من شباننا

إذا كانت الثقافة الشعبية قد أصبحت تحظى باهتمام الدول المتقدمة ، وإذا كانت هذه الدول تعطي القيمة الكبرى حتى لبعض الثقافات المحدودة ، وإذا كان الفكر الانساني في عودة الى التراث الشعبي معتبرا اياه مصدرا هاما من مصادر الثقافة الانسانية ، ودراسة ثمينة لا مجال لاهمالها نحو تحقيق العالمية المرجوة والانسانية الشاملة ، اذا كان الامر كذلك في بعض الدول المتقدمة فان الواقع عكس ذلك في دول العالم الثالث على الخصوص . هذا امر طبيعي في مثل هذه المرحلة الحاسمة التي تجتازها هذه الدول او بالاحرى هذه الشعوب ، انها مرحلة الانفتاح على العالم المتمدن عالم الالة والعلم ، مرحلة نفخ الفبار ومع نفخ الفبار تسقط ابناء ثمة لم تدرك بعد قيمتها ، مرحلة الانعتاق من القيود البالية ، قيود التقاليد والخرافات والماضي - المظلم - ، كل هذا حسن نظريا ما دام الفكر الثوري (بوضحة) العصر هو الدافع الى كل هذا . ولكن المؤسف حقا هو ان هذا الفكر الثوري جارف جدا كثيرا ما يتصرف باللاوعي والانفعال مما يجرده فعلا من كل صبغة ثورية حقيقية . وبذلك ياتي في - الفالب - على الاخضر واليابس فيسوق في مكيال واحد الحب والخصم فيكتسبان قيمة واحدة اي ان الكل لا يعدو ان يكون حصي لاغير .

ان الناظر المتأمل ليلاحظ كل هذا في بلادنا المغربية العزيزة ، التي عرفت هذه المرحلة الحاسمة والتي بدأت بقليل قبل الاستقلال واتخذت شكلا اعنف بعد الاستقلال ، حيث اصبح التعلق بالشرق شديدا الى حد العمى عند عدد كبير من المغاربة وخاصة العامة الشعبيين في المدن والمثقفين باللغة العربية . بينما تعلق البعض الآخر بالغرب ، ولكن تعلق هؤلاء بالغرب لم يكن كشحنه عند الاوائل بالشرق وبين هذه وتلك ضاع وطننا

المسكين . او بعبارة اخرى فقد المغرب المرتبة الاولى التي يمتاز بها الوطن في قلوب ابنائه حتى انه يمكن القول بان الوعي القومي في هذه المرحلة لم يكن واضحا ولا ناضجا ، ولعل لكل ذلك اسبابا اجتماعية وسياسية وتاريخية واقتصادية بطبيعة الحال . ان مرتبة الوطن العاطفية حين تكون موضع مساومة لدليل فعلا على انهيار الوعي القومي عند شعب ما وتلك بداية واضحة للانحطاط الاجتماعي الشامل واضاعة لشخصية الامة ومقوماتها ، ومحو لاصالتها التي تكمن في تراثها الشعبي .

وهكذا كانت الثقافة الشعبية المغربية من بين ضحايا التاثر الثقافي الزائد والغير الواعي بالشرق والغرب فكان ان ضاع منه الكثير بضياع اهله وهواته او بانكماشهم او بنفضهم ايديهم منه واخص هذا الادب الشعبي الكلاسيكي : ان صح هذا التعبير ، اذا اعتبرنا انه ببداية فترة الاستقلال تبدأ فترة جديدة في موضوعها وشكلها واهتماماتها.

واذا ذكرنا الادب الشعبي في بلادنا فاول ما يحضر على البال هو الادب البربري الذي تتسع رقعته في المكان والزمان لتشمل جزءا هاما من بلادنا وتمتد جذوره الى ماض عريق في القدم ، فهو بالفعل احسن معبر عن مشاعر اغلبية ابناء هذه البلاد ، المشاعر الرقيقة التي يعبرون عنها بواسطة لغتهم البربرية ادق تعبير وارقه والمؤسف حقا هو هذا الاهمال الذي يلقاه هذا التراث الوطني الهام من طرفي ابنائه مع ان غناه وغزارة وتنوعه شيء لا يناقش ولا يحتاج الى دليل ومن ان يلمس هذه الحقيقة فما عليه الا ان يتجول عبر القرى والبوادي ليجد في كل قرية ومدن شاعرا او شاعرة فاكثر ، وليجد في نفس الوقت ان اهل القرية جميعهم مولعون بالشعر والفناء وبكل ماهو جميل من فنون واداب .

الا ان كل ذلك لا يمنعني

من القول بان المهتمين بالادب البربري يقلون يوما بعد يوم ، ولذلك اسباب عديدة منها ما اشترت اليه سالفا اي طبيعة المرحلة الحالية التي لايزال مفعولها قويا في البوادي والمدن المغربية .

ولئن كان بعض الشباب يحبون احساسا خفيفا باهمية هذا الجانب من ثقافتنا ، فان احساسهم هذا لم يتجاوز بعد صدورهم اي ان المبادرة العملية لانقاذه وجمعه لم يظهر لها بعد اقول هذا وفي بالي محاولة الاخ احمد ازال الذي جمع اشعارا مختلفة نظمها شعراء بربر ولحنوا بعضها وغنوها في نفس الوقت انها محاولة عملية اولى لجمع الادب البربري وتدوينه . وبهذه المناسبة لايقوتني ان اذكر بعض الملاحظات التي فرضت على نفسي وانا اتصفح هذا الديوان « امانار » .

1- ان اخراج مثل هذا الكتاب محاولة جريئة في حد ذاتها نظرا للحد الذي سيضعه بين فترة الصمت عن الادب البربري واهماله وبين ما اسميه بالعودة الى الرجوع الى الاصالة الشعبية الكامنة في ادبنا شعرا واسطورة وحكاية ...

وقد لو حظ فعلا انه احدث تساؤلات كثيرة ومتناقضة بين عدد من المغاربة ، كل وتفكيره ومستواه . فهناك من نظر اليه نظرة واقعية وطنية اي كمحاولة لجمع شتات الادب الشعبي في هذه البلاد الفنية ، وهناك من القى عليه نظرة شذراء ومستغربة في آن واحد ثم هناك من لم يبال . وهذا النوع اللامبالي هو الكثير من بين ابناء بلادنا .

2- وبما ان المحاولة اولى من نوعها فانهانضم بعض الاخطاء ليست ذات خطر اولها هو طريقة الكتابة التي استعملها الاخ احمد ازال هذه الطريقة ارى انها ليست عملية نظرا لصعوبة قراءتها حتى على الذين يتقنون البربرية

ومرجع هذا هو قلة اهتمام الكاتب بفصل كل كلمة عن اختها فمثلا نجد انه كتب كلمة « ايان اور » هكذا « ايانور » (وكلمة « دودي » هكذا « دودي » الى آخره .

وهناك هنات اخرى ترجع فيما اعتقد الى نقص في الحروف المطبعية . مثل عدم وجود حرف « الكاف » وفوقه ثلاث نقاط وعدم وجود بعض الاصوات كالصوت الواقع بين الكاف والسين في كلمة « اسكواس السنة » . فقد كتبها هكذا اسكاس مع ان كتابتها بهذا الشكل سيؤدي حتما الى قراءتها خاطئة . ولكي تنطق هذه الكلمة وشبهاتها نطقا صحيحا لابد من البحث عن اشارة تعبر عن الصوت المذكور .

ثم ان هناك حرفا اخرى مفخمة لاتوجد في الحروف العربية العالية : مثل الزاي في كلمة ازابير (الكوس) والراء في كلمة « اراض » الطفل ..

3- النقد الاخر الذي يمكن ان يوجه الى صاحب « امانار » هو عدم ذكره لاسماء الشعراء الذين نظموا القصائد الواردة في الديوان مع علمنا انه وضع هذه القصائد . اللهم الا اذا كان لا يعرف من وضعها .

تلك نظرة سريعة القيتها على امانار الذي اعتبره مع كل ما سبق وثيقة هامة من وثائق ثقافتنا الشعبية التي ارجو ان تتبعها محاولات اخرى تكون اساس ونقطة انطلاق لمعرفة مجتمعا والتعمق في تفكيره وفلسفته والاحساس بعواطفه الحقيقية التي لا ابالغ اذا قلت انها من الاصالة والدقة بمكان . يعاب علينا تركها للجانب يصفونها في غير فهم ولا ادراك .

ا . ا .

ألي ازالكو





## بين ما هو عليه وما ينبغي أن يكون عليه

بقلم ص. علي أزيكو

### - تاريخنا غير مكتوب

### - كيف ينبغي أن يكتب تاريخنا؟

### - مسؤولية المؤرخين المغاربة الشبان

منذ القرن التاسع عشر أصبح التاريخ يتجه اتجاها جديدا، وأصبحت قيمته تتجاوز مجرد كونه رواية أحداث وحكاية وقائع مجردة، إلى اعتباره وسيلة لفهم الحاضر وتوجيهه، اعتمادا على فهم وإدراك واعين للماضي، وكلما اتسعت آفاق المعرفة كلما ثقل وزن قيمة التاريخ ووضح دوره الظاهر والخفي في توجيه التقدم الفكري والمجتمعي للمجموعات البشرية، وهذا أكسبه مكانة لم تكن له من قبل وخاصة في المجتمعات المتقدمة التي ارتبط فيها الوعي التاريخي بالتقدم الاجتماعي. فعصرنا هذا يمكن أن نطلق عليه عصر التاريخ انوعا، وبذلك يتميز عن العصور السابقة التي كان فيها التاريخ حركة متطورة في الماضي لم يستفد الانسان من وثائق صلتها بالحاضر. غير أن درجة انتشار الوعي التاريخي - حتى في عصرنا هذا - ليست متساوية. فهي في بداية ظهورها في المجتمعات التي تنتمي إلى العالم الثالث، وهذا من الاسباب التي أودت بعهد الاستعمار، هذا الاستعمار الذي يمكن اعتباره من العوامل الموقظة لهذا الوعي التاريخي، لانه وضع علامة استفهام كبرى عند احتكاكه بالمجتمعات التي استعمرها؛ ووضعت مسألة الاختلاف الكبير بين المستعمر (بكسر الميم) والمستعمر (بفتح الميم) موضوع نقاش ظهرت نتائجه التي تتلخص في الإعجاب بالمستعمر وتقليده. إلا أن هذا الإعجاب لم يكن مطلقا بل هو مرحلة فقط للوصول إلى النتيجة العميقة للنقاش وهي إدراك الشعوب المستعمرة لشخصيتها واختلافها العميق عن الشخصية الأوروبية. ثم دفعها إدراكها لقيمة شخصيتها

التميزة إلى المقاومة والمطالبة بالاستقلال أي المطالبة بحريتها في توجيه شؤونها الوجهة التي تراها صالحة في ظروف كظروفها وفي إطار تاريخي كالذي خلقها.

هناك سبب آخر لا ينبغي إهماله هو انتشار المدارس وازدياد أهمية التعليم يوما عن يوم. وليس أثر التعليم مقتصر على كونه يمكن التلاميذ من تلقى دروس تاريخية من بين الدروس التي يتلقونها بل إن يمكنهم من الوسيلة التي تجعل أفقهم يتسع ومفاهيمهم تتأثر بالتيارات الفكرية العالمية عن طريق القراءة أو الاستماع أو المشاهدة.

إزاء هذه الحالة نجد أنفسنا مسؤولين أكثر من أي وقت مضى على توجيه أفكار شباننا الوجهة الصحيحة سواء على المستوى القومي أو الانساني خصوصا إذا علمنا أن الكثير من الأفكار المتسربة إلى بلادنا والتي نمت في مجتمعات تخالف مجتمعنا، لا يهضمها شباننا هضمها صحيحا بل يلتقاها بشكل أو بآخر ويفهمها بطريقة أو بأخرى دون أن يكون مستعدا - لا نفسيا ولا حضاريا - لفهمها على الأقل كما أرادها أصحابها أن تفهم بله أن يفهمها كما ينبغي أن تفهم، انطلاقا من فهم كامل لمعطياتنا الاجتماعية والتاريخية.

وهكذا أصبح الاضطراب والبلبلة من الظواهر الملحوظة بين صفوف شباننا.

إلا أن مهمة التوجيه هذه تتطلب من الموجه نفسه أن يدرك الإدراك كله جميع أبعاد مهمته، وأن يحدد بوضوح موقعه في الزمان والمكان ويتعرف على الإطار المجتمعي الذي سيكون ميدان عمله. ومعنى هذا أننا في حاجة إلى من يدرك وضعيتنا ويفهم حاضرننا فهما عميقا حتى يكون انطلاقه مبنيا على أسس سليمة. وفهمنا لحاضرننا لا يتأتى

إلا بعد فهم عميق لماضيها الذي لا يمكن بأية حال فصله عن هذا الحاضر. فالتاريخ جزء من الحاضر، والحوار أبدا لا ينتهي بين الماضي والحاضر «لا نستطيع أن نفهم جيدا قضية ما إلا إذا تتبعنا تاريخها» أو كوست كانط.

### التركيب الاجتماعي الحالي ليس

إلا نتيجة لمجموعة معقدة من العمليات التاريخية التي صنعها الانسان نفسه دون أن يحيط علما بجميع النتائج المحتملة لعمله ذلك. وفي هذا الصدد يقول ماركس «إن التاريخ لا يصنع شيئا، فليس لديه ثروة طائلة. وهو لا يحارب أي معارك، فالواقع أن الذي يفعل كل شيء هو الانسان الذي يحيى حقا والذي يملك والذي يحارب».

فالدراسات التاريخية إذن هي الوسيلة التي ينبغي الالتجاء إليها لتحقيق هذا الغرض، أن تاريخنا كله أمجاد، وأمجادنا جزء من أمجاد الانسانية، وتاريخنا قطعة من تاريخ البشرية. فلن أن أكون مؤاخذا إذن إذا قلت: إن عنايتنا يجب أن تنصب قبل كل شيء على دراسة تاريخنا القومي. فنكون بذلك قد أدينا واجبنا تجاه وطننا أولا وتجاه الانسانية ثانيا. بل إنه لا يمكن بحال أن نتهم بالاقليمية مغربيا اهتم بتاريخ منطقة بعينها دون غيرها. لانه بعمله ذلك يضع لبنة قد يضع الآخر أخرى لبناء شامل لتاريخنا الوطني.

إن مشكلتنا الأولى هي إعادة كتابة تاريخنا، لأن الطريقة التي كتب بها غير سليمة، ولأن الظروف التي أحاطت بكتابته ظروف خاصة حتمت كتابته بالشكل الذي هو عليه الآن ثم لانه أتاننا من الخارج أي أن تاريخنا الذي نقرأه وندرسه وتناثر به كتب بأيد أجنبية وب عقلية ليست كعقليتنا ولاهداف تخالف بل تناقض ما يراودنا من آمال وأهداف. إن تاريخنا لم يكتب بعد؛ وإذا قلت



تاريخنا فاعنى تاريخنا الطمـسوح  
الباني الآمل ، الذي يعبر عن فلسفتنا  
ويضم أيضا آمالنا ، ويتخذ من الماضي  
أساسا لبناء الحاضر والمستقبل ،  
تاريخنا الذي ينبعث منا لا ليتجاوزنا  
ويمسحنا بل ليحيينا ويبلـسور  
شخصيتنا . ان تاريخنا فسره لنا  
الاجانب فأصبحنا بذلك نرى أنفسنا  
بعيون غيرنا ونحاول أن نحقق فيما  
ما أوحى به إلينا وقد أمل هذا الغير  
حسب وجهة نظره هو وطبقا لمشاربه .

قد يقول قائل : انك بكلامك هذا  
تنقى عن التاريخ موضوعيته ! وتريد  
منه أن يكون أدبا حماسيا يغنى  
الامجاد ، ويرقص اصدااء الماضي ..

أما عن الموضوعية التاريخية ،  
فلست في حاجة الى التذكير بأن  
التاريخ علم انساني ، والعلوم  
الانسانية ليست بحال كالعلوم  
الطبيعية : الفيزياء مثلا . « لان  
التاريخ هو العلم بالاشياء التي  
لا تتكرر أبدا . فالاشياء التي يمكن  
تكرارها ، والتجارب التي يمكن اعادةها  
والملاحظات التي يعلو بعضها بعضا كل  
أولئك من شأن علم الفيزياء والى حد ما علم  
الاحياء . بول فاليري خطبة في التاريخ  
(1932) . « وهو تطور أحداث وحركة  
متطورة متقدمة مطلقة » كما قال  
ادوارد كار . ولو كانت هناك سنن  
ثابتة معروفة تتحكم في سير التاريخ  
لا نحل المشكل ولما قيل في هذا  
الموضوع كل ما قيل ، ولما اختلف  
اثنان في تفسير حادثة تاريخية .

ثم ان التاريخ جزء من المؤرخ  
لا يمكن فصلهما ، وهو «عملية مستمرة  
من التفاعل المتبادل بين المؤرخ  
ووقائعه» ادوارد كار - ما هو التاريخ .

وبما أن المؤرخ له وجهة نظره الخاصة  
وظروف اجتماعية وسياسية معينة ،  
ومستوى ثقافي محدد وأهداف  
تفرضها عليه وضعيته التي تتأثر  
بكل ما ذكر ، فان ما يكتبه يكون  
مطبوعا بشخصيته وسيعبر عن وجهة  
نظره ، وسيفسر الاحداث انطلاقا  
من معطيات شخصية ذاتية من صنع  
بيئته ووزنه كمؤرخ ... قبل أن  
ينطلق من المعطيات التاريخية  
المجردة .

واذا كان التاريخ «سجلا لما رآه  
عصر يستحق الذكر في عصر آخر»  
كما قال بور كار . فانه بالتالي

اختيار ارادى لاحداث يراها المؤرخ  
أهم من غيرها . وهذا الاختيار  
- طبعا - يتأثر بشخصية المؤرخ  
ومشاربه وأهدافه . وبما أن اختلاف  
المؤرخين في شخصياتهم شيء واقع ،  
فان التاريخ سيكون متعددا بتعدد  
المؤرخين . وهكذا نصل الى أن التاريخ  
وجهة نظر ، وطريقة معينة في تفسير  
الاحداث ، ومنهج خاص في طريقة  
العمل والنفوذ الى أعماق الوقائع  
التاريخية .

«ان أية شخصية أو حادثة أو أي  
مظهر من مظاهر الماضي الانساني  
لا يكون تاريخيا الا اذا اعتبره المؤرخ  
كذلك واعتقده خليقا بالحفظ والبقاء»  
H. I. Marrou التاريخ ومناهجه .

فالموضوعية التاريخية شيء نسبي ،  
ومحاولة البحث عنها مرتبطة بالدوافع  
التي أدت بالمؤرخ الى الكتابة التاريخية ،  
الا أن الشيء المحقق هو أنها لا تكون  
مطلقة مهما حاول المؤرخ ان يتجرد  
عن المؤثرات الذاتية عند محاولته  
الكتابة في موضوع تاريخي معين .  
ف «قبل أن تدرس التاريخ عليك  
بدراسة المؤرخ وقبل أن تدرس المؤرخ  
عليك بدراسة بيئته التاريخية  
والاجتماعية ، فالمؤرخ بوصفه فردا  
هو من نتاج التاريخ والمجتمع ، وعلى  
دراس التاريخ أن يتعلم النظر اليه  
على هدى هذا الضوء المزدوج» ادوارد  
كار - ما هو التاريخ ؟

اننى لا أريد أن يكون تاريخنا  
أناشيد حماسية كما أننى لا أريده  
أن يكون معاول تنهال على كيائنا  
لتحطمه ، وسموما قاتلة تنخر  
مقوماتنا الاجتماعية العريقة ، وانما  
الذى أريده هو أن يكون انطلاقنا  
ابتداء من أنفسنا ، وأن يكتب تاريخنا  
ببذ شبابنا وبروح مغربية صرفة .

وبذلك وحده سنحس عندما نقرأ  
تاريخنا بأنه قريب منا وبأنه فعلا  
سيساعدنا على فهم حاضرنا وبالتالي  
على التقدم والرقى .  
من كتب تاريخنا ؟

ان تاريخنا كتب انطلاقا من  
وجهتي نظر مختلفتين ومتناقضتين  
وكلتاهما أجنبية عنا :

أولا : وجهة نظر أوربية ، وهذه  
فرضتها طبيعة احتكاكنا بالاوربيين

وخاصة الفرنسيين ، طبيعة احتكاك  
شعب أوربي متقدم نسبيا بشعب  
افريقي متخلف . غاية الاول هي  
استغلال البلاد استغلالا كاملا واخضاع  
كل مقاومة وبكل الوسائل حتى  
لا تعرقل عملية الاستغلال هذه .  
وهذه الضرورة دفعت الى البحث عن  
الوسائل الناجعة لتحقيق ذلك الهدف .  
فتوصل الى أن السيطرة على وسط  
طبيعي أو بشري لابد من معرفته  
معرفة جيدة . لذلك أعد جيش هائل  
من الاختصاصيين في جميع الميادين  
وخاصة في التاريخ والاجتماع  
والدين ... فكانت النتيجة نجاح  
التجربة ولو من الناحية النظرية  
فقط ..

ان وجهة نظر كهذه لا ينتظر منها  
بعد كل ما ذكرنا من نسبية الموضوعية  
التاريخية - ان تكتب لنا تاريخنا كما  
نريده نحن أن يكون بل كما تريده  
طبيعة ظروفنا ومقوماتنا الاجتماعية  
والثقافية . انه تاريخ موجه له  
منطلقات معينة ويسعى لتحقيق  
أهداف محددة .

ثانيا : وجهة نظر شرقية : ان  
موقع بلادنا الجغرافي جعلها دوما  
منطقة صراع بين التيارات الشرقية  
والغربية . فموقعها على البحر المتوسط  
جعلها مفتحة على عالم نشيط منذ  
القدم : عالم حوض البحر المتوسط  
الذي احتضن أقدم الحضارات البشرية  
كما أن ارتباطها بأفريقية له نتائج  
هامة على حركة عجلة تاريخها وعلى  
التركيب الاجتماعي لسكانها ... لذلك  
لا نستغرب هذا الصراع الحضاري  
الذي يتجاذب بلادنا عبر التاريخ .  
بيد أنه ينبغي الآن ان يتخذ موقف  
حاسم تجاه الصراع الذي لم يعد  
من صالحنا أن نتجنب الخوض فيه ،  
وأن ننظر اليه نظرة من لا يهمه  
الامر .

ان وجهة النظر الشرقية هي أيضا  
لها نفس الاهداف وأن كانت الوسائل  
مختلفة ، ذلك لان طبيعة اتصالنا  
بالشرق لا تشبه سابقتها ، إذ حمل  
إلينا الشرق دينا جديدا ، أصبح بعد  
مدة دين السكان ، لذلك أصبح  
الدفاع عنه وعن حامليه غاية مثلى ..  
فكان هدف الدفاع عن المقومات الجديدة  
وتثبيتها منطلقا للمؤرخين الشرقيين  
الذين كتبوا عن تاريخنا ،  
أو للمؤرخين المغاربة الذين  
تبناوا نفس الهدف ، فكان ذلك



سببا في ابراز حقائق واهمال أخرى  
في مدح اشياء والقدح في أخرى أو  
بكلمة أخرى: كان ذلك توجيها جديدا  
لتاريخنا .

ومهما يكن فكل من وجهة النظر  
الأوربية ووجهة النظر الشرقية لها  
نتائج غير محمودة على تاريخنا الذي  
تمتد جذوره الى ما قبل مجيء الاسلام  
والأوروبيين ، ونحن كمجتمع لسنا  
فروعا دون جذور ، بل أن تفكيرنا  
وسلوكننا وشخصيتنا وقيمتنا لها  
ارتباط بماضيها البعيد كما ترتبط  
بماضيها القريب . وإذا انطلقنا من  
هذا الاعتبار فإن السبيل الحتمي  
للوصول الى حل سليم للمسألة هو  
اعادة كتابة تاريخنا وتجريده من  
الافكار المغرضة والحرب النفسية  
التي يواجهها بها . هذا العمل  
الضروري ينبغي أن يكون في أسرع  
وقت ، لان الظروف الاجتماعية الحالية  
والتميزة بانتشار التعليم ووسائل  
الاعلام ساعدت على انتشار نتائج  
تاريخ لم يكن لنا دخل في كتابته .  
وبقيامنا بهذا العمل نكون قد اقتدينا  
بالدول الأفريقية الأخرى التي بدأت  
تعيد النظر في تراثها بصفة عامة  
وتاريخها بصفة خاصة .

انني لا أنكر أن هناك مؤرخين  
مغاربة خلفوا لنا مؤلفات تاريخية  
كثيرة . وانما قصدي أن جل هؤلاء  
من المؤرخين الذين يسجلون الاحداث  
دون محاولة تفسير مراميها وأسبابها  
ولا أنكر أن هناك محاولات جديدة  
قام بها شبان مغاربة في هذا الصدد  
غير أن هذه أيضا لم تظهر تحررها  
التام من أثر الاساتذة الأجانب الذين  
تعتبر تفسيراتهم لتاريخنا المرجع  
الوحيد .

ان مسؤولية المؤرخين المغاربة  
الشبان مسؤولية كبيرة ، لانهم هم  
وحدهم القادرون على القيام باعادة  
كتابة تاريخ وطننا من وجهة نظر  
ناثة وهي وجهة النظر القومية التي  
طالما انتظرها ليتجه اتجاهه الصحيح  
باريس - ص - على أزيكو

التاريخ مع الامانة شاهد صدق ، ومع الخيانة شاهد باطل

٠٢٠٤

مجلة الكلمة عدد 1 فبراير 1971



# من مشاكل البحث التاريخي في المغرب

بقلم : علي ازيكو

« بما ان تاريخ المغرب هو تاريخ بواديه نفسه ، فاننا لانرى انه قد اغرى المؤرخين العرب . من يدري اذا كان سيفرى غيرهم ؟ ذلك لانه يعاني من فقر كبير في الوثائق »

جورج مارسى : Les Arabes en Berbérie

الدول الاوروبية . ومع ذلك فهذا العذر في حالة كهذه ، يصعب قبوله بدون شيء من التحفظ . أما اذا كان الامر يتعلق بالمفهوم العام للتاريخ عند هؤلاء كعرب ومسلمين . فالمشكل له أبعاد أخرى لا مجال للخوض فيها الآن (I)

اذا كنت لا أريد أن أقبل هكذا ما قاله جورج مارسى في هذا النطاق بصفة مطلقة ، لاننى أعرف أن هناك كتباً يمكن استثنائها . الا أن هذه المستثنيات نفسها لا يمكن اعتبارها نتيجة اهتمام خاص بالبادية ، وبذلك فهي - رغم قيمتها - لا تكفى لدحض الفكرة أساساً .

تلك اذن هي الوضعية الحالية عموماً . واذا اعتبرنا ما أشرت اليه سابقاً من كون المصادر التي نعرفها الآن من وضع الحضريين ، فإن هذا النوع من المصادر لا يمكن اعتباره بغض النظر عن الوضعية الاجتماعية لكاتبها الذين هم من وسط حضارى محدد ، ومن طبقة معينة ولو بالانتماء أو التبنى ... هذه الفروق تزداد تفاقماً اذا تذكرنا الطلاق الثقافي ، وخصوصاً اللغوى ، بين مدننا وبواديها . منذ نهاية القرن السابع الميلادى على الأقل .

هذا الطلاق الثقافى الموجود بين سكان البوادر والطبقات الحاكمة والموجهة في المدن له أهمية كبيرة في نظري . ويعتبر - في رأيي - من المحركات الأساسية لتاريخ المغرب . اذا اعتبرنا أنه من العوائق الأساسية التي تحول دون تفاهم وتمازج مجتمع المدن ومجتمع البوادر بصفة سريعة وفعالة .

والغريب هو أن هذا الجانب لم يجذب نظر الذين اهتموا بتاريخ المغرب حتى المغاربة الشبان منهم . نعم ، حاول السيد العروى ، في كتابه الأخير « تاريخ المغرب » ، ( الكبير ) ، أن يتأمل تاريخ المغرب بعين مغربية . ولاحظ فعلاً هذا التنافر الموجود بين المدن والبوادر ، وتحدث عن وجود نظامين اقتصاديين بل مجتمعين وسلطتين سياسيتين . هذه كلها تتجاهل فيما بينهما وغالباً ما تتطاحن . وأكد أن تاريخ المغرب لا يمكن فهمه - ابتداء من القرن الثالث عشر - الا انطلاقاً من الصراع بين الدولة أو المخزن والمجتمع . (صفحة 236) .

شمال افريقية ... ما هي الظروف الاجتماعية والاقتصادية التي خلقتهم ، وكيف تغلبوا على التي عاكستهم ؟ ما هو معروف الآن غير كاف لسد الفراغ الكبير الذي نحس به حين نريد أن نتعرف على الحقائق الأساسية التي لا يتم بدونها بناء تاريخي حقيقي .

يمكن أن نقول نفس الشيء عن المرينيين والسعديين والدلائيين والسملاليين والعلويين .. كل الحركات التاريخية الكبيرة في المغرب اذن ، أصلها من هذه البوادر التي لا نعرف عنها ما يكفى ليلقى عليها أضواء تلحقها بالجزء المضاء نسبياً من تاريخنا .

نشأة غامضة يعقدها اهتمام مؤرخي الاحداث بالمرسوم منها فقط كما تريده الاسرة الحاكمة ، وغض النظر عن كل ما سواه . وهكذا يسدل الستار باستمرار حتى على المناطق التي رأت فيها هذه الدول النور لأول مرة .

من الملاحظ أن هذه البوادر ، رغم تجاهل المصادر لها ، كانت تفرض دوماً نفسها كلما سمحت لها الظروف بذلك . خصوصاً ابان الازمات التي تتلو غالباً كل ضعف في السلطة المركزية . هذا الضعف الذي يسبب أحياناً تمرد البوادر المستمر . في مثل هذه الحالة نجد في المصادر اشارات الى هؤلاء الفلاحين الذين يعتبرهم كثير من المؤرخين الحضريين أجانب مخربين . وبالتالي فهم يقتصرون فيما يخبروننا به عنهم على معلومات هزيلة تشوهها النظرة الطبقيّة التي كونوها عنهم مسبقاً .

واذا علمنا أن جل المصادر التي نعتمد عليها الآن في دراسة هذا الجزء من تاريخنا ، أى الاثنى عشر قرناً الاخيرة ، كتب أغلبها الحضريون ، أدركنا مدى عمق الفراغ الذي يفصلنا عن معرفة صحيحة لتاريخ هذه البوادر .

كل ما كتبه العرب في هذا الميدان لم يهتم بالبوادر .

اذا كان السبب هو عدم ادراك هؤلاء المؤرخين لأهمية هذه البوادر في الديناميكية التاريخية ، فهم معذورون وهذا ممكن الى حد ما . لان الاهتمام بالتاريخ الاجتماعى ، بصفة عامة ، شيء حديث نسبياً حتى في

أتيت بهذه الفقرة لانها ، في اعتقادي تلخص لنا مشكلاً من المشاكل الأساسية التي يعاني منها تاريخ المغرب ، ونعاني منها نحن المغاربة كامة تبحث لها عن الطريق الذى سيؤدى بها الى بناء مستقبل أفضل ؛ وكشف يعتبر نتيجة العمليات المعقدة القريبة والبعيدة التي مر بها والتي تجمعها كلمة تطور أو كلمة تاريخ .

اذا حاولنا أن نجزي هذه الفقرة فستكون كالآتي :

- تاريخ المغرب هو تاريخ بواديه
- كل ما كتبه العرب في هذا الميدان لم يهتم بالبادية
- شك في امكانية اهتمام غير العرب بها

- السبب : قلة الوثائق

سنحاول الآن أن نتعرف على قيمة كل فكرة من هذه الافكار ، ومدى صحة كل منها وانطباقها على واقعنا التاريخي .

**تاريخ المغرب هو تاريخ بواديه :**  
سأقتصر ، فيما آتى به من الامثلة ، على المغرب الاسلامي ، لان تاريخ المغرب الما قبل الاسلامي لا نكاد نجد له صدى عند المغاربة ، وذلك لاسباب لا مجال لذكرها الآن .

من المعلوم أن الحياة الحضريّة ، بالمعنى المعروف لدينا الآن ، لم تكن ذات قيمة كبيرة في المغرب قبيل الاسلام . ومعنى هذا ان المقاومة التي واجه بها سكان شمال افريقية عموماً العرب كانت من طرف سكان البوادر أى الفلاحين ... ماذا عن البنية الاجتماعية لهؤلاء الفلاحين ، وعن الدوافع التي دفعتهم الى مقاومة العرب تلك المقاومة العنيفة ؟ أقل ما يمكن ان نتساءل عنه ، ومع ذلك ، فلا جواب .

لنأخذ الامثلة الأكثر شهرة : المرابطون الذين ألقت بهم اليينا بادية الجنوب ليخضعوا باقى المغرب والاندلس ... ماذا نعرف عن أسباب هذه القفزة الكبيرة من غمرة النسيان الى مسرح التاريخ ؟ لا أكثر من النادر الغير المؤكد .

الموحدون الذين ترعرعوا في قلب الاطلس الكبير ، ليكونوا بعد ذلك أكبر امبراطورية مغربية عرفت



أما كونه تحدث عن نظامين اقتصاديين مختلفين ، فلست أدري الى أي حد نستطيع أن نقنع بذلك خصوصا إذا كان يقصد مجتمع المدن بصفة عامة ، وفي القرن الثالث عشر وحتى القرنين التاليين ، إذ نجد النشاط الزراعي لا يزال يلعب دورا مهما ، إن لم نقل أساسيا في الحياة الحضرية ، دون استثناء الطبقات الغنية من الذين ينتمون إليها . وقد أشار العروى في نفس الصفحة الى أن التجارة والقرصنة ، في المدن ، من احتكار الأجانب . وهذه ترجمة

ما قال : « إذا غضضنا النظر عن المدن الآهلة بالأجانب الذين يعيشون على القرصنة والتجارة ، والتي تحظى وحدها باهتمام مؤرخي الأحداث (Les chroniqueurs) وعن المناطق الجبلية المنطوية على نفسها بصفة مستمرة تقريبا ، والتي لا تزال الحياة في معظمها - بالنسبة إلينا - سرا من الأسرار ، إذا غضضنا النظر عن كل ذلك فإن العمل التاريخي ، يقتصر على صراع دائم بين الجيش (جيش المخزن) والسلطات المحلية » .

وهكذا نرى أن هذا التنافر يلاحظ على جميع المستويات . ولكن الشيء الذي يصعب البت فيه الآن هو كشف الأسباب العميقة لهذه الوضعية التي لا تخلو من جوانب لها أهميتها .

هل سيهتم غير العرب بتاريخ البادية المغربية ؟

حينما وضع «جورج مارسى» هذا السؤال ، كان المقصود منه هو حث أو على الأقل الفات نظر المؤرخين الأجانب والمهتمين بتاريخ المغرب ، الى هذا الجانب المجهول - تقريبا ، من حياتنا . لا أريد هنا أن أضع موضع اتهام حسن نية الكاتب ، إلا أنني أفضل أنا ، كمغربي ، يتحفظ من تاريخ كتب الأجانب في ظروف خاصة ، أن أضع السؤال على هذا الشكل : هل سيهتم المغاربة بكتابة تاريخ بواديههم ؟

قبل أن أتحدث عن السؤال الثاني ينبغي أن أشير الى أن الباحثين الأوروبيين قاموا بأعمال لها قيمتها في هذا الميدان . أقول هذا وأنا أفكر ، بصفة خاصة ، في المؤلفات الآتية : كتاب روبير مونتاني (R. Montagne) : البربر والمخزن

(les Berberes et le Makhzen)

الذي أصبح الآن مصدرا لا غنى عنه لمن يريد معرفة البنية الاجتماعية والسياسية والاقتصادية للأطلس الكبير الغربي على الخصوص . هذه المنطقة التي نسي عديد من الناس الدور الهام الذي لعبته في تاريخ المغرب . ثم كتاب جاك بيرك (J. Berque) « البنيات الاجتماعية للأطلس الكبير » (Structures sociales du haut-Atlas) والذي تناول فيه بالدرس ، على

الخصوص ، قبيلة ايسكساوا . وهو الوحيد من نوعه في هذا المجال ، والجدير بالذكر أنه نشر منذ أكثر من خمسة عشر عاما . وهو نتيجة سنوات طويلة من البحث والتأمل في عين المكان . ورغم ذلك فالاستاذ بيرك نفسه ادرك الآن أن كتابه في حاجة من ينقده . وقد سبق لبيرك أن نشر كتابا آخر يحمل عنوان «دراسات في التاريخ البدوي المغربي» (Etudes d'histoire rurale maghrébine) خصه لمنطقة الغرب .

هناك أيضا عدد كبير من المقالات كتبها الاستاذان المذكوران أعلاه وغيرهما ، نشرت في مختلف المجالات العلمية المتخصصة .

وأخيرا أشير الى كتابين مهمين صدرتا أخيرا . أولهما : أ. (E. Gellner) أولياء الأطلس (Saint of the Atlas) وهو محاولة جديدة في تحليل البنية الاجتماعية لسكان الأطلس الكبير الأوسط . وبذلك يمكن اعتباره أول نقد جدى لما أتى به «روبير مونتاني» من نظريات قبل ذلك وثانيهما لـ: (Daniel Noin) « سكان البوادي المغربية » (La population rurale du Maroc) ورغم أن هذا الأخير له صبغة جغرافية أكثر منها تاريخية فإنه يعتبر بحثا هاما سيفيد المؤرخ الى حد كبير .

تلك أمثلة لا حصر ينبغي الاستفادة منها خصوصا إذا كان صاحبها معروفا بأهدافه العلمية المحضة ، ثم أن نقدها شيء ممكن دائما .

أما عن السؤال الثاني فأقول منذ البداية ، إن الأمل كبير . لأنني أعلم أن مجموعة كبيرة من المؤرخين الشباب أدركوا ، فعلا ، ضرورة اتخاذ هذا الاتجاه . هذا الشعور نجده عميقا عند جل أساتذة التاريخ في كلية الآداب بالرباط ، وهذه ، طبعا ، بداية حسنة ومشجعة . إلا أن هذا العمل ليس بالهين السهل نظرا لعوامل كثيرة ، أهمها : ضعف الإمكانيات المادية . والفردية في العمل وقلة الوثائق وخصوصا صعوبة استشارة الموجود منها في خزاناتنا العمومية والخاصة . وأخيرا عدم نمو المواد المساعدة وخاصة علم الاجتماع والاحصاء والأدب الشعبي الغنى بكثير من الإشارات التاريخية والسيوسياسية .

### قلة الوثائق :

أما عن قلة الوثائق ، فلست أدري الى أي حد يمكن الآن أن نتخذها عذرا نستتر به نقصنا في هذا الميدان . خصوصا إذا علمنا أن «جورج مارسى» زعم ذلك قبل أكثر من نصف قرن . وإذا كان «روبير مونتاني» قد أكد

نفس الشيء في مقدمة كتابه «البربر والمخزن» والمنشور سنة 1930 حيث قال : «إن المصادر التاريخية الحقيقية نادرة في هذه البلاد» فإن الأمر ليس كذلك الآن . ويكفى أن نقارن بين ما كتبه «جرمان عياش» في هذا الموضوع وبين مزاعم ما قبل الاستقلال

عموما . لنتأكد أننا نتوفر على ذخائر وثائقية هامة . تجمع أهمها في خزانة القصر الملكي والخزانة العامة بالرباط . غير أنه يوجد فرق كبير بين أن تكون عندنا وثائق تنخرها الأرضة ، وبين أن توضع في متناول الباحثين وتسهل الوصول إليها .

إلا أن هذه الوثائق المحفوظة . يبدو أن جلها يعد من النوع الذي يحمل اسم « وثائق الدولة » أي أنها عبارة عن ظواهر ورسائل رسمية بين السلطة المركزية والسلطات المحلية . وهذا النوع في نظري ، رغم أهميته ، لا يكفي ليعطي نظرة شاملة حقيقية عن الوضعية الاجتماعية في المغرب حتى في العهود التي تعتبر أغنى من غيرها من حيث كمية الوثائق المتوفرة عنها . وبتعبير آخر ، هذه الوثائق تعكس وجهة النظر الرسمية ، وبالتالي فهي تنطوي على نقائص هامة الخاصة . خصوصا إذا تذكرنا ذلك الصراع الدائم الموجود بين المخزن وهذه البوادي التي تبحث عن معرفتها معرفة صحيحة .

كيف نستطيع أن نعيد بناء تاريخ بوادينا في ظروف صعبة كالتى ذكرناها ؟

اجابة عن هذا السؤال ، أقترح ما يلي :

1 - تأمل وتتبع هذه البوادي بصفة منهجية مع إبعاد فكرة التخصص بين المواد المختلفة ولو كانت متناقضة ، إذ التقاء وتعاون رجل الفقه والأديب والمؤرخ والجغرافى والاختصاصى في الثقافة الشعبية وآخرين غيرهم ، شيء لا مجيد عنه في مثل هذه الظروف . هذه الفكرة أوردها الاستاذ «جاك بيرك» في مقدمة كتابه «دراسات في التاريخ البدوي المغربي» .

اعتبارا لهذه الضرورة الملحة ، نجد أن مهمة المؤرخ الباحث تتعقد أكثر ، وأن العمل الفردى وحده لا يكفى لسد الفراغ .

2 - تكوين مجموعات عديدة من الباحثين . لا في ميدان التاريخ وحده بل في المجالات الأخرى .

3 - نشر المخطوطات الموجودة بعد تحقيقها .

4 - تغيير البنية الحالية لـ «مركز البحث العلمى» وتأسيس مطبعة فعالة تابعة له حتى يتأتى الخروج من الركود الحالى .



5 - ترتيب الوثائق المخزنية ،  
وتسهيل الوصول اليها . وهذا العمل  
ليس بالسهل الهين ، لذلك ينبغي  
أن يكلف به أناس لهم اختصاص  
ودربة وتقنية حديثة .

6 - جمع التراث الشعبي بكل  
أنواعه . وهذا لا يتأتى ، في نظري ،  
الا بعد تأسيس معهد أعلى للثقافة  
الشعبية ستكون له ، لا محالة ، أهمية  
كبيرة .

7 - تنمية الدراسات  
السوسيولوجية واعطاءها الأهمية  
التي تليق بمادة تعتبر الآن ضرورية  
لبناء مجتمع حديث على أسس صحيحة  
واقعية .

8 - تأسيس شعبية للتاريخ  
الاجتماعي في كلية الآداب حتي  
نتخلص قليلا من الهيمنة التقليدية  
لتاريخ الاحداث .

9 - توسيع نطاق «معهد التاريخ»  
الذي انشئ أخيرا في كلية الآداب  
بالرباط وتزويده بضروريات البحث  
العلمي .

لا أزعج أن ما اقترحتة كاف لسد  
الفراغ ، ولكنني أعتقد أن هذه  
المساهمة لا تخلو من فائدة . كما أنني  
أؤمن أنه ما دام تاريخ بوادينا لم  
يكتب ، فلن يكون بإمكاننا أن نتحدث  
عن شيء يسمى تاريخ المغرب بالمعنى  
الشامل الكامل للكلمة . ومادمننا  
لا نعرف تاريخنا كوحدة كاملة فلا  
يمكن أن ندعي أننا ، فعلا ، شرعنا  
في طريق النمو الحقيقي . وإذا كنا  
في حاجة الى نمو اقتصادي ، فأننا  
في حاجة الى معرفة هذا المجتمع الذي

نريد أن ننميه ، وأرى من المفيد  
المثمر أن تركز كل خطوة في طريق  
النمو الاقتصادي على أخرى سابقة  
تلقي أضواء كاشفة على الوسط  
الانساني الذي من أجله ينشأ العمل  
وتشق الطرقات وتبنى السدود ...  
إذا كان الامر كذلك فنحن اذن في  
حاجة الى علماء في الدراسات  
الاجتماعية بنفس الاحاح الذي  
يشعرنا بالحاجة الماسة الى المهندسين  
والتقنيين وغيرهم .

باريس - علي أزيكو

(I) انظر، Les grandes doctorines de l'histoire : Albanc g. Widgery

## التاريخ يعطينا الجواب

(وليام جيمس)

عدد 2 يوليو 1971

مجلة الكلمة





## من ذيول البحث التاريخي في المغرب

بقلم : احمد الفحصى

وحضارة ، ومنطلق علم وعرفان ،  
حقا يصعب على الانسان أن ينصوّر  
امكان دراسة الحياة الاجتماعية لامة  
اسلامية ، كالمغرب ، دون أن يسبر  
طبيعة فكرة الاسلام عن الكون ،  
والحياة والانسان . وايضا لان هذه  
الخصائص لا يمكن أن تطلب عند باحث  
غير عربي ولا عند غير مسلم على وجه  
الخصوص ، ولكن هذه الخصائص  
لا بد من توفرها عند اعادة كتابة  
تاريخ الشعوب الاسلامية والا فقد  
التاريخ أمانته وصدقه .

ان تاريخ المغرب وهو من تاريخ  
الاسلام يجب أن تعاد كتابته من  
زاوية جديدة ، وتحت أضواء جديدة  
لكي تعطى أسرارها واشعاعاتها  
وتتكشف بكل عناصرها ومقوماتها .  
ويجب في هذه الدراسة الجديدة أن  
تكون المصادر العربية الاسلامية هي  
المرجع الاول ، أما الدراسات الاوروبية  
على عمومها فينتفع بها كمرجع ثان  
مع تحرير النصوص وتنسيق المطان ،  
واختيار الافكار ، وبعرض المقارنات  
بين مصدر الروايات من حيث الصحة  
والضعف فقط . كل ذلك مع حذر  
شديد ، وفطنة نادرة . أما ان نعمل الى  
مثل مصادر الاخ - أزيكو - فنجعلها  
أهات لمصادر بحثنا ، وأساسا قوية  
لافكارنا ، ومنهجنا في التاريخ . فان  
ذلك يعني أننا فقدنا كيانا وذاتنا ،  
وتاريخنا ، دفعة واحدة ، وإبتدأنا  
من الصفر نبحث مع مؤلفي « البربر  
والمخزن » و « أولياء الاطلس » و  
« البنين الاجتماعية للاطلس الكبير »  
وغيرهم كثيرون ، ولا ندري كيف  
اقتصر الاخ على هؤلاء وترك مذكرات  
« اليوطي » ، « وبوي دو لاتور » و  
« بونفاس » و « توماس فكرياس »  
والعشرات الآخرين ؟؟؟

ولعل مثل هذه المؤلفات هي التي  
سأقت الاخ المحترم في منهجيته الى  
قضية البادية والحاضرة في المغرب ،  
وهي قضية مفضوحة ، فبعدما مهد لها  
أصحاب المراجع السابقة نفذت  
بالفعل في حقب من التاريخ الوطني  
للمغرب ، فهجمات فرسان القبائل  
وتجمعاتهم على أيدي أعداء قومية  
المغرب ، والعمل على خلق العنصرية  
الضيقة بين سكان المغرب أيضا . كل

ونحن مع احترامنا لهذا الطموح  
النبيل ، والتطلع العلمي الاصيل ،  
تبقى أمامنا زاوية أخرى لموضوع  
السيد - أزيكو - وأعنى بها الانجراف  
مع كوكبة المؤرخين المنحرفين أولا ،  
ثم التعمد لدراسة قضايانا التاريخية  
وتحريفها بالقياس على قضايا تاريخ  
أمم أخرى ، دون تمييز بين البيئة  
التاريخية التي لها وزن كبير في  
التعليل التاريخي ، ولا ندري هل هذا  
عن عمد أو غير عمد من السيد المؤرخ .  
المهم أن هذا الاتجاه الذي انغمس فيه  
مؤرخنا بكلياته أفقد بحثه الحقيقة  
العلمية فراح بعيدا عن الواقع  
التاريخي للمغرب وبالتالي عن المنهجية  
التاريخية ذاتها .

لانه : كما يقول السيد قطب «ح»  
(لكي يفهم الانسان التاريخ ويفسره  
ويربطه بما قبله وما يليه يجب أن  
يكون لديه من الاستعداد الكامل  
لادراك مقومات النفس البشرية  
جميعها ، معنوية ، ومادية ، وأن يفتح  
روحه وفكره وحسه للحوادث التاريخية  
ويستجيب لمقتضياتها دون أن يرفض  
شيئا الا بعد تخرج وتمحيص وتقدير ،  
أما اذا كان المرء يتلقى فلسفة التاريخ  
باديء ذي بدء وهو معطل الروح أو  
الفكر أو الحس ، عن عمد أو غير عمد ،  
فان ذلك التعطيل يحرمه من التماس  
الحقائق التاريخية وادراكها ، ومن ثم  
يكون تفسيره للتاريخ وفلسفته خاطئا  
وناقصا في آن واحد )

لقد شدني موضوع الاخ المؤرخ  
اليه هذه المرة ، لا بد من تحليل  
فلسفيا مشيرا للوقائع التاريخية  
المغلوبة للمغرب ، والتميزية في قواعد  
مهزوزة ، ولا باعتبارها بحثا في  
البحوث المدسوسة بصورة غريبة  
والدم ، وان كان سببه التركيب  
الزمني ، حيث ان هذه الأبحاث من  
البحوث كما قلت في مقال الأول  
مع الاخ - أزيكو - ركزت على  
وشعارات الاستعمار المؤثر في  
مهد للاستعمار المادي فإلزام العالم  
الاسلامي لقمة سائفة .

ولكن فوق هذا وذاك انها معطيات  
مدرسة فاشلة ما زالت تجر ذيلها  
في هذا العالم الاسلامي رغم انشاده  
السياسي في الجملة ، وان كل الراس  
اليوم في المغرب كما في سائر العالم  
الاسلامي أيضا ، يرون ان مثل هذه  
البحوث في مفهومها المبيح  
ومدلولها العلمي ، وفلسفتها  
العقلانية ، لا ترمي الى شيء أكثر من  
انتكاسة في التفكير المؤرخ للتاريخ  
وبعد ذلك طمس للأسس التاريخية  
المشرقة للمغرب التي انضحت معالمها  
مع تاريخ الاسلام الاول ، الاسلام  
الذي جعل من المغرب منارة هداية

لقد غرتنى فلسفة الاستعداد  
- أزيكو - في فهم التاريخ بوجه عام  
وتاريخ المغرب بالخصوص لاقتفى أثره  
ولو لفترة طويلة وفي اتجاه معاكس  
تماما ، ومناقض للخطة التي تبناها  
بجراحة في فهم تاريخ بلاده .

بيد أنني لم أرد أن أساير مقالاته  
تلك بالنقد التاريخي المتعارف ، وإنما  
أضع لآخينا نقطا مجملة ازاء فلسفته  
التاريخية ، وأحوم حول أفكاره لالتقى  
عليها بعض الاضواء التي تبين الخط  
الفاصل بين بحوثه التاريخية وبين  
تاريخ المغرب القويم - ولكل وجهة .

ولئن دهشت أول وهلة من مقاله  
الخطير المنشور في العدد الاول من  
مجلة «الكلمة» تحت عنوان : « تاريخ  
المغرب كيف يجب أن يكتب » فأنسى  
الآن أمام مقاله رقم 2 - طماننت تمام  
الاطمئنان تجاه مؤرخنا الناشئ ،  
وأيقنت أن الامر لا يعدو التورط في  
مدرسة تاريخية مختلفة وعتيقة  
فرضتها طبيعة الاستعمار الغربي  
في العصور الحديثة ، وهيأت لها  
جهازا بأكمله ممن ينعتون بفلاسفة  
التاريخ المجددين الذين جعل منهم  
الاخ - أزيكو - السند الاصيل  
لصواب ورشد طريقته في البحث  
العلمي للتاريخ ، ويا ليلته ادرك قبل  
ذلك أن هؤلاء ما هم الا رؤوس تجار  
الكلمة المشبوهة سيق بهم لتشويه  
تاريخ الامم المغلوبة على أمرها ،  
وبالاخص تاريخ الاسلام الذي يحسب  
له هؤلاء واسيادهم ممن سخرورهم  
الف حساب .

نعم ان مدرسة التاريخ المفتعلة  
هذه أصبحت في عصرنا الحاضر  
ظاهرة اجتماعية مسلما بها عند  
انصاف المثقفين لا في المغرب فحسب ،  
ولكن في سائر دول العالم الثالث  
حسب التعبير السياسي .

على أن هذه الخطة العتيقة التي  
خدعت شبابنا ومنهم أخونا المؤرخ  
فتبناها بكل خراوة وكأنه مخترعها  
في عوالم مجهولة من الاكتشافات  
المنهجية ، لم تعد تثير الاهتمام أكثر  
من أن تحدد اتجاه آراء طائفة من  
المغامرين المستترين تحت اسم العلم  
والتاريخ الذين كانوا في مقدمة  
الزحف الاستعماري ، وبواسطتهم عمد  
الى تشويه تاريخنا وفكرنا ومنهجنا  
في الحياة .

قد يتعلل الاستاذ المؤرخ بالتزامه  
في الدراسة التاريخية هذه ، على  
أنه يتبنى منهجا جديدا حديثا يتمشى  
والمدرسة الحديثة في البحث التاريخي  
الخاضعة لما جد من الفكر المنهجي  
المعاصر ، وان التزامه هذا أيضا  
يفرض عليه الانسياق من دون تحفظ  
وراء هذا التيار التجديدي للتاريخ .



هذا ليس عنا ببعيد ، ولعل مؤرخنا سيصل في بحثه التاريخي للمغرب الى أيام الظهير البربري المشؤوم الذي يعتبر حتمية مدرسته التي يتبجح بها اليوم ، وعلينا أن ننتظر حكمه الفلسفي في ذلك !!!

ومرة أخرى أشار الاستاذ في مقاله الى قيام الدولة الاسلامية بالمغرب من المرابطين الى الموحدين ، ومن المرينيين الى العلويين ، ولجهل الاخ أو تجاهله للسير الطبيعي لتاريخ الاسلام ، وانسياقا مع مصادر السالفة الذكر ، أرغم على طمس حقيقة جليلة وهى : ان قيام تلك الدول ومثيلاتها ما كانت الا تجديدا للمد الاسلامي العربي الاصيل ، في أرض عربية اسلامية اصيلة أيضا .

ولتهيء الفكر التاريخي في المغرب ، وتكييفه من أسسه ، يجب أن يطالع مؤرخنا الجديد على سير بعض الحقائق التاريخية التي نلفت نظره اليها هنا ، تلك الحقائق التي لعبت دورا هاما في التحول الفكري بمفهومه العام سواء عندنا هنا في المغرب أو وسط شعوب العالم الاسلامي ، وعسى أن يجد في ذلك مادة أخرى من مواده التاريخية يضيفها الى مواد أخرى ليستخلص بنشاطه منها العبر والذكرى .

ان الدعوة الى احياء الحضارات القديمة . مع التركيز على تاريخ ما قبل الاسلام بالذات . قد ظهرت في العالم الاسلامي بتخطيط وتوجيه من المؤرخين الاوربيين عموما ، ومن مؤرخي الاستعمار على الخصوص . والشئ الملاحظ في أمرها ، أن النداء بها ارتفع في وقت واحد . في كل من تركيا . مصر ، الشام ، العراق ، ايران ، الهند ، وطبعا هنا في المغرب . وفي كثير من دول افريقيا وآسيا المسلمة .

وكل متتبع لذلك يدرك لاول وهذه أن مظهرها في هذه البلاد كلها واحد . وأسبابها متشابهة ، والمحرك لها والدافع اليها متشابه أيضا . وهو العمل على قبر الحضارة الاسلامية حتى لا تتفتح أنظار المسلمين عليها ، وفي نفس الوقت فتح نوافذ لابناء الاسلام على الحضارات لغتية التي سادت أو لم تسد .

ليشغلوا بها أفكارهم . ويملأوا بها أدمغتهم ، فلا يستطيعون بعد ذلك أن يلتفتوا لتاريخ أجددهم الذين ملأوا الدنيا نورا وعلمًا وحضارة وحكمة وأدبا .

لقد استطاع مشوهو لتاريخ أن يعلموا عن حضارتنا العربية ، وتاريخنا الاسلامي . بقدر ما نعلم وأكثر ، وهم على يقين أن شبابنا لو أتاحت له الفرصة للاطلاع على حضارة الاسلام الجبارة لاعجب بها أيما اعجاب ، ثم لاعجب بالاسلام نفسه الذي يكمن فيه سر تكوين تلك الحضارة الخالدة ، لذلك بذلوا جهد طاقتهم ليحجبوا نور هذه الحضارة عن الافكار والانظار ، وأحيوا في نفس الوقت وسط مثقفينا ، الحضارة الاشورية ، والبابلية ، والفنيقية ، والفرعونية ، والبربرية . ثم شرعوا هم وجنودهم المخلصون يشيدون بها ويملأون بها المؤلفات ، ويحجرون بها المقالات . وقيمون لها المتاحف والمعارض ، فانساق شبابنا وراءهم في حماس الى ميدان الافتخار بتاريخ حمو رابى وخوخو ، وافريقش ، ومازيغ ، واضرابهم من أساطير الاولين ، بدل الاعتزاز بحضارته الاسلامية وأمجاده التاريخية التي انبعثت مع تاريخ الاسلام العظيم .

والعجيب في أمر شبابنا اليوم ، أنهم يعرفون عن الحضارات البائدة هذه أكثر مما يعرفه عن حضارته الاسلامية التي لها أياد بيضاء على الحضارة العالمية الحديثة ، وذلك بفضل الاستعمار ومكايده المستمرة التي قد لا يدركها هؤلاء المساكين ، لانهم فتحوا أعينهم في مدارس شاذة . وعلى أساتذة مشوهين تزعموا حركة التشويه المنحرفة بالمفهوم الفكري والتاريخي في بلدان العالم الاسلامي .

على أننا منذ أمد مديد . ونحن ندرس لشبابنا في مدارسنا ومعاهدنا تاريخا مغربيا واسلاميا مشوها . بجانب تاريخ أوربي ضخيم ، وان ذلك لا عن مجرد مخطط غير مقصود ، ولكن عن نية مبيتة ومدرسة من أولئك الذين يهمهم الا نجد في تاريخنا ما نعزز به . حتى اذا يثسنا من تاريخنا الاسلامي ، ورجعنا الى تاريخ حضارتنا الغابرة والغير

المرغوب فيها جملة وتفصيلا ، امتلأت نفوسنا اعجابا بتاريخ أوربا ، أو انحسرتنا مع « فلكلورنا » النحس نرقص قردة خاسئين .

تحت هذه التأثيرات درس شبابنا التاريخ ، وبهذه المقاييس يحاول البعض أن يكتب تاريخنا من جديد . وخضوعا لهذه العوامل أصبحنا نواجه مفهوما للتاريخ أجنبيا عن عقيدتنا وتاريخنا ، أجنبيا عن مشاعرنا وادراكها للامور ، أجنبيا عن فهمنا واحساسنا بالحياة العامة .

فيجب اذن أن نكون حذرين تمام الحذر ، ورافضين بكل قوة هذه الانماط من البحوث التاريخية التي بتحفنا بها الاخ الكريم ونظراؤه ، وهم كثيرون ، خوف أن تقع فيما يخطط لنا من الوقوع في مازق تيار حضارى مفروض ينشينا ذاتنا وشخصيتنا .

علينا أن نكشف حقيقة دورنا في التاريخ الانساني ، وهذا شئ واضح المعالم في مسيرة تاريخنا الاسلامي ، علينا أن نشيد بمكانتنا في الركب التاريخي الاصيل محافظين على قيمتنا وقيمنا في حظيرة العالم الاسلامي .

الرباط - أحمد الفحصى



## رد على رد

بقلم : ص. علي أزيكو

لا من كتابة مسلم من الطراز الجديد كما سماني في رده ، أقول لو قدر ذلك لكان برهانا قاطعا لهم يؤيدون به أفكارهم ودعائياتهم ضد الاسلام . وبالفعل فمن قرأ كلام السيد الفحصى ممن لم يتعمق الفكرة الاسلامية فسرعان ما يفهم أن التعصب وضيق الافق والتزمت الفكرى والعنصرية .. كلها جزء من الاسلام ، يدافع عنها فقهاؤنا وبمهارة

متى كان الاسلام فى حاجة الى أمثال هؤلاء للدفاع عنه ، وإن الفكرة الاسلامية مبنية أحسن بناء وأتقنه ، وهيات أن يتمكن أعداؤها - وقد حاولوا - ممن سخروا كل مجهوداتهم العلمية من النيل منها ، وإذا كان لابد من الدفاع عن الاسلام فليكن ذلك بمنطق وعلم وعمق فى التفكير ، وكل هذا كامن فى صميم الاسلام ، فلندرسه ولنتأمله بعمق ..

ومن الاشياء التى لفتت نظرى وأنا أقرأ للسيد الفحصى اقتران كلمتى الاسلام والعروبة فى كلامه : «لنيل من العروبة والاسلام» . «فصل شمال افريقية المسلم العربى... عن عروبتة واسلامه» ماذا يقصد الكاتب بالضبط بـ «العروبة والاسلام» ؟ شئ واحد ؟ شيان مرتبطان لا يتأتى فصلهما ؟ أم هو عدم الدقة فى التعبير ؟ أم هو طغيان العبارة من فرط سماعها من الاذاعة وأحاديث الشوارع وأعمدة الجرائد ؟

إذا كان السيد الكاتب لا يميز بين الكلمتين فليفعل من الآن فصاعدا ، سواء كان قوميا عربيا أو اسلاميا ، لان الهوة الكبيرة بين «العروبة» و«الاسلام» وهذه أمثلة تؤكد له ما أقول :

«لا ينهض العرب الا اذا أصبحت العربية والمبدأ العربى ديانة لهم يغارون عليها كما يغار المسلمون على قرآن النبى الكريم...» (عمر فاخورى - كيف ينهض العرب - نقلا عن كتاب «الامة العربية فى معركة تحقيق الذات» الاستاذ محمد المبارك )

«أصبح العرب المسلمون فى ذلك فريسة سائقة لدهاء الاقلية غير المسلمة فى الشرق العربى التى تتوقف مصيرها على انتشار فكرة القومية العربية وحلولها محل الدين الاسلامى التى تستطيع أن تصل عن طريقها الى مركز الزعامة والقيادة والتوجيه فى العالم العربى ، وتستطيع أن

تفصل بها العرب عن بقية العالم الاسلامى الذى لا ترتبط به هذه الاقلية عقيدة وعاطفة وتاريخا »

(أبو الحسن الندوى - العرب والاسلام ص 15)

أو الفزع أو ... ولكن على ماذا ومماذا؟ بعد مجهود كبير استنتجت أن السيد الفحصى يريد أن يدافع عن العروبة والاسلام وفهمت بدون صعوبة أنه يعتبرهما شيئا واحدا ، وإن الفصل بينهما يعتبر كبيرة كالشرك بالله .. كما أدركت أنه يخاف أن تندثر الحضارة الاسلامية التى ساهمت فى بنائها شعوب كثيرة مختلفة الاجناس واللغات ، والتى يحلو للسيد الفحصى جهلا أو تجاهلا وتضليلا نسبتها لمجموعة معينة من البشر .

وهنا أذكر أنه ليست هناك حضارة نهائية لا تتجاوز ، بل أن الحضارات الانسانية يعلو بعضها بعضا ، ولا يمكن بأى حال أن تعتبر هذه الحضارة أو تلك أساسا أو قمة للحضارة البشرية ، فكل المجتمعات البشرية مهما كانت بدائية أو متحضرة نسميا قد شاركت من قريب أو بعيد فى اعلاء هذا البناء الضخم ، وهذه سنة من سنن التطور التى لا يمكن بحال تغييرها بمجرد كتابة كلمات جوفاء ..

كلنا متمسك بحضارتنا الاسلامية التى ليست بدورها الا جزءا من حضارتنا الانسانية الشاملة . وبما أن السيد الفحصى قد ارتكب خطأ الفصل بينهما فإنه قد مس بذلك مبادئ الروح الاسلامية المبنية على التسامح المطلق بين العقائد واللغات والثقافات والحضارات والاجناس المختلفة .

وباليتنه وقف عند حد الفصل والبتر ، بل استعمل كل ما أمكنه من عبارات التنقيض والاحتقار لتاريخ وحضارة المغرب والما قبل الاسلامى ، وبذلك تجرأ ، وبدون أى خجل على تجزئ ماضى أمة لا يمكن تجزيته مع ما يتلو ذلك من نتائج سيئة لا أظن أن السيد الفحصى يقدرها حق قدرها .

إذا كانت اسبانيا الكاثوليكية الآن تعطى أهمية كبرى للابحاث العلمية التى تتناول العصر الاسلامى فى الاندلس ، وتحاول - وبكل اعتزاز - إبراز الثقافة الاسلامية الاندلسية للوجود ، عكس ما فعله المتعصبون المسيحيون بعد سقوط الاندلس ، أقول : إذا كانت اسبانيا الكاثوليكية كذلك فإن منا ممن أعماهم التعصب من يعلن احتقاره لماضى أمة هو بين ظهرانيها كل ذلك باسم الاسلام «القديم» وتحت ستار الدفاع عن الحضارة الاسلامية التى أراد لها الاسلام أن تكون مركبا رائعا من حضارات مختلفة يغلب عليها الطابع الانسانى ، وبذلك تمتاز عن غيرها التى يطبعها الطابع القومى المحدود وتطغى عليها الصبغة المحلية الضيقة .

ولو قدر لكلام السيد الفحصى أن يكون ردا عن «هجوم منسق» على الاسلام من توجيه رجال الكنيسة ،

كنت أود أن يشير مقال المنشور فى العدد الاول من مجلة «الكلمة» القراء نقاشا حادا ومفيدا لنكون بذلك قد بدأنا أو ساهمنا فى بعث الحوار العلمى الموضوعى الذى نشعر جميعا بخموده ان لم نقل بانعدامه فى بلادنا . هذا الحوار الذى تؤكد طبيعة الفترة التى نجتازها الآن حاجتنا الماسة اليه . أى ان أى مثقف مغربى له الملم ولو بسيطا بسنن التطور العامة ، وتمكنه ثقافته من النفوذ شيئا ما الى طبيعة الاشياء سوف لا يفوته الشعور بأننا الآن بين تيارين يتجاذبان بقوة : ماض واحد لا يمكن تجزئته ، ومستقبل هو فى جوهره استمرار للماضى مع ما يطرأ عليه من تكييفات تفرضها الظروف المحيطة به ، فإذا كان ماضينا من صنع غيرنا فاننا لا يمكن بحال أن نغيره ، ولكننا أكثر استعدادا لفهمه وبالتالي تفسيره .

وبما أن فى حاضرنا استمرارا لماضينا فان نفوذنا الى صميم مشاكلنا الحالية ، والتى يتوقف مستقبلنا على نوع الحل الذى نريده لها ، مرتبط الى حد كبير بكيفية فهمنا للماضى .

وبما أن مقال المذكور لم يشر - على عكس ما تمنيت - الا ردا هزيعا كتبه أحمد الفحصى ، ونشر فى العدد الثانى من «الكلمة» فاننى لم أشعر بأى حماس للرد على البساطة بمثلها . وعلى اللاموضوعية ببيلة تضاهيها ، ولولا خوفى على أطفالنا الذين لم يبلغوا بعد مرحلة التمييز بين الافكار التى يعززها المنطق ويقويها الايمان ، والتى تفصلها عن المنطق هوة ساحقة ، ويكفلها ضعف التقليد البيغائى لما حملت القلم لكتابة هذه السطور .

ومع أن السيد أحمد الفحصى يغرى بما كتبه هوة الاستهزاء ، نظرا لبعده عن أبسط القواعد العلمية والتى تظهر مدى ثقافة المرء ، فاننى سوف لا أكون من أولئك ، وسأكتفى - احتراما للقراء - بإبراز بعض المشاكل المهمة القائمة فعلا ، والتى أتاح لنا السيد الفحصى فرصة وضعها أمام أنظار القراء الكرام ، غير أن شرف اثارها لا ينبغي أن يكون له ، لانها جاءت هكذا عرضا فيما كتبه دون أى وعى منه بها .

حينما قرأت كلام السيد الفحصى أول مرة لاحظت أنه كتب ما كتب وهو فى حالة نفسية لا يحسد عليها ، ويظهر ذلك جليا فى الالفاظ التى استعملها (الانحرافات - حزفى نفسى - تاريخه قبل الاسلام - التشويه - البشاعة - تعريب الاسماء) والتى لا يمكن أن يستعملها من كان فى حالة طبيعية همه الرد بموضوعية على فكرة أو مجموعة أفكار يرى هو عكسها .

قلت فى نفسى بعد ذلك : لعل السيد المحترم وقع تحت تأثير الغيرة



«هل يفهم القوميون القومية على أنها خطية في الطريق طريق الوحدة الإسلامية الكبرى؟ هذا هو السؤال الذي يجب أن نوجهه إلى أنفسنا، وهو سؤال مهم في الموضوع... الواقع أن القوميون لا يفهمون القومية هذا الفهم، ولا يعملون لها على هذا الأساس عندما يسعون ليمكنوا لها في عقول الشباب وقلوبهم وليجعلوها قوة سياسية تتحكم بمصائر البلاد العربية»

فلاستاذ ساطع الحصري وهو أبرز مفكرى القومية العربية يقول في كتابه «العروبة بين مؤيديها ومعارضيه» ما معناه: - إذ ليس الكتاب تحت يدي الآن لا نقل عنه كلامه بالنص - «أن الذي نقر أنطوان سعادة - منشئ الحزب القومي السوري وواضع مبادئه ومنها سوريا للسوريين، والسوريون أمة تامة، وهو لا يقبل مبدأ الوحدة العربية - من العروبة وجعله يفهم منها النكوص إلى الوراء والبداءة والهمجية والعصبية الطائفية إنما هو اقتران العروبة في ذهنه بالاسلام، ولو أنه عرف أن العروبة شيء منفصل عن الاسلام غير مرتبط به لما حمل عليها هذه الحملة، ولما أتهمها بالرجعية والبداءة والتأخر والتعصب»

هذا هو مؤدى كلام الأستاذ الحصري وإن لم يكن هو نصه الحرفي، وهو كلام يعبر عن عقيدة أكثر القوميون، وكم قرأت لبعض قادة أحزابهم أن الاسلام لبي حاجة العرب في زمان معين ومكان، وقد اختلف الزمان وتبدل المكان، فلا يجوز أن نحبس الطاقة العربية في عقائد وفي قيم ونظم كانت ملائمة لسكان جزيرة العرب وما حولها قبل أكثر من عشرة قرون أي قبل أن تتسع للناس رقعة الدنيا بما كشف منها، وقبل أن يتقدم بالناس الفكر والعلم والحضارة

فالقوميون إذن لا يفهمون القومية العربية الفهم الذي يشترطه الكاتب الكبير (سيد قطب) فلا يمكن بالتالي أن تكون قوميتهم خطوة في الطريق» من مقال للسيد محمد عاصم - نشره سيد قطب في كتابه: «دراسات اسلامية ص 154 - 155»

«إن السياسة اليوم ينادون بالقومية العربية، وتحقيق الوحدة العربية أقرب منا من تحقيق الوحدة الإسلامية إن مصلحتنا اليوم في تحقيق هذا الهدف القريب، ثم إن الفكرة العربية أكثر انتشارا وأوسع نفوذا من الفكرة الإسلامية، إنها تشمل سكان العالم العربي جميعا أما الاسلام فلا يشمل هؤلاء السكان، لقد تعرب سكان هذه البلدة أجمعين ولم يسلموا أجمعين، انهم لا يزال منهم نصارى ولا يزال منهم يهود» عن مجلة العربي الكويتية العدد الاول ديسمبر 1958.

يقول الاستاذ علي ناصر الدين: «في رأينا أنه يصعب جدا أن يكون مسلم غير عربي مسلما كما أراد الاسلام ورسوله أن يكون بمجرد أن ولد من أبوين مسلمين بل ينبغي له ليكون كذلك مع ما ينبغي أن يصير عربيا بلسانه وثقافته وميوله» عن كتاب العرب والاسلام، لأبي الحسن الندوى ص 12 - 13.

«إن العرب المسلمين كانوا أولى وأجدر بالتفكير العالمي وعنايتهم بصالح الإنسانية وسعادتها على أساس العقائد والقيم الإسلامية وكانوا أحق أن يكونوا عالميين وإنسانيين» نفس المرجع أعلاه ص 13.

«والمجلة (العربي) لاتصل معنى العروبة بدين» أحمد زكي - العدد الاول من مجلة العربي.

جئت بهذه الاقوال متوالية وبدون تعليق لانيه السيد الفحصى الى أن الكلمتين اللتين يستعملهما مقترنتين، وصلتا الآن الى حد التناقض ان لم أقل التنافر، وليس من المقبول الآن استعمالهما كذلك لان الاسلام تجاوز حدود بلاد العرب لينتشر في آسيا وافريقيا وأمريكا أيضا وإذا كان العرب يتعصبون لقوميتهم ويضعونها موضع الدين فإن في افريقية السوداء - مثلا - مسلمين يتمسكون بالاسلامهم بقوة، ولكنهم ليسوا على استعداد للتخلي عن قوميتهم أي حضارتهم وثقافتهم القديمة والتي سيهددها الاسلام ويقويها فقط.

ان الذي كان ويجب أن يكون هو جعل الاسلام كفكرة انسانية سامية فوق القوميات، وكلما حاولنا أن نصيغ الاسلام بصيغة قومية فسدت الامور بين المسلمين أنفسهم، وهكذا خلق التعصب الاموى للعرب معارضة المسلمين الغير العرب، فكانت الشعوبية، والدولة العباسية، وكان تعنت الولاة العرب في شمال افريقية واحتقارهم للبربر الحديثي العهد بالاسلام، فخالفوا بذلك تعاليم الاسلام - سببا في سلسلة من الثورات العنيفة المعروفة.

وقد وضع سيد قطب هذه الفكرة فقال: «والاسلام يستبعد من حسابه أن تقوم حرب أو أن يتم فتح يقصد سيادة عنصر أو تغليب جنس. فالناس قد جعلوا شعوبا وقبائل ليتعارفوا لا ليستذل بعضهم رقاب بعض، ولا ليسود جنس أو شعب، ولذلك يستبعد جميع الحروب والفتوحات التي تثير عصبية الجنس أو اللون أو اللغة، كذلك يستبعد الاسلام من حسابه أن تقوم حرب أو أن يتم فتح يقصد جر المغانم، وبذلك يستبعد كافة الفتوح الاستعمارية التي تكمن وراءها مطامع اقتصادية». دراسات اسلامية ص 34.

هل التزم القواد العرب بهذه المبادئ أبان وبعد الفتوح الإسلامية؟

هذا موضوع آخر يحتاج الى مجال أوسع لبيسطه، ولكن المحقق أن أخطاء كثيرة ارتكبت في هذا الصدد، ولا بد من نقد من يستحق النقد واعطاء كل ذي حق حقه.

وبعد كل هذا أليس من الاليق أن يكشف السيد الفحصى وأمثاله من هواة الغموض المغرض القناع، قناع التجاهل أو الجهل؟ أما أن الاوان لفصح هؤلاء الذين يستعملون كلمة «اسلام» لاغراض دينية برىء منها الاسلام كل البراءة؟

أما النقطة الثانية التي أغضبت السيد الفحصى فهي اعتبار المؤرخين المشاركة أجنب عن تاريخنا أي عن مشاكلنا، وهذا شيء لا ينكره ذو عقل سليم، ويكفي أن أشير الى أن المؤرخين المشاركة الذين أعينهم لم يزوروا فط افريقية الشمالية، أما نظرا لبعدها، أو لقلة اهتمامهم بها، وبذلك جاءت كتاباتهم صدى للفهم الشرقي للوقائع في المغرب، والى الآن لا يزال المشاركة يجهلون المغاربة، وهذه شهادة على ما أقول: «... قلت له: لو فاجأتني بالسؤال عن الاخيرين (المرابطين والموحدين) قبل ظننى الاول الى المغرب 1958 لما وجدتني أفصح من أبتك، ذلك لاننا في مصر وفي الركن الشمالي الشرقي من افريقيا تقوم ثقافتنا في معظمها على المشرق دون المغرب».

(الدكتور حسين فوزي - في مقاله: سندات يبلغ المغرب الأقصى العلم الاسبوعى - عدد 122 - 17 سبتمبر 1971 ص 2).

يتضح مما تقدم أن عديدا من المشاكل الحيوية لا تزال مطروحة، وهي في حاجة الى البسط بطريقة أحسن من التي أثرت بها بعضها هنا، وتحليل أكثر تعمقا ودقة. وحتى تقوم بواجبنا كمثقفين يشعرون بمسؤولية هذه الصفة، ينبغي أن نطرحها بكل موضوعية.. وبدوافع خلقتها النوايا الحسنة. هدفنا الخروج من مناقشاتنا الجدية بنتائج تعود بالنفع الشامل علينا وعلى بلادنا.

وكل ما أرجوه هو أن أقرأ في الأعداد المقبلة من «الكلمة» مقالات وردود ذوي النيات الحسنة يطرحون فيها مشاكلنا الكبرى التي لا يمكن حلها باهمالها ومحاولة خنق من يشرها، ولكن بدرسها واعطائها حلالا تفرضها طبيعتنا كأمة لها شخصية متميزة، وتتمليها ظروفنا التاريخية التي لا تقبل التقسيم.

ويركان: على أزيكو



# عود لموضوع تاريخ المغرب كيف يجب ان يكتب بقلم : أحمد الفحصى

فى ملاحظة خفيفة كنت أديتها لمجلة «الكلمة» المحترمة حول مقال «تاريخ المغرب» المنشور فى العدد الاول منها ، كان قصدى فقط لفت نظر الكاتب المؤرخ لعله يراجع منهجيته الغربية التى سلكها لابرار تاريخ المغرب الحق ، مقتفيا أثر أولئك المتسلطين على تاريخ الشعوب وحضارتها .

ولم أفكر مطلقا فى أن أخوض معه فى تلك المتاهات الواسعة التى يظهر أن صاحبنا مفتون بها الى حد كبير ، ولا فى هذه الجدليات العنترية التى ظهرت فى مقالة : «رد على رد» الذى طلع به فى العدد الثالث من المجلة المذكورة .

وأىضا فانى لما سطرت تلك الملاحظات البسيطة لم اكنثر لشخصية كاتب المقال ولا لمكانته ووزنه فى الحياة ، بل وجدتني أمام كلام مقلوب ومقصوح حاولت أن أضعه فى اطاره الحقيقى مبرزا أصوله ومنابعه ، وموضحا مدارسه الكبرى التى انبثق منها قديما والتى ما زالت تمدد وترعاه اليوم .

ورعيا لذلك فانى سأتابع بخول الله ، كشف تلك الملامح الخطيرة التى توحى بها فقرات موضوع هذا المؤرخ الواحدة تلو الاخرى .

زعم الكاتب «أن تاريخ المغرب غير موجود . معللا ذلك بأن ما وجد منه كتب تحت تأثير أحد التيارين : تيار العنصر العربى الذى جاء بالدين الجديد ، الاسلام ، ويار العنصر الاوروبى الذى حمل معه الاستعمار لبلادنا» .

ولئن كنت أشرت الى هذه الفقرة آنفا أثناء ملاحظتى العامة لفلسفة مفهوم البحث ، فانى هنا سأحاول شرح أبعادها ومراميها التى قد يكون المؤرخ أغفلها فى غمرة هذا الاعتزاز بشخصيته أولا ، وبيحوثه التاريخية ثانيا .

والشئ البديهي الذى يجب أن ندركه مسبقا ، أن من عوامل الهدم فى التاريخ المعاصر للامة العربية الاسلامية ، سقوط كثير من أبنائها المثقفين فى أحضان التضليلات التى يصدرها التغريب وانسياقهم وراءها بحماسة قوية ، واندفاع جنونى ، وبهذا برزت أعراض شاذة فى وسط هؤلاء حيث احتجبوا عن تاريخهم المشرق فى زوايا تلك التضليلات الماكرة ، وبذلك أيضا ضلوا الطريق

وفوتوا على حضارتهم طاقات هائلة كان حريا بها أن تتجه الى بناء أسس سليمة لتاريخ بلادهم وحضارتها .

وهكذا وفى وضعية غير طبيعية اتجهت عناصر من جيلنا الطموح اتجاه منحرفا عن أهدافها لتعمل فى صفوف المناوئين لتاريخ الشعوب والامم ، تهدم الاركان ، وتقتلح الاسس ، وتطمس المعالم حتى أصبحنا نواجه هذه النماذج المائعة من شبابنا وهى تضرب الذكر صفحا عن الفكر العربى الاسلامى الخلاق وما يشرق به من مبادئ ونظريات متجاوزة عنه الى استلهاهم آراء غريبة تريد أن تخلق منها صورة تاريخية وحضارية لبلادنا وأمتنا .

ان جيلنا هذا ليعجابه بكل معطيات الحضارة الغربية ، والفكر الغربى ، ولارتباطه بهما ارتباطا وثيقا يجد نفسه مهما حاول الانعتاق متورطا فى دوامة من المفاهيم الشاذة والمستوردة من هنا وهناك ، كما حكم على نفسه بالعزلة والبعد عن حظيرة الفكر الاسلامى العربى ومقاييسه المثلى ، يلزمه ذلك فى كل شئ حتى فى فهم ذاته وكيانه ومقوماته الاساسية .

ان على جيلنا اذا ما أراد أن يكتب تاريخه أن يتصور :

أولا - أننا أمة عريقة لها شخصيتها الخاصة ، ولها كيانه المميز ، ولها مقوماتها الاصيلية . ولها فوق هذا كله مفكروها ومؤرخوها لا على المستوى العربى فحسب ، ولكن على نطاق الفكر الانسانى الشامل .

ومغربنا منذ أن التحم تاريخه بالامة العربية الاسلامية وهو يصادم التيارات والاحداث كما يواجه الغزو الثقافى والفكرى دون أن يفت ذلك فى عضده أو يسبب فى ابعاد تاريخه عن تاريخ الامة العربية .

ثانيا - ان تاريخنا العربى الاسلامى فى المغرب حرى بأن يكون تاريخنا وحسب ، وهذا التاريخ ليس مجالا للايهام والتشكيك بل هو مدون ومكتوب بأحدث الاساليب وأوضح الطرق وبكل لسان ، وان الدعوة المغرضة الزاعمة بعدم وجوده ، باطلة ومختلفة فى أصولها ومفاهيمها ، خاصة اذا استعرضنا تلك المؤلفات العديدة والضخمة التى دونت فى حضارة المغرب وتاريخه قديما وحدينا وبهدأ أبنائه الكرام ابتداء من المراكشى الى ابن خلدون والناصرى السلاوى

واضرابهم ممن لهم صيت فى هذه المجالات وسارت شهرتهم الركبان .

يضاف الى ذلك فى عصرنا الحاضر هذه المجالات العلمية السائرة التى ساهمت بقسط وافر فى ابراز واقع تاريخ المغرب وأسس حضارته ، تصدر منذ مدة وهى طافحة بأراء المؤرخين المغاربة وغيرهم تعرض فيها الافكار والمفاهيم الحضارية بأسلوب جديد ، ومنطق عصري رائع ، بين أيدينا منها اليوم على سبيل المثال ، دعوة الحق ، البحث العلمى ، الثقافة المغربية ، آفاق ، مجلة تطوان ، اللسان العربى اعداد السنة العشرة ، مجلة «الفكر» التونسية ، الثقافة والاصالة الجزائريتان وغيرها مما يجد القارى المنصف فيها الاقناع الكامل بأن تاريخ المغرب بخير والحمد لله ، وان تراثنا الحضارى والتاريخى يتمثل فيما خلفته لنا عصورنا الاسلامية المشرقة ، وهو الذى يجب أن نفخر به اذا كان ولا بد من فخر ، لان تلك العصور هى التى تظهر شخصيتنا كأمة ذات تاريخ مجيد ، وحضارة عريقة .

وبهذا مع التراث العربى الاسلامى العام الذى هو تراثنا لم تعد الحجة قائمة لأولئك الذين يتبررون بوجود فراغ فظيع فى هذه الميادين وان على المرء اذا ما حاول أن يفهم تاريخ المغرب الحقيقى فما عليه الا أن يبحث عنه فى عصور التاريخ الاولى مع مشوهى الحضارات خضوعا لارائهم الحاكمة التى ما كان هدفهم من ابداعها ونشرها بين أبنائنا الا تشويشهم المعاليم ، وطمس الاسس والاركان لتاريخ هذه الامة أو تلك .

ان الواقع السيئ الذى تقاسى منه أولا وأخيرا هو فقدان الاصاله عند أجيالنا المثقفة ، وعندما تنعدم الاصاله عند أمة ، أية أمة كانت تلتصق مدارك أبنائها بما عند الآخرين محجمة عن كل تفاعل حضارى يكفل لها تحقيق الشخصية ، ويكمل لابنائها آفاق العقل والفكر اللذين بهما تصل بالانسانية الى أهدافها فى اقامة حياة سعيدة وعالم أفضل .

ان الحقيقة الثابتة التى يجب الا نغفلها ، ان موجات الاستعمار الغربى منذ القديم تخطط فى دهاء ومكر للقضاء على روح الفكر العربى الاسلامى بالمغرب ولقد نجحت فى ذلك أكبر نجاح حتى أصبح اليوم محاط به من كل جانب ، ووجد نفسه فى موقف الدفاع عن ذاتياته ووجوده بكل الوسائل .



ان ظاهرة غريبة كما قلت غزت  
عقول ناشئتنا غزوا يستحيل معه  
التخلص من هذا الجو المشحون  
بالافكار المسمومة والمقفرة من كل أثر  
للثقافة العربية وانتوجيه الاسلامي  
الا ما نفثه في روعها الايجاء  
الاستعماري من كل تشكيك وكل  
حق ، وباستثناء ماشحنه في أدمغتها  
وعقولها من كل قلب للحقائق وتشويه  
للمعالم .

لقد نسي جيلنا الحائر ذاته ،  
وفقد مع ذلك منهجه في الحياة ،  
واستسلم لهذه الضغوط الحضارية  
المفتعلة فانسلخ بذلك عن اصالته ،  
وتاريخه ، وحضارته ، دونما ارادة  
أو حول وقوة . على أن تاريخ المغرب  
واتجاهه الحضاري منذ الفتح الاسلامي  
العربي وهو سليم البنيان مشرق  
المعالم ، نظرا لانصهاره في التاريخ  
العام للامة الاسلامية كما أسلفنا ،  
وأیضا للتنشئة الجديدة التي جاء بها  
ذلك الفتح العظيم والتي أمدته  
بأسباب الخلود والقوة .

واذا كان التاريخ في مفهومه  
الحقيقي ليس الا تنشئة شعب ما  
وارادته في واقع معين وزمان معين  
فان تاريخ المغرب ، وبكل تجرد ،  
يبرز ابتداء من اندماجه في تاريخ  
الامة العربية واحتضانه لحضارتها  
وفكرها . وكل فترة تاريخية غير  
هذه يريد البعض أن يلصقها به هي  
مرفوضة واقعا ، وتاريخيا ، ومنطقيا  
ولانجد هنا أحسن من رأي الاستاذ  
الكبير السيد أنور الجندی في احدي  
مقالاته ، لانه عنوان صادق لما نحن  
بصدده . قال الاستاذ :

«ان التمرد على تاريخ العروبة  
والاسلام لا يخرج عن كونه احدي  
المحاولات الدنيئة لاقامة حواجز  
التشكيك والتحقير بين خلف المسلمين

وسلفهم مما قد ينتج عنه تمرد فكري  
ينتقل من جيل الى جيل عسى أن  
يؤدي الى تجريد الدعوة الاسلامية  
والحضارة العربية من الاصاله والوزن  
التاريخيين فتصبح وكأنها مذهب من  
المذاهب الحديثة ، أو عقيدة وضعية  
متطورة ليس لآخرها صلة بأولها . .

وهذا واقع مر يصوره الاستاذ  
هنا ، بل هو تحذير صارخ موجه  
لهؤلاء المغرورين من انصاف المثقفين  
الذين يحلو لهم أن يأنسوا برضى  
الشهرة الزائفة وثناء الناس عليهم  
والحصول على ألقاب علمية هزيلة ولو  
كان ذلك على حساب تاريخ أمتهم

وحضارتها ، هؤلاء الناس الذين  
ما زالوا فاقدى الكيان السليم ولو  
تظاهروا بأكثر من مظهر ، ونطقوا  
بأكثر من لغة .

أما واقع تاريخ المغرب الحق  
وحضارته السليمة فاذا كان الشاعر  
العربي الاصيل يقول :

أبى الاسلام لا أب لي سواه  
إذا افتخروا بقيس أو تميم  
فكل المغاربة على دربه سائرون  
قائلين : تاريخ الاسلام تاريخنا  
وليس لنا تاريخ سواه .

الرباط - أحمد الفحسي

مجلة الكلمة عدد 4 مايو 1972



# حينما يحتقر تاريخنا وتداس كرامتنا

بقلم : صدقي علي أزيكر

يبدو أن السيد الفحصى ما يزال يطارد أفكاره بالتزام فضح نواياه ، ونوايا من دفعوه الى ذلك ، وحتى تكون الامور واضحة منذ البداية ، اذكر أن هذا الاتجاه المغرض لم يعد يخفى على أحد . أما طريقته فـ في التضليل ، فهي واضحة كل الوضوح . تعتمد على تحريف ما قلت ، وتفسيره تفسيراً ذاتياً هادفاً ، والقاء ستار من التبتل وخليط من الخوف المصطنع على الامر الواقع الذي اعتبره مزيفاً .

وحتى أكون منصفاً تجاه الاخ المحترم ، سأنتقل أولاً من فلتاته التي جاءت متفرقة رنانة في رده الذي نزل به الى مستوى الغير المنحط ، ثم ألقى نظرة سريعة على مسألة ، بدت لي ضرورة وفرصة وضعها أمام أنظار القراء ، وهي مسألة موقف الاسلام من التاريخ .

لقد اتهمني الاخ - من بين ما اتهمني به - بممارسة الفلسفة ، فلسفة التاريخ . الشيء الذي اعتبر نفسي بعيداً عنه في الوقت الحاضر على الأقل . وحمل على - انطلاقاً من هذه التهمة - كما كانت الكنيسة تفعل في القرون الوسطى ضد كل من قال : ان الارض ليست مركز الكون ، أو انها تدور ... أما الذي حملة على ذلك ، فلانه - في اعتقادي - ما يزال يؤمن بأن التاريخ ليس الا جملة خرافات وأساطير أقوام همجية وثنية غير مرغوب فيها جملة وتفصيلاً ، على حد قوله ، بالنسبة للجزء القديم منه ، وسلسلة من الفتوح والغزوات ، وسير الاسر الحاكمة المتواليه ، كتب عنها « مؤرخون » رسيون - طبعاً - كما كان ينبغي ويستحب ، بالنسبة للجزء الآخر منه . أما اذا تجاوزت الكتابة التاريخية تلك الحدود الضيقة ، وأصبحت تبحث عن الاسباب والدوافع العميقة لكل حركة تاريخية ، عسكرية كانت أو سياسية أو دينية ، وعن النتائج التي تمخضت عنها ، أو التي يمكن أن تستنتج منها ، فلا بد أن تزعم هذه « الفلسفة » السيد الفحصى وأمثاله . ويرفعوا علم الصليبية ، الذي داسته أرجل التطور في أوروبا ، ومزقته أيدي النهضة الاسلامية في الشرق ، ضد فلسفة التاريخ ، والحرية الفكرية بصفة عامة .

ان الاخ يبحث هذه المرة عن « تاريخ المغرب القويم » ، عن « كياناتنا وذاتنا وتاريخنا » ، عن « قومية المغرب » عن « تاريخ أجدادنا » .. اننا نبحث اذن عن نفس الضالة . وهذا البحث هو الذي دفعني الى كتابة ما أكتب وحتى لا أكون متسرعا ، لابد من أن أتساءل عن مفهوم « تاريخ المغرب القويم » عند صاحبنا . هل هو هذا

التاريخ المتطور الذي يلوح به ممزقا مجزأ ؟ .. عن مفهوم « كياناتنا وذاتنا » أهو هذا الكيان وهذه الذات اللذان يمتقت ويحتقر جذورهما ؟ عن « قومية المغرب » أهي هذه القومية المغربية التي لا يكاد يتصورها قائمة متميزة عن غيرها ، ويرفض كل مقوماتها ؟ .. عن « تاريخ أجدادنا » من هم أجدادنا في نظره ؟ أهؤلاء « القرود الخاسئين » الذين « انحسروا مع قولك لورهم النحس » كما وصفهم ؟ نعم ! هذه هي مفاهيم تلك العبارات التي أوردتها الفحصى قصد التزييف والتضليل . هذه هي أفكار مغربي يلبس لباس رجل دين ويعظ - باسم الاسلام - في المساجد ، هذه هي أفكار مغربي « واع » يدعى حب وطنه ، ويخاف على كيانه في حاضره ومستقبله ! هذه هي أفكار مغربي مسلم ( لم يتأثر بالافكار الاستعمارية ) ، أفكار تفزع قلب كل مغربي واع حقا يحب وطنه ، ويغار على تاريخه الحقيقي ، وينشد حقا بناء مستقبله على أسس متينة واضحة ، أفكار أقول لها بكل قوة : لا ! بل واستنكرها استنكاراً واحتقرها احتقاراً ...

يريد الاخ أن يكتب تاريخنا من زاوية جديدة : ولكن ما هي هذه الزاوية الجديدة التي يريدنا انسان ينشد هدم المتاحف ، ويرفض حضارتنا القديمة ، ويحتقر أمتنا في كياناتها ؟ هذه الزاوية التي شوه ويشوه كل من نظر منها الى تاريخنا .. قديمة ، وما نزال نئن تحت نيرها البغيض رغم بداية تضعفها .. هذه الزاوية التي فرضت علينا توجيهها تاريخياً معيناً ، هدفه قتل كل روح نشيطة وفعالة ، وواد كل عاطفة حية تربطنا بماضيها المجيد ، وتدفع بنا الى الامام ، وخلق كل مركبات النقص فـ في نفوسنا ، وتنمية احتقارنا لعروقتنا وأجدادنا ، وتضخيم شعورنا باليتم والبهتان والضيم والتفاهة ... هذا الاتجاه الذي نلقاه في كل زاوية ، من زوايا مدارسنا ، ونقرأه صباح مساء على أعمدة جرائدنا .. هو واحد من مجموعة عوامل أعطتنا أجيالاً مائعة منحلّة ، فقدت ثقتها بماضيها ، وأملها في مستقبلها ، وتأكدها من شخصيتها . فماذا ينتظر يا ترى من أجيال تلك صفاتها ؟ لا أكثر مما نراه الآن من بوادر الانسلاخ عن كل أصالة ، والانجراف مع كل ريح غربية قليلاً ما تمطرنا خيراً ، أو شرقية جافة مغبرة تسيء الى أنوارها السالفة .

هذا التوجيه الذي يسهل الآن اكتشاف مراميّه وأهدافه ، يمكن اختصاره فيما يلي : استئصال كل ما هو أصيل فعلاً بتشويهه وتزييفه

الحقائق التاريخية ، باستغلال الجهل العام بتاريخنا وبروح الاسلام السمجة . والا فلماذا هذه الجملة الهستيرية ضد تاريخنا القديم ؟ هذا التاريخ الذي لا يتناقض في شيء مع تاريخنا الاسلامي ، بل ينبغي أن نعتبر هذا الاخير امتداداً ارتقائياً له . ان تاريخ أمة ما ، هو تاريخها الكامل بغض النظر عن كل الحوادث والملابس التي تعرضت لها أو قد تعرضت لها ، ودور المؤرخ الوطني ، هو محاولة الوصول الى الحقيقة كما كانت معاشة من الداخل لا من الخارج ، فاذا كان الناس يرفضون أن يكون لنا تاريخ فيما قبل القرن السابع ، فان التاريخ المابعد القرن السابع تاريخنا بدون منازع ...

ان هذا الفزع من الماضي يكاد يفضح الدوافع اليه ، ويكاد الزيف ينحسر عنه عطاؤه - الا فلتنكشف الحقيقة ... وهذا شيء حتمي لانها حقيقة حقيقية لا يمكن تغييرها ، ولا يمكن دحضها عقلاً ، رغم كل الطوارئ ، ولذلك فاننا سنلقاها ايضاً أمامنا مهما حاولنا انكارها وعدم الاعتراف بها . واذا كان الامر كذلك فسندون بها في يوم من الايام ، وفي هذه الحالة سيكون ايماننا حقيقياً ،

## الفولكلور النحس والقرود الخاسئون!

حينما بصق الاخ الفحصى هذه العبارة ، كان قد بلغ ذروته « السادية » واذا كان ما بعدها - وهو قليل جداً لا يتجاوز ثلاث فقرات - قد جاء أنفاساً متدحرجة متقطعة ، فلانه قد حمل هذه العبارة كل حقده ومقته الكامنين وبذلك بدت بارزة من بين ما مهد به لها من تفاهات - كالعمرود الفقري في بنائه المضعف .

ومع أن مثل هذه العبارات - وهي كثيرة جداً - التي يقصد منها الخط من معنوية وشخصية هؤلاء الذين نعتهم « الفقهاء » الفحصى بالقرود الخاسئين ، وبأصحاب الفولكلور النحس أقول رغم أن هذه العبارات قد بلغت بالمغاربة - من فرط سماعها ومعاناتها تصريحاً وتلميحاً - درجة الغشيان ، فانها تستحق شيئاً من الالتفات ، لانني أظن أن الوقت قد حان لتجاوزها ، ولأن مفعولها السحري ، الذي استغل مدة طويلة في هذه البلاد ، لم يعد يخدر الناس ؛ بل أصبح ينهم بمعجزة كبيرة .

نعم ، لقد « فلكر » الناس ثقافتنا في انتظار قبرها بصفة نهائية . وحتى لا ينتبه البلاد والساكنون من هؤلاء القرود الخاسئين ، ارتأى الاذكاء حصرها أولاً في نطاق فولكلور يتمتع « بصحة جيدة » ربها للوقت الذي



يعمل بسرعة كبيرة ضد هذا «الفلكلور» .

ان كلمة «فلكلور» أيها الصديق لها في الدول الراقية ، معنى محدد ، ولها عندنا معنى آخر هو أقبحها جميعا ، ان ما تسميه - أيها الاخ - فولكلورا ، اقتداء منك بأساتذتك . هو ثقافتنا وحضارتنا ، والاطار الذي يميز شخصيتنا ظاهرا وباطنا . ان ما تسميه فولكلورا هو تراثنا الذي أورثنا اياه ماضينا ، وفيه تكمن بذور مستقبلنا ... ان أى ثقافة ليست فولكلورا بالضرورة ، وإنما الذي «يفكرها» هو عدم اهتمام أهلها بها وانجرافهم وراء ثقافات مستوردة بطريقة أو بأخرى . أو مفروضة بأى نوع من أنواع الضغط . بما فيها الضغط النفساني كعبارة «الفلكلور» النحس والقردة الخاسنين» التي توجت بها مقالك . كما أنه لا توجد ثقافة متفوقة في حد ذاتها ، بل الظروف التاريخية والبشرية هي التي تساعد ثقافة وتقتل أخرى . وإذا كان ذلك صحيحا ، الى حد كبير ، فيما مضى حينما كان الوعي التاريخي لدى الانسان في سبات عميق .. فانه لم يعد من الممكن وقوع مثل ذلك في زمان وعى فيه الناس معنى قوله تعالى: «ان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم» سورة الرعد ، آية II .

وقوله سبحانه : « وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا » سورة الحجرات ، آية 13 . في وقت أصبح فيه الانسان يدرك أن التاريخ من صناعه ، وأنه باستطاعته توجيهه ، والوقوف - بفعاليته - في وجه بعض حتمياته التي يرى أنها لا تخدم مصالحه ، فاذا انحسرت ثقافة ما الى مستوى الفولكلور أو أدنى فلانها فشلت سياسيا ليس الا .

وحتى لا أطيل ، سوف لا أضيف شيئا آخر في خصوص هذا الموضوع . موضوع ثقافتنا الوطنية التي ما تزال تبحث عن نفسها . وأرجو أن تتاح لي فرصة التحدث عنه في ظروف أخرى وعلى مستوى أرقى .

#### البادية والحاضرة المغربيتان :

هذه الفكرة التي حاولت أن ألقى عليها بعض الاضواء ، في مقالتي الذي نشر في العدد الثاني من «الكلمة» والذي حاولت فيه أن أبرز المشكل - مشكل التباين الكبير بين بوادينا وحواضرنا ، لا في الحاضر فقط ولكن في الماضي أيضا - بكل موضوعية وحسن نية . استغلها الفحصى استغلالا رجعيا ، ونزل بها من المستوى الذي نريده لها ، الى مستوى أقل ما يمكن أن يقال عنه ، هو أنه منحط . لقد وضعت المشكل للمناقشة العلمية الموضوعية ، وتوجهت بالخصوص الى من له اطلاع على تاريخ المغرب ، ومن تمكنه ملاحظته اليومية من الفرد الى عمق وخطورة الموضوع بكل أبعاده .

الا أن السيد الفحصى أبى الا أن ينفث مرة أخرى ، لهاته . وكان شعاره هذه المرة هو «الظهير البربري» ، هذه العبارة التي جعل منها بعض الناس شجعا مخيفا يحتفلون بذكره كل سنة ويستعملونه سلاحا سياسيا ونفسانيا - من بين أسلحة أخرى - لتفطية ما هم بصدد من تزيف الحقائق ، أن هذا الظهير الذي أرادوا له أن يكون مشهورا ، والذي الصقوا به صفة «البربري» وكأنه من وضع هؤلاء الذين أصبح يطلق عليهم لقب «بربر» لا شيء الا لأن لغتهم «عبارة عن بربرية غير مفهومة» عند بعض المؤرخين على الأقل .

وكان جميع اللغات ، التي أراد الله لها أن تكون مختلفة متنوعة ، لا بد أن يفهمها شعب معين «متفوق مختار» ، والا فهي بربرية أو سأساة أو خأخأة ... أقول ان هذا الظهير الذي كان ينبغي أن يطلق عليه اسم «الظهير الاستعماري» لأنه من وضعه ، ولخدمة مصالحه ، يدخل في نطاق السياسة الاستعمارية المعروفة الآن ، والتي استعملها في مناطق أخرى من العالم الخاضع له . ان هذا الظهير .. بعد أكثر من أربعين سنة من صدوره وقشله - ما يزال يذكر به - في مغربنا المستقل - شعب بآثمه قرفة لهم بذنب لم يرتكبه ، ولم يفظن هؤلاء المذكرون بأنهم ، بعملهم هذا يمكن اعتبارهم امتدادا للوجود الاستعماري ، واستمرارا مفضوحا لسياستهم العنصرية لماذا هذا التذكير ؟ أما لانهم يشعرون بمركب نقص كبير . أو لانهم يخافون من تغيير الأمر الواقع ، أو لان «في بطونهم عجيبة» ... الا أنه يبدو أن الهدف الرئيسي - وهو لا ينسخ الدوافع طبعا - هو ، كما قلت سابقا ، اشعار الناس بالخجل والخرى ، كلما فرضت عليهم حياتهم اليومية : في الشارع ، والمدرسة ، والحج ، في البادية ، والحاضرة ، أسئلة موضوعية تمتد الى أعماق جنود مجتمعنا .

وحتى أكون واضحا كل الوضوح أنه السيد الفحصى والذين سمح لنفسه أن يكون بوقا لهم - شعوريا منه أولا شعوريا - الى أن عهد الوصاية ، بكل أنواعها ، قد انتهى وانقضى : الوصاية الدينية ، لان محمدا رسول الله هو خاتم الانبياء ، ولانه لم يكن قط وصيا ، ولا ينبغي أن يعتبر كذلك القرآن واضح في هذا الموضوع : «ان عبادى ليس لك عليهم سلطان...» سورة الحجر ، آية 42 . «وما جعلناك عليهم حفيظا وما أنت عليهم بوكيل» الانعام 107 . «أن ربك هو أعلم بمن ضل عن سبيله وهو أعلم بالمهتدين» النحل 125 . ويبدو أن أكثر من الاربعة عشر قرنا الماضية كافية لان تجعل هؤلاء «القردة» مسلمين باستطاعتهم أن يفهموا حقيقة الاسلام بأنفسهم ، انطلاقا من طبيعتهم وظروفهم

ومصالحهم التي لا تتنافى مع مبادئ دينهم الحنيف ، لا انطلاقا مما يفهمه به المحتالون المفرضون .

والوصاية الثقافية ، لان هؤلاء «القردة» تجاوزوا الآن - وباعجوبة - قضبان الاقفاص الحديدية التي وضعوا فيها منذ زمان ، وطرقتوا بقوة وإيمان نفس الابواب التي طرقها الذين جعلوا أنفسهم عليهم أوصياء ، وشربوا من نفس المنابع ، وأول منابعم ، دينهم الحنيف الذي ضمن لهم المساواة والكرامة والحرية ، وحثهم على الثورة ضد كل طغيان عنصري . وهذا الشيء طبيعي لان «العقيدة الاسلامية بذاتها عقيدة متحركة ، لا تملك السكون ، فما أن تأخذ مكانها الحق في النفس حتى تطلقها ... تطلقها في كل اتجاه» محمد قطب - معركة التقاليد . ص 146 . ولانه «عندما تاب الناس الى الله واحد ، امتنع أن يعبد الناس الناس ؛ ووقف الجميع رافعى الرؤوس امام بعضهم البعض . يوم انحنت كل الرؤوس لاله الواحد القاهر فوق عباده ، وانتهت أسطورة الدماء المتفاضلة ، والاجناس المتفاضلة ، وورثة الشرف والحكم والسلطان» سيد قطب - هذا الدين ص 53 . «وجاء الاسلام والكرامة الانسانية وقف على طبقات معينة ، وعلى بيوت خاصة وعلى مقامات معروفة .. أما الغناء (القردة الخاسنون في عرف الفحصى وحزبه) غناء الجماهير ، فهو غناء ! لا وزن له ولا قيمة ولا كرامة ! غناء !!!» وقال الاسلام كلمته المدوية : ان كرامة الانسان مستمدة من «انسانيته» ذاتها لا من أى عرض آخر كالجنس أو اللون أو الطبقة أو الثروة أو المنصب الى آخر هذه الاعراض العارضة الزائلة . «سيد قطب - هذا الدين ص 79 .

«... ويخيل لي أن الله جل جلاله ينير السبيل أمامنا تدريجيا الا أن الاسلام ليس قومية ولا فتحا أو استعمارا ، وانما هو رابطة أمم ، تسلم بما بينها من حدود صناعية وتشعر بما بينها من فوارق قصد بها تسهيل التعارف على كل شعب ، لا تقييد الاتفاق الاجتماعي لأعضاء هذه الرابطة» محمد اقبال - تجديد التفكير الديني في الاسلام . ص 183 .

كل هذه الامثلة وغيرها كثير ، انطلقت من مبادئ القرآن وجعلت منها أساسا . واذا كان القرآن قد جعل اختلاف البشر في لغاتهم وألوانهم آية من آيات الله : «ومن آياته خلق السموات والارض واختلاف ألسنتكم وألوانكم ، ان في ذلك لآيات للعالمين» الروح 22 . فان صاحبنا الفحصى قد جعل منه مصدر احتقار للناس وازدراء لهم ، وذريعة لخنق أنفسهم ، وعبر بذلك عن قصوره عن ادراك معنى كلمة «آية»



من آيات الله . وبالتالي عن مخالفة صريحة لروح الإسلام . ثم أن هذا الموقف الذي يهين كل مغربي مغربي ، لا يمكن أبدا أن نمره تحت صمت الاهیة أو التجاوز ، خصوصا إذا قدرنا نتائج السیئة القریبة والبعدة على شعب بآتمه ، ولكن ينبغي استنكاره وعزل أصحابه فی قفص الاتهام ، ولیتأكد هؤلاء أن الشعب المغربي لن ينسى أبدا هذا الموقف العدائي من أخص خواصة وأعرق عواطفه .

#### الإسلام والتاریخ :

ليس مقصودی هنا أن أستوفی هذا الموضوع حقّه ، وأجمع أطرافه وأعرق تفاصيله ، لانه أوسع مجالا وأخطر شأنًا ومرمى ، ولكن هدفي هو الفات نظر القراء الكرام الى أن ديننا الحنيف دين انسانی شامل ومحیط ، وأنه يعتبر الانسان منذ خلق خليفة الله فی الارض ، وليس ابتداء من فترة معينة من حياته الطويلة جدا فقط ، وإذا كان الجهلاء «المسلمون» يقفون موقف عدا من الخلیفة وتاریخهم قبل الإسلام ، فلانهم قاصرون عن فهم سر الحكمة الالهية التي نجدوها بصريح القول فی أكثر من آية قرآنية : « وقد خلقكم أطوارا » ، «واذ قال ربك للملائكة انی جاعل فی الارض خليفة ، قالوا اتجعل فيها من یفسد فيها ویسفك الدماء ، ونحن نسبح بحمدك ونقدس لك» البقرة 30 . وكان جواب الله سبحانه وتعالى واضحا قاطعا : «انی أعلم ما لا تعلمون» نفس الآية . «ولو شاء ربك لآمن من فی الارض کلهم جمیعا» یونس 99 . «ولو شئنا لآتینا کل نفس هداها ..» السجدة 13 .

ان الإسلام يعتبر الانسان وحدة لا تتجزأ ، بغض النظر عن الاطار الزماني والمكاني : «یا أيها الناس اتقوا ربکم الذی خلقکم من نفس واحدة ، وخلق منها زوجها وبث منهما رجلا كثيرا ونساء» النساء I . «أیها الناس ، ان ربکم واحد ، وان أبابکم واحد ، کلکم لآدم وادم من تراب...» حدیث شریف ، إلا أن وحدة الاصل ، لا تعنی فی نظر القرآن انتفاء الفروع واختلافها ، وهذا الاختلاف لا يتعارض مع تلك الوحدة . بل یضفی علیها هالة من جلال قدرة الله ومشيئته «ولو شاء ربك لجعل الناس أمة واحدة ...» هود II8 .

وإذا كان الإسلام يعتبر الانسان جزءا لا يتجزأ من محیطه الطبيعي ، لانه منه والیه ، بل یحثه على الالتفات الیه وتأمله ودرسه ، وأعطاه حرية التصرف وحمله مسئولية أعماله ، فانه يعتبر مراحل تطوره سلسلة مرتبطة ومتماسكة ، تهیء كل حلقة منها لآخرى أرقى . هذه السلسلة من

أعمال الانسان منذ خلق ، وهذا الصراع الدائم بین الانسان والطبیعة الخارجية ، وما نتج وینتج عنه من تغير وتحول فی وسطه الطبيعي وفی طبیعته الداخلية ، هو ما نسمیه اليوم بالتاریخ والحضارة ، وهذه الحضارة وذاك التاریخ هما اللذان یحسنا القرآن على التأمل فیهما ، واتخاذ العبرة والاستفادة منهما لبناء حياة أفضل . «قل سیروا فی الارض ، فانظروا کیف بدأ الخلق» العنكبوت 20 . «قد خلت من قبلکم سنن ، فسیروا فی الارض فانظروا کیف كان عاقبة المكذبین» آل عمران 137 ، «ولقد أرسلنا موسی بآیاتنا ان أخرج قومک من الظلمات الى النور ، وذكرهم بآیام الله ، ان فی ذلك

آیات لكل صبار شکور» ابراهيم 5 ، وفی هذا المعنی قال محمد اقبال : «التاریخ أو بتعبیر القرآن ، آیام الله ، هو ثالث مصادر المعرفة الانسانية ، بناء على ما جاء فی القرآن ، فمن أهم أصول التعلیم التي جاء بها القرآن ، ان الامم تحاسب بمجموعها ، وان العذاب یعجل لها فی الحياة الدنيا بما اكتسبت من سیئات ، ولكي يؤكد القرآن هذا المعنی فانه دأب الاشارة الى الامم الخالية ، داعيا الى الاعتبار بتجارب البشر فی ماضيهم وفی حاضرهم» . تجدد التفكير الديني فی الاسلام ص. 159 . وقال فی خصوص الآية الکریمة «ولكل أمة أجل» الاعراف 34 : «وهذه الآية الاخيرة مثل من أمثلة الاحكام التاریخية العامة ، يتجلى فیها التعین والتحدید ، وهی فی صیغتها البالغة الايجاز توحی امکان دراسة حياة الجماعات البشرية دراسة علمية باعتبارها كائنات عضوية ، وعلى هذا فمن یزعم أن القرآن یخلو من بذور المذهب التاریخي یكون فی ضلال مبین» نفس المرجع أعلاه ونفس الصفحة .

ولم یکتف القرآن بهذا الحد بل وضع لنا قاعدة من أعرق مبادئ النقد التاریخي» والتي تتلخص فی التدقیق فی رواية الحقائق التاریخية ، کیفما كان مصدرها ، وعدم التسليم بها حتی تدرس دراسة عميقة ، فإذا كانت تنطبق مع الواقع التاریخي الذی انبثقت عنه ، وقبلها العقل الناقد ، أخذ بها والا دحضت وزیفت . فی هذا المعنی یقول الله تعالى : «یا أيها الذین آمنوا ، ان جاءکم فاسق بنبا فتبینوا ...» الحجرات . ان الاخطاء التي ارتکبها المؤرخون ، الاجانب منهم على الخصوص ، فی حق تاریخ المغرب كثيرة سواء كان ذلك عن قصد منهم ، أو عن غیر قصد ، تضلیلا أو جهلا . لذلك دعوت ، وما أزال أدعو الى مراجعة تاریخنا على أضواء المنهج العلمي الحديث فی

التاریخ . والذي لم ینتبه الیه الا القلیل من مؤرخینا القدماء ، أقول لم ینتبهوا الیه ، لان القرآن وضع بذوره بالنص منذ أكثر من أربعة عشر قرنا .

من المؤرخین المسلمين القلائل الذین استفادوا من القرآن فی تفتیق نواة الدراسات التاریخية المنهجية . والارتفاع بها الى مستوى علم یتجاوز فی عمقه مجرد رواية مبسطة للاحداث ، نجد ابن خلدون فی المقدمة ، وأول ما انطلق منه ابن خلدون هو :

I - التسليم بوحدة التاریخ الانسانی ، وبمفهومه الواسع الشامل الذی أصبح الآن معروفا لدينا . فهو یقول : «اعلم أن فن التاریخ فن عزیز المذهب ، جم الفوائد ، شریف الغایة ، اذ هو یوقفنا على أحوال الماضین من الامم ...» المقدمة ص 9 (مطبعة مصطفى محمد - بدون تاریخ) . ونجده فی مكان آخر یتأسف على ما فقد من تراث الانسانية القديم ، دون أى استثناء جنسی أو دینی ، فیقول : «فالعلوم كثيرة والحكماء فی أمم النوع الانسانی متعددون ، وما لم یصل الینا من العلوم أكثر مما وصل ، فاین علماء الفرس التي أمر عمر رضي الله عنه بمحوها عند الفتح ، واین علوم الكلدانیین والسریانیین واهل بابل وما ظهر علیهم من آثارها ونتائجها ، واین علوم القبط ومن قبلهم ، انما وصل الینا علوم أمة واحدة وهو یونان تكلف المأمون باخراجها من لغتهم ..» المقدمة ص 35 .

2 - اعتبار التطور سنة وحقیقة واقعة ، وفی هذا الصدد یقول : «ومن الغلط الخفی فی التاریخ الذهول عن تبدل الاحوال فی الامم والاجیال بتبدل الاعصار والایام .. وقد كانت فی العالم أمم النمرس والسریانیون والنبط والتبابعة وبو اسرائیل ، وكانوا على أحوال خاصة بهم فی دولهم وممالكهم وسیاستهم وصنائعهم ولغاتهم واصطلاحاتهم وسائر مشارکاتهم مع أبناء جنسهم وأحوال اعتماهم للعالم تشهد بها آثارهم .. ثم جاء الاسلام بدولة مضر . فانقلبت تلك الاحوال أجمع انقلابة أخرى ، وصارت الى ما أكثره متعارف ... ثم درست دولة العرب وایامهم وصار الامر فی یدی سواهم من العجم مثل الترك بالشرق والبربر بالمغرب والفرنجة بالشمال ، فذهبت بذهابهم أمم ، وانقلبت أحوال وعوائد ونسی شأنها وغفل أمرها ..» المقدمة ص 28 - 29 .

نلاحظ فی العبارة الاخيرة أن ابن خلدون میز بین العرب كدولة زمانية تحیی وتموت کغيرها من الدول ،



وبين الاسلام كاستمرار وبقاء دون التقيد بأمة من الامم أو جنس من الاجناس أو مكان وزمان محددين .

3 - اعتبار اختلاف طبائع الاشياء باختلاف البيئة المكانية ، وقد أدى به ذلك الى اشتراط معرفة «طبيعة الاحوال» في كل مؤرخ مؤرخ . لان

ذلك يطلعه أو يقر به من الحقيقة ، بل اعتبر ذلك أحسن مقياس يقيس به مادته الخام ، فقال : « .. ومن الاسباب المؤدية له (الكذب في نقل الاخبار) أيضا ، وهي سابقة على جميع ما تقدم (التشيع ، الثقة بالناقلين ، الذهول وتوهم الصدق : الجهل بتطبيق الاحوال على الوقائع والتزلف لاصحاب التجلة) ، الجهل بطبائع الاحوال في العمران ، فان كل حادث من الحوادث ، ذاتا كان أو فعلا ، لا بد له من طبيعة تخصه في ذاته وفيما يعرض له من أحواله ، فاذا كان السامع عارفا بطبائع الحوادث والاحوال في الوجود ومقتضياتها ، أعانه ذلك في تمحيص الخبر ، على تمييز الصدق من الكذب ، وهذا أبلغ في التمحيص من كل وجه يعرض ..» المقدمة ص 35 36.

4 - اعتبار ما وراء الاحداث التاريخية من قوانين عامة ، هدفنا للمؤرخ ، وبذلك وضع حدا فاصلا بين التاريخ الحكائي - ان صح التعبير - والتاريخ التحليلي ، بين الحادثة التاريخية كهدف في حد ذاتها وكوسيلة للتوصل الى الدوافع الحقيقية ، والتي ليست تلك الاحداث الا مظهرا خارجيا لها ، وهاكم عبارته : «ولنذكر هنا فائدة نختم كلامنا في هذا الفصل ، وهي أن التاريخ إنما هو ذكر الاخبار الخاصة بعصر أو جيل ، فأما ذكر الاحوال العامة للأفانق والاجيال والاعصار ، فهو أسن المؤرخ تبني عليه أكثر مقاصده ، وتبين به أخباره» ص 33.

فأيننا الآن من هذه الافكار ، بعد أكثر من ستة قرون من وضعها ؟ يبدو أن الفكر التاريخي في مغرب اليوم يعاني فعلا من «انتكاسة» كبيرة كما قال السيد الفحصى ، ولكن الشيء الذي لم يخطر له على البال ، هو أن أفكاره في هذا الميدان تعتبر خير ما يمثل حتى الآن ، هذه الانتكاسة ، لانها لم تصل بعد الى مستوى التفكير التاريخي الاسلامي ، الذي بلغ ذروته مع ابن خلدون المغربي في القرن الرابع عشر الميلادي ، فاذا كان السيد الفحصى يشعر الآن بالانتكاسة لانني قلت : ان تاريخنا وحدة لا تتجزأ ، وان تاريخنا كتبه الاجانب شوقيين وغربيين على السواء وان تاريخ بوادينا مجهول ، الى غير ذلك من الافكار التي أعتبرها استعمارية مستوردة ، فانه يعبر أحسن تعبير عن انحطاط المستوى الثقافي في مغرب النصف الثاني من القرن العشرين بالنسبة لهذا المستوى في مغرب القرن الرابع عشر مع ابن خلدون ، ومغرب القرن السابع عشر مع اليوسى .

ان ابن خلدون من أوائل المؤرخين الاجتماعيين الذين لاحظوا أهمية مشكل البادية والحاضرة في شمال افريقيا على الخصوص ، وهذه بعض الأدلة : «قسم الناس الى بدو وحضر» ، «فالبدو أصل للمدن والحضر . وسابق عليهما ..»

«والحضرى لا يتشوف الى أحوال البادية الا لضرورة تدعوه اليها ..» المقدمة 122 . «البوادي من القبائل والعصائب مغلوبون لاهل الامصار ..» ص 153 «اعلم أن لغات أهل الامصار انما تكون بلسان الامة أو الجيل الغالبين عليها» المقدمة 379 .

وابن خلدون من الأوائل الذين رفضوا أن يكتب تاريخ امة بعيدا عنها وعن مشائنها وأمانيتها ، فقال :

ان الموضوع الذى عالجها الاستاذان المحترمان السيد صدقي على أزاىكو والسيد أحمد الفحصى جدير بالاهتمام ، وبالرغم من كلمات ساخنة تنانرت في مقالاتهما ، فان الروح العلمية والبحث عن الحقيقة طغيا على تلك الجمل المعترضة المحمومة التي نرجو ألا يكون لها أى أثر فى عواطف الاستاذين الشابين اللذين يسيران بخطى ثابتة الى قمة المجد العلمى .

واذ تشكر مجلة «الكلمة» مساعدتها الشابين فاسحة لهما فى المجال مرحبة بانتاجهما - ليسرها أن يجرذا أبحاثهما الهادفة من تلك الكلمات الساخنة التي من شأنها أن تذيب الحقائق وتحرق العواطف .

«الكلمة»

«.. فاذن يحتاج صاحب هذا الفن (لتاريخ) الى العلم بقواعد سياسته وطبائع الموجودات واختلاف الامم والبقاع والاعصار فى السير والاخلاق والعوائد والنحل والمذاهب وسائر الاحوال ، والاحاطة بالحاضر من ذلك ومماثلة ما بينه وبين الغائب من وفاق أو بون ..» المقدمة ص 28 ،

وابن خلدون من الأوائل الذين نبهوا الى أن ما كتبه الشرفيون على تاريخ المغرب مليء بالخرافات الموجهة فقال : «ومن الاخبار الواهية للمؤرخين ، وما ينقلونه كافة فى أخبار التباينة ملوك اليمن وجزيرة العرب انهم كانوا يغزون من قراهم باليمن الى افريقية والبربر من بلاد المغرب ، وان افريقش بن قيس بن صيفى .. غزا افريقية واثخن فى البربر وانه هو الذى سماهم بهذا الاسم .. وانه لما انصرف من المغرب حجز هنالك قبائل من حمير فاقاموا بها واختلطوا بأهلها ومنهم صنهاجة وكتامة ، ومن هذا ذهب الطبرى والجرجاني والمسعودى وابن الكلبي والبيل الى أن صنهاجة وكتامة من حمير وتأباه نسبة البربر وهـ الصحيح ... وهذه الاخبار كلها بعيدة عن الصحة ، عريقة فى الوهم والخلط ، وأشبه بأحاديث القصص الموضوعة» . المقدمة ص 12 ، وقال عن المسعودى «مع أنه لما ذكر المغرب قصر فى استيقاء أحواله» ص 33 .

لا أظن أن السيد الفحصى وغيره - بعد كل هذه الأدلة ، التي استسمح القراء الكرام على الاكثار منها مرغا - سيسمحون لانفسهم بتضليل الناس ، واستغلال شعورهم والتلويح بكلمات حق فى الظاهر وهم يريدون بها الباطل فى الباطن ، واذا كان هؤلاء غير متمكنين من اتهام ابن خلدون واليوسى بالتأثر بالافكار الاستعمارية فليتكادوا من أنهم لم يعد مصير بلادنا فى أيديهم فقط .

ان الشيء الذى لم يفهمه بعض السيد الفحصى وأشياعه ، هو أن الاسلام كان دوما ثورة عارمة ضد كل القيم الاستعبادية القديمة ، ومحورا اطلق الافراد والجماعات من كل قيودها الروحية البالية ، والمادية والنفسانية والاستبدادية ، وعادلا جعل المساواة المطلقة قاعدة من قواعد ، والكرامة الانسانية مبدأ من مبادئه ، والحرية أساسا من أسسه .. فاذا كانت عصور انحطاط المسلمين قد حجبت أو مسخت هذه المبادئ كلها ، فان نهضتنا كأمة مسلمة واعية ستكون انطلاقا من هذه المبادئ ...



# في سبيل مفهوم حقيقي لثقافتنا الوطنية

علي صدقي أزيكو

قد يقول قائل متحمس ، عند قراءة هذا العنوان ، أما نزال نبحت عن مفهوم لثقافتنا الوطنية ؟ ألم نستقر بعد على حال ؟ وهذا الذي نحن فيه منذ زمان ، ألم يتجاوز النقاش بعد ؟ وقبل هذا وذلك ما لنا لانتهم بما هو أهم ؟ فبدل أن ننتيه في فضاء مناقشات لا نهائية ، لم لا ننكب على أمورنا الاقتصادية حتى نسير بمجتمعنا بسرعة وفعالية نحو التقدم والازدهار .  
والباقي آت لا محالة !

أما عن تجاوز المشكل الثقافي ، فلا أضن أنه طرح بجدية (2) فكيف يمكن تجاوزه إذن ؟ وسنعرف فيما بعد أسباب ذلك .

أما كون المشكل الثقافي أقل أهمية من المشكل الاقتصادي (3) فهذا ما لم يعد يقبله حتى الماديون المتطرفون ، وأكبر دليل على ما أقول ما يهز العالم اليوم من أزمات واضطرابات لا يمكن أن نشرحها اعتمادا على الجانب المادي فحسب بل للمشاكل الثقافية فيها ضلع وفراع ، وحتى الثورات التي قامت على أسس مادية ، اثبتت التجربة أنها ثقافية بقدر ما هي ثورات ضد البؤس والاستغلال والتخلف . . . وإذا كان لنا ، أن نفاضل بين هذين النوعين من الثورات ، والذي فصلنا - جدلا - ما بينهما من ارتباط وثيق ، فيمكننا أن نعتبر الثورة الثقافية نوعا أرقى وأعمق ارتباطا بالإنسان . . . لأنها لا تموت بموت الجوع الحاجة المادية ولأنها تبني العلاقات البشرية على جميع المستويات على أسس أرقى وأرق .

إذا كانت الثورة الاقتصادية الحقيقية غير ممكنة إذا لم تواكبها أو تسبقها الثورة الثقافية . وإذا كنا نهمل إلى حد كبير المشكل الثقافي في بلادنا فمحصولنا - منطقيا - هو لاشيء .

## مفهوم الثقافة

هذا المشكل شغل الكثيرين ، ولايزال يحظى باهتمام كبير وليس غرضي الإحاطة بكل ما قيل ويقال في الموضوع ، وإنما أريد أن أقدم المفهوم الذي اخترته والذي أظن أنه أحسن مفهوم للثقافة حتى الآن .

( الثقافة كلمة تعني كل ما لاتشوم حياة اجتماعية دونه من أوان ، ومواد الاستهلاك ، وعقود اجتماعية ، وأفكار ، وفنون ومعتقدات ، واعراف ) (4)

واللغة هي الكنز الذي تتبلور فيه المعارف الانسانية ومنها ينبغي أن يكون الانطلاق ، انطلاق كل مجهود هدفه الوصول إلى الحقيقة الانسانية .

والجدير بالذكر أن المقصود بكلمة لغة هو معناها المطلق بغض النظر عن كونها متطورة أم لا ، مكتوبة أم شفوية (5) وذلك لان التطور أو الكتابة ليسا مقياسين أساسيين في هذا الصدد فكم من لغة بدائية احتضنت قيما انسانية عميقة ، وحملت معارف ما كان التطور البشري ليكون لولا مساهمتها فيه ، وكم من لغة يعتبرها الناس اليوم غير متطورة ، وهي تعبر عن أعق ما يشعر به متكلميها من بهجة والم ، وحب وكرامية . . . وبإمكانها أن تبذ اللغات المتطورة في ميادين كثيرة . (6)



• ومهما كانت الثقافة بسيطة ، أو بدائية ، أو معقدة نجد متطورة فهي تكون مركبا واسعا ماديا من جهة ، وإنسانيا من جهة أخرى ، وروحيا من جانب ثالث ، والذي يمكن الانسان من مواجهة المشاكل الملموسة والمحددة التي تطرح امامه - هذه المشاكل ناتجة عن كون الجسم البشري عبد حاجيات عضوية مختلفة ولانه يعيش في وسط هو احسن حليف له لانه يوفر له المواد الأولية لعمله اليومي ، وهو في نفس الوقت من أكبر اعدائه لانه مليء بقوى تهدده ، (7)

### المشاكل ذات الطابع الثقافي في العالم

إذا كانت الدول الاشتراكية لا تعاني من المشاكل الثقافية بالمعنى المقصود هنا ، فلانها اوجدت لها الحلول المطلوبة منذ البداية وبدون مركب نقص أو أحكام مسبقة .

أما الدول الرأسمالية التي نجحت فيها البورجوازية الوطنية ، ففرضت ثقافة معينة ، واهملت الباقي - كما هي الحال في فرنسا وانكلترا وبلجيكا والولايات المتحدة الأمريكية فانها رغم ارتفاع درجة تطورها وقوتها ، وقدم تمركزها ، لاتزال تعاني وبغف من الرفض الذي تواجهها به الثقافات المكبوتة فيها والتي كان الجميع يظن انها ميتة لامحالة - فمشاكل الباسك والبروتون واراندا الفلامان والهند الحمر . كلها مشاكل معروفة على المستوى العالمي . (8)

وإذا كانت بلجيكا قد وجدت حلا مرنا وواعيا للمشكل الثقافي فيها والذي لم يمكنها تقديمها الاقتصادي والاجتماعي على مفهوم لم يعد صالحا والذي لم يمكنها تقديمها الاقتصادي والاجتماعي من تجاوزه فان فرنسا ما تزال تحتفظ . وبغيرة كبيرة على مفهوم لم يعد صالحا . للثقافة الوطنية والوحدة الوطنية ، وهذا ما جعلها تواجه بالاهمال مطالب سكان بروطانيا وأوكستانيا الثقافية على الخصوص ، وضنت الحكومة أن سياسة اللامركزية في الإدارة والاقتصاد كافية لحل المشاكل الثقافية في بلادها . إلا أن الواقع أظهر أن الأمر أعظم من ذلك ، وأن حرية الممارسة الثقافية بمعناها الكامل هي من أعز المطالب التي يرفض سكان الاقاليم المكبوتة ثقافيا التنازل عنها . (9)

كل هذه الامثلة السريعة والخاصة بالدول المتقدمة ، تعبر بوضوح كامل عن عجز التقدم الاقتصادي والاجتماعي عن حل المشكل الثقافي أو تجاوزه (10) وإذا كان الأمر كذلك بالنسبة للدول الصناعية ، فان الدول المتخلفة لا يمكنها بحال من الأحوال أن تنمو نموا طبيعيا متزنا بتوجيه كل مجهوداتها نحو التنمية الاقتصادية وحدها ناسية أو متناسية الجانب الثقافي . أقول هذا وأنا أعرف أن مجهودا كبيرا يبذل الآن في إفريقيا السوداء لانقاذ التراث الإفريقي الاصيل بما في ذلك اللغات الاصلية رغم تمكن اللغات الأجنبية وانتشارها في جميع مرافق الحياة فيها . (11)

### طبيعة المشكل الثقافي في الدول المتخلفة

لذا كانت الدول المتقدمة لم تتخلص بعد من المشاكل الثقافية التي نتجت عن انتشار البورجوازية الوطنية ، وإذا كانت انتصاراتها الكثيرة والمتنوعة في ميادين العلم والتقنية والاقتصاد ، لم تمكنها من محو كل



شعور بالاصالة الثقافية لدى المجموعات البشرية التي خضعتها سياسيا واقتصاديا واستلبتها ثقافيا . اقول اذا كانت هذه الدول تعاني حتى اليوم من المشاكل الثقافية ، فان الدول النامية اكثر قابلية بان تعاني منها وبحدة ، ذلك لانها لم تعرف الثورة البورجوازية قبل الاستعمار ولان هذا الاخير حين عرفته ، غير العقلية السائدة فيها وفتح المجال امام البورجوازيات الوطنية . غير ان الظروف التي تحركت فيها بورجوازيات أوروبا وأمريكا لم تتوفر لدى البورجوازيات الوطنية في الدول النامية .

ومما لايساعدها كثيرا على اخذ مكان الزعامة في ميدان الثقافة الوطنية اعتمادها مضطرة في الدرجة الاولى على اللغة الاجنبية ونمو الوعي التاريخي والثقافي لدى المثقفين الشبان كنتيجة حتمية للصراع الذي يقتسم العالم ، والتناقض الموجود بين هذين الموقفين ، اذا اضيف الى عدم وجود لغة قومية واحدة ، وجبن الزعامة السياسية ، وانعدام الفعالية الجماهيرية أو ضآلتها . كل ذلك أدى الى خلق أزمة خطيرة ، يعتقد ان التخلف الاقتصادي والتأثيرات الخارجية بجميع أنواعها .

وبظهور فكرتي الاستعمار الثقافي والامبريالية الثقافية بعد أن تم الاتصال فعلا ، بين أوروبا والدول النامية في اطار الاستعمار الفعلي ، أولا ، ثم في اطار تبادل المصالح المختلفة بعد الاستقلال . اقول بظهور هاتين الفكرتين اتخذت أزمة الشعوب النامية بعدا آخر معقدا وحاسما في آن واحد . هذا البعد يتلخص في وجود صراع يتوتر أكثر فأكثر بين الرغبة القوية في تحقيق تحرير تام من مستعمر الامس ، ثقافيا ولغويا واقتصاديا ، والاستفادة ، في نفس الوقت ، مما حققه من تقدم في جميع الميادين ، قلت عنه بعدا معقدا لان التكافؤ بين الغاية والوسيلة غير موجود . فالغاية في علو الطموح ونبله وشفوفه ، والوسيلة لا تكاد ترتفع عن قيود الواقع وعجز التخلف ، وقلت عنه بعدا حاسما لان الموتف الذي سيتخذ يجب أن يكون حاسما والاختبار الوحيد يجب أن يكون في مستوى الطموح ، طموح الشعوب النامية الى التحرر والنهوض . وكل من التحرر والنهوض لا يمكن أن يأتى الا في اطار مفهوم محدود واضح للثقافة الوطنية تراعي فيه جميع المعطيات الموضوعية المحلية لكل بلد . وتحليل لمفهوم الثقافة الاجنبية ، ولطبيعة العلاقات التي ستربطنا بها .

لا أنكر أن هذا ليس بالامر الهين ، ولكنه في اعتقادي أحسن مشروع حقيقي في حل المشكل الثقافي في البلدان النامية ، أما اختيار الحلول السهلة التي لا تربطها بالواقع التاريخي والمعاش جنور فاقبل ما ينتج عنها هو البلبلة وعدم الاستقرار ، وقبر كل ابداع أصيل .

ان الاختلاف والتنوع في ميداني الثقافة واللغة اللذين يعاني منهما كثير من الدول المتخلفة واللذين يعتبرهما الكثيرون من المشاكل العويصة والخطيرة التي تواجهها ، ستتحوّل بأعجوبة الى مصادر غنية متكاملة لثروة هذه البلدان الثقافية ، اذا ما اعترف بهذه المصادر ، واحترمت مقوماتها ، ونميت كلها على قدم المساواة ، أما اذا أهمل بعضها أو كلها ، فستبقى المشاكل قائمة حتى تجد لها الحل الطبيعي بوسيلة أو بأخرى .



## المشكل الثقافي في المغرب

المغرب دولة متخلفة ، حصوله على استقلاله ، وانتهاء عهد الاستعمار الفعلي أظهرتنا قضايا ، لا أقول جديدة ، بل كانت ضرورة النضال ضد المستعمر قد أخفتها ، هذه التناقضات تحولت بسرعة من تناقضات لا تسترعي اهتماما كبيرا من الرأي العام الى مشاكل حادة ذات خطورة كبيرة ، فخلقت أحزابا مختلفة أو جماعات غير منتظمة هذه المشاكل ، رغم ارتباطها المتين ، يمكن تصنيفها ، تسهيلا لطرحها بوضوح ، الى نوعين :

أولا : مشاكل اقتصادية ناتجة عن كوننا مجتمعا متخلفا يطمح الى التقدم والرقى في ظروف تاريخية تستوجب التنمية السريعة حتى يمكن التغلب على العوامل المعاكسة لكل تنمية والتي يحتضنها مجتمعنا .

ثانيا : مشاكل انسانية حضارية تمتد جذورها الى أعماق الماضي ، وهذه في نظري أشد خطورة من النوع الاول ، لأنها وثيقة الصلة بكل ما في الانسان من انسانية : بكرامته كإنسان ، بأصالته كشخصية ، وبماضيهِ كبعد من أبعاده وبكبريائه كموجود معنوي يكره الذوبان والاستلاب .

هذا النوع من المشاكل كان دائما مطروحا منذ كان الانسان . ولكن بأشكال مختلفة : أداني ، عائلي ، قبلي ، اقليمي ، ديني ، وطني وثقافي في آخر المطاف . وقد يطرح بشكل آخر في المستقبل .

وبما أن المشكل الثقافي ، في نظري ، هو المطروح بحدة كبيرة في أنحاء كثيرة من العالم الحاضر بما فيها بلادنا . وهو الذي يمكن أن يؤدي بنا ، وفي أقرب الآجال ، الى عواقب وخيمة ، أكثر مما لو كانت المشاكل الاقتصادية هي وحدها المطروحة ، فانني سأحاول أن أبجي فيه وجهة نظري بكل ما يستوجبه علي حبي لوطني من الصراحة والجرأة والموضوعية .

ان خطورة المشكل الثقافي في بلادنا ليست ناتجة عن مجرد وجوده كحقيقة مجتمعية ثابتة اجتماعيا ، بل عن عدم طرحه بجرأة ، وموضوعية وهذا شيء ان لم يكن طبيعيا فهو على الاقل منطقي لان الذين مكنتهم الظروف من أولوية طرحه ، لم تسمح لهم وضعيتهم من معالجته بغير الطريقة التي عالجوه بها الى حد الآن . كما أن ثقافتهم لم ترفعهم الى حد تجاوز المستوى الاناني في التفكير الى المستويات الفكرية الموضوعية . وهذه الأخيرة هي وحدها الخليفة باكتشاف المفاهيم الحقيقية للثقافة المغربية . (12)

## المشكل الثقافي مشكل حقيقي

اننا لا نطرح مشكلا مجردا أو خياليا لا علاقة له بالواقع المعاش لمجتمعنا ، بل اننا لا نطرح مشكلا لا يطرحه غيرنا في بلادنا وغير بلادنا لان المشكل الثقافي موجود ولا يمكن لاي كان أن يرفعه أو يخفيه ، وانما الشيء الجديد في موقفنا هو اننا نطرحه بشكل لم يقتنع به غيرنا الى حد الآن . وذلك لأسباب كثيرة ومعقدة ، أهمها ما له من أبعاد تاريخية وسياسية وثقافية أي أنه في جميع الحالات يدخل في التركيب البنوي لمجتمعنا ويمكنه أن يؤثر فيه تأثيرا كبيرا ان لم نقل جنزيا سواء أبقى على ما هو عليه أو حل حلا موضوعيا وعادلا ، وهذا التغيير هو الذي يخيف الكثيرين من المسؤولين ويلتجئون الى الحلول السهلة بالعمل على تغليب جانب على جانب بدعوى الفعالية وربح الوقت وأحيانا بدعوى الوظيفية البسيطة التي لا تكاد تخفي انحيازهم وذاتيتهم المندفعة .

قلنا المسؤولون ، ونعني بذلك ، أجهزة الدولة والأحزاب السياسية



والمنظمات النقابية والثقافية ، وكذا المثقفين بصفة عامة ، لان المشكل الثقافي في بلادنا مطروح بالنسبة الى هؤلاء جميعا ، ولكل موقفه وحججه ، غير انه يلاحظ ان اغليبيتهم يلتقون من حيث الغاية ، ويختلفون الى حد ما في الوسائل والطرق المؤدية الى الهدف المقصود ، فالمشكل في نظرهم يتلخص في وجود لغتين تتنافسان السيطرة على البلاد : لغة رسمية تتوفر على امكانيات الدولة الضخمة ... هذه اللغة هي العربية ، ولغة اجنبية طارئة جاءت مع الاستعمار وفرضت على المغاربة فرضا ، وبقيت بعد الاستقلال وسيلة ضرورية بالنسبة للبعض الآخر ، وهذا هو ما يظهر على الاقل على الصعيد السياسي .

ومع ذلك يمكن ان نلاحظ بعض الفروق بين مواقف كل من الاطراف المعنية فاذا كان الكل متفقا على هدف واحد هو التعريب فان وسائلهم هي وحدها التي تختلف ، فالدولة مثلا ترى ان تحقيق الهدف ينبغي ان يكون تدريجيا (13) بينما تربت الاحزاب السياسية والمثقفون المنتمون ان يكون بسرعة مع توفير كل ما يتطلب ذلك من وسائل وامكانيات . اما المثقفون الغير المنتمين فانهم يظهرون او يعانون ، على الاقل - بعض التردد - مع انهم لا يخفون ميلهم الى التعريب ايمانا او تقية .

هذه المواقف كلها لا يمكن ايرادها دون وصفها بشيء من الغموض وكان وراء كل رأي من الاراء المذكورة نوايا تقتضي الضرورة اخفاءها ، او كان اصحابها يوقنون بوجود حقيقة اخرى يخفونها ويخافون ان يفاقمهم ظهورها وهم على هذه الحال .

وبالفعل ، فان مقارنة بسيطة بين شعارات المدافعين عن التعريب من الشخصيات الحزبية والرسمية ... وبين سلوكهم اليومي في بيوتهم ومع اصديقاتهم ، تبين بوضوح انهم لا يؤمنون بشعاراتهم بل يستعملونها ليستهلكها الغافلون والمؤلفة قلوبهم من الشعب .

وبما ان هذه اللعبة دامت اكثر من عشرين سنة ، فان البعض منا أدرك كل الادراك ان الحيلة ليست بليدة في حد ذاتها ، لان الهدف المقصود من تلك الشعارات ليس احلال العربية محل الفرنسية بقدر ما هو رغبة في محو لغة ثالثة وهذا يتحقق يوما بعد يوم ، وان اللغة الاجنبية او اللغات الاجنبية تقتصر اكثر فأكثر على النخبة المحظوظة . (14) ويبدو لي ان هذه الحقيقة المخفية ، قصدا ، قد ساهمت الى حد كبير في جعل المشكل الثقافي في بلادنا مشكلا سياسيا مزمننا .

ومعنى كل هذا ان المشكل لم يطرح على حقيقته لذلك يجب مشاركة منا في الحيلولة دون استمرار الازمة ، ان نطرحه بشكل آخر .

اننا متفقون على ان الفرنسية لغة اجنبية تهدد كياننا كأمة ذات اصالة وحضارة متميزتين ، اذا احتفظت بالمكانة التي تحتلها الآن في بلادنا ولكننا لا نؤمن مع ذلك على ان احسن الوسائل للقضاء عليها هو التعريب السريع المرتجل ، لان هذا لا يمكن الا ان تكون له نتائج وخيمة على اجيالنا الصاعدة . اما الذين يرون هذا الحل فلا يستعملونه الا للاستهلاك السياسي المسموم .

اما الشيء الذي لا يجتمعنا فيه اتفاق الرأي فهو اننا لا نعتبر بحال اللغة العربية وحدها اللغة الوطنية الوحيدة في وطننا ، لان في ذلك اجحافا



كبيراً ، وتضليلاً سافراً ، وبعداً عن الحقيقة الاجتماعية التي نعيشها ،  
فجانب العربية ، توجد اللغة الأمازيغية التي ماتزال تستعملها نسبة  
كبيرة من مواطنينا وفي مختلف أنحاء المغرب ، وهذه هي الحقيقة المرة التي  
يخفيها أو يتجاهلها المسئولون في هذه البلاد . نعم ان لهذه الحقيقة  
خطورتها وماضيها . أما عن ماضيها فلا نعتبر أن المغاربة مسئولون عنه ،  
بل الاستعمار هو الذي حملها من خبثه ما جعلنا جميعاً نتقزز كلما أثيرت  
أماننا بشكل أو بآخر ، وأما خطورتها فلا اظن أن تلافيتها كامن في إهمالنا  
لها وتجاهلنا لوجودها . بل أننا بعملنا هذا لا نزيدها إلا تأزماً .

### الجذور التاريخية للمشكل :

قد لآتي بجديد في هذا الباب ولكن ضرورة وجهة نظرنا ، تحتم علينا  
التذكير بالاصول التاريخية للمشكل ، كلنا يعلم ان افريقيا الشمالية كانت  
دوماً ، نظراً لموقعها الجغرافي - هدفاً للتدخلات الأجنبية التي غالباً ما  
تتقحم حدودها وتستقر داخلها بشكل من الاشكال ولمدة معينة ، كان هذا  
يقع كلما ظهرت قوة جديدة على حوض البحر المتوسط ، فكان التدخل  
الفينيقي ثم الروماني ، فالمعربي وأخيراً الفرنسي - الإسباني .  
كل هذه التدخلات تشترك جميعها في كونها أجنبية لغة وحضارة وفي كونها  
تخطت إلينا الحدود بقوة السلاح ، وفي كونها حاولت أن تفرض لغتها  
وحضارتها على الأمازيغيين ، وفي كونها كانت تستغل البلاد والسكان استغلالاً  
مادياً . هذا اذا حاولنا أن ننظر نظرة موضوعية . أما وقد نجحت المحاولة  
العربية ووحيا على الأقل ، فان الكلام عنها بهذه الطريقة ، لابد وأن يثير  
الكثير منا وخاصة أولئك الذين ينتهزون كل الفرص لاقبار كل محاولة  
لتوضيح مشاكلنا . أما اذا كنا نحن نجرؤ على ابداء مثل هذه الآراء فلأننا  
نميز أحسن ما يكون التمييز بين حقيقتنا الاجتماعية الحاضرة كمغاربة  
مسلمين وطبيعة الغزو العربي كحركة تاريخية جاءتنا من الخارج حاملة  
معهما بالضرورة أنماط عيش مختلفة .

ونميز كذلك أحسن ما يكون التمييز بين ديننا الحنيف كرسالة إلهية  
سامية تطفح بمعان إنسانية شاملة لاتعرف الحدود كيفما كان نوعها  
وبين العرب كبشر يتصفون بكل ما يتصف به الجنس البشري من مساويء  
ومحاسن فاذا كان الاسلام كدين منزهاً كل التنزيه فان تنزيه كل الذين  
عملوا جنوداً في نشره هنا وهناك شيء لا يقبله منطق . ان الكثير من  
الاطعاء يمكن أن ترتكب عن حسن نية ، الا ان كونها كذلك لا يمنع في شيء  
اعتبارها اخطاء . ورغبة أننا لسنا الآن بصدد تعداد الاخطاء المرتكبة  
في حق سكان شمال افريقيا بعد الفتح الاسلامي مباشرة ، ومنذ ذلك  
الوقت ، من طرف الولاة الامويين والعباسيين وغيرهم ، فانها بصفة عامة  
أدت الى انتفاضات قوية ضد الحكام العرب آنذاك والذين يعتبرون  
استمراراً لهم فيما بعد . هذه الانتفاضات كانت ولاشك مصحوبة بشعور  
لا أقول قومي ولكن بالشخصية المتميزة بين أولئك الثائرين الأمازيغيين  
المسلمين وأولئك العرب المسلمين . ورغم أن الاحداث التاريخية التي  
جاءت من بعد أثبتت ضعف ذلك الشعور اذا قورن بقوة مفاهيم الدين  
الاسلامي التي كانت وقتذاك تفهم في كونيتها فهما ظهر الآن خطؤه .

كان الاسلام واللغة العربية مقترنين ، أي أن الاسلام بدون عربية  
لا يتصور ، هذا التفسير ما يزال سائداً عندنا على الأقل - رغم ثبوت  
خطئه في أراضى اسلامية أخرى . بمعنى ذلك أن الاسلام دين يحو



بالضرورة لغات كل البلدان التي يصبح دين سكانها ، وإذا قلنا لغة - أي لغة - لا بد أن نعني ثقافة وحضارة معينتين ، لأن اللغة وثيقة الصلة بمن تنتمي اليهم ، أي أننا إذا قلنا العربية ، فإننا نقصد بالضرورة العرب وثقافة وحضارة العرب ، وهاتان مختلفتان أيضا بالضرورة عن ثقافة وحضارة المغاربة .

وإذا كان القرآن قد نزل بالعربية ، فإن الله تعالى حين فعل لم يخلق لغة عربية جديدة لا يفهمها العرب ، بل كان ذلك باللغة العربية نفسها التي كانت من قبل ، محملة بكل مقومات المجموعة البشرية التي كانت تتكلمها .

ورغم التغيير الكبير الذي أدخله الإسلام على حياة العرب فإن الاستمرار الحضاري ، في بعض جوانبه على الأقل - شيء لا يمكن نفيه . واللغة عامل قومي في ذلك الاستمرار فالأدب الجاهلي الذي كان شفويا قبل الإسلام ، جمع في عهد الإسلام ، وقواعد اللغة العربية التي لم تكن مضبوطة قبل الإسلام درست وضبطت بعد الإسلام وتقاليد وعادات العرب الجاهلين ، اعتم بها المسلمون أيما اهتمام في أعز عصور الدولة الإسلامية ، ثم لا يقضي تلاميذنا اليوم وقتا كبيرا في حفظ وفهم المثلقات وغيرها من الأدب الجاهلي . . . . . ؟

فلو كان الإسلام يعني بالكونية محو كل مقومات الشعوب التي تؤمن به ، لطبق ذلك أولا وقبل كل شيء على العرب أنفسهم ، ولنزل القرآن بلغة جديدة ، يعلمها الله لنبيه ، ويضطر كل المسلمين إلى ترك لغاتهم ، التي أراد الله لها أن تكون متنوعة ومختلفة ، وتعلم اللغة الجديدة ! اللهم إلا إذا اختار الله فعلا أمة العرب وجعلها فوق جميع الأمم الأخرى التي خلقها . . . . . !

ومعلوم أن المقياس الوحيد عند الله تعالى هو التقوى . وباختصار فإن الإسلام مبدأ القومية لا يكونان أي تناقض ، غير أن التناقض يوجد بين قوميتين أو قوميات .

وإذا كنا لندناقش الجانب الديني ، لأنه في نظرنا لا يطرح مشكلا اجتماعيا ، لأننا ، والله الحمد ، مسلمون فإن المشكل الثقافي ما يزال مطروحا ، لأن المغاربة لم يتعربوا جميعا .

ع . أوزوليط

هذا المقال ، لم يكتب له أن يرى النور ، لأن المجلة التي نُشر بها ، " أمازيغ " سُحبت و مُنعت سنة 1981. أما صاحب المقال فقد أُحيل على القضاء هو وثلة آخرون ؛ وحُكمت عليه المحكمة بالسجن ؛ أمضى منها سنة كاملة بتهمة المس بأمن الدولة .



## مواش

(1) لقد كُتِبَ هذا المقال منذ ثماني سنوات، وهذا هو سبب وجود بعض الاشارات الى ما جد في الموضوع خلال السنوات الاخيرة ، وبما أن هذا الجديد لم يحدث انقلابا في معطيات المسألة الثقافية وبما أن الافكار الواردة في المقال لاتهم الا الجوانب العامة للموضوع ، فاننا سمحنا لانفسنا بنشره كما هو ، مع اضافة بعض الهوامش التي نرى أنها ضرورية لاتمام الفائدة .

(2) قلت لم يطرح بجدية ، لان عنصرا هاما من عناصره الاساسية ، لم يدخله في الاعتبار كل الذين يتوفرون على الوسائل المعنوية والمادية لطرحه . هذا العنصر هو عنصر اللغة والثقافة الامازيغيتين .

(3) وفي هذا الصدد يقول سيلفوبروكان « ان أهمية الامة الاثنية كانت مهمة الى حد كبير على المستويين النظري والعلمي في الادب الماركسي ، انظر أيضا ما كتبه (موريس كولدينك) عن المشكل في ايرلندا .

وأكبر دليل على صحة ما قلت هو اهتمام لينين بموضوع القوميات الثقافية في روسيا قبل ثورة 1917 ، بل أنه اعترف بوجودها واحترامها والعزم على تنميتها قبل نجاح الحركة البلشفية في التاريخ المذكور .

(4) انظر (برونيسلا ومالينوفسكي) نظرية علمية على الثقافة ص . 35

(5) انظر (أ. مارتينييه) عناصر اللسانيات العامة ص . 5

(6) كثير من اللغات العريقة تجاوزتها لغات حديثة نسبيا تجاوزا كبيرا في ميادين شتى : اللغات الشرقية واللغات الغربية مثلا ، ومعلوم أن هذا التفاوت لا يمكن ارجاعه الى عجز ذاتي بالنسبة للاوائل أو الى ميزة كمال ذاتية بالنسبة للاواخر بل لاسباب أخرى كثيرة .

(7) انظر (برونيسلا ومالينوفسكي) نفس المرجع أعلاه نفس الصفحة .

(8) ان ما كتب حول المشاكل الثقافية في العالم الغربي كثير جدا ، وما يكتب عنها ليس من السهل تتبعه لانها مشاكل الساعة بكل مظاهرها العنيفة والهادئة .

(9) يبدو أن الحكومة الاشتراكية الفرنسية واعية الآن بطبيعة المشكل الثقافي واللغوي داخل فرنسا وعازمة على حله حلا مناسبا وهذا ما قاله وزير الداخلية (كاستون ديفير) في استجواب له أجرى بتاريخ 10 يونيو 1981 . ومما قال فيه (ان تدريس اللغات المحلية سيخلق في عين المكان نشاطا فكريا كبيرا ، وحياة اقليمية أكثر نشاطا وحياة وطنية متينة)

انظر ماكتبه (فرانسوا ميتشران) في الموضوع في كتابه (هنا والآن) الصادر في الخريف الماضي .

(10) خصوصا في عالم اليوم الذي أصبح فيه هذا التقدم مرتبطا ارتباطا وثيقا بمراكز معينة من العالم . وأن الاتصال بها لا يتم الا داخل أنظمة ثقافية وحضارية محددة ، تفرضها هذه المراكز على المواقع القوية . ان التقنية التي تحتاجها الدول النامية ، والتي تصدرها الدول الصناعية ، ليست بكما . ولو ترجم افكار ومفاهيم لا يمكن تجريدها منها بمجرد تغيير اسمها أو إعادة تركيبها .

(11) (انني أفضل التعدد الذي يقبل الهوية الخاصة لكل شعب) امادومختارمبو 1980 .



ويرجع هذا على الخصوص في نظرنا ، اذا أقمنا مقارنة بين السهولة النسبية التي طرح وعولج بها المشكل الثقافي واللغوي الى افريقيا اختلاف طبيعته في كلتا الجهتين . فاللغات التي تكتم انفس اللغات الافريقية في القارة السوداء هي الفرنسية والانجليزية والبرتغالية . وهي لغات المستعمر الحديث ، في حين أن الامر عندنا يتجاوز هذا المستوى من حيث التعقيد لان لدينا لغة وطنية قوية ماديا ومعنويا ولغة وطنية أخرى لاتقل أهمية عن الاولى من حيث عدد متكلميها على الاقل ولكنها مهمة عن قصد وذلك لاسباب تاريخية وسياسية .

(12) لابد أن نشير هنا الى أن المواقف تجاه اللغة والثقافة الامازيغيتين بدأت في السنوات القليلة الماضية تتغير لصالحهما وأريد أن اذكر هنا على الخصوص ما قاله صاحب الجلالة الملك الحسن الثاني

نُشر هذا المقال بمجلة "أمازيغ" عدد 1 السنة الأولى 1981



# الثراث ومشروع المستقبل

صدقي علي ، ازايكو

في حد ذاته فهم للتراث ونصرف فيه. هو الذي يزيل عنه صفة الجمود. ويعطيه حيوية الحياة المتجددة. ومهمة المهتمين بالتراث تصبح اذن غير التي يخوضون فيها الى حد الان. أي محاولة استنطاق النصوص المختارة. واستجداها للاجابة عن اسئلتهم المجردة. بل تكمن في تأمل مجتمعهم لاستخراج التوابت التراثية فيه. وترتيبها ثم اعتماد ما هو ايجابي فيها. وخليف بتحقيق مشروع جديد للمستقبل. وإذا كنا مقتنعين بان هذه هي الطريقة الفعالة الوحيدة للتعرف على التراث واستعماله. فانها لا تقبل التصرف في المعطيات التي يفرضها الواقع المعاش. سواء كان هذا التصرف انتقاء او تهميشا. بعبارة اخرى لا يمكن ان نخضع المعطيات الاساسية للتراث لعملية فكرية فوقية مسبقة. يقصد بها محو بعض هذه المعطيات والابقاء على بعضها الاخر. ارضاء او تحقيقا لاختيارات نظرية. املتتها معطيات اخرى نكون ذاتية في غالب الاحيان. اريد ان اقول ان التصرف والانتقاء يكونان انطلاقا من المعطيات الموضوعية بعد اتبائها. لا قبل ذلك. ولا بعد اثبات بعضها فقط. وان المجهود ينصب في التحليل الهادف للمعطيات كلها. ليكون الاستمرار بين الاصل والفرع ممكنا. وهذا الاستمرار هو الذي يضمن اصاله الاختيارات. المقبلة وبالتالي يحافظ على عبقرية الامة التي شحذتها قرون من التجارب المتراكمة. وكانت دوما تمكنها من معالجة مشاكلها الخاصة بذكانها الخاص.

ان تراثنا الحالي هو مزيج تاريخي حي لمعطيات تراثية امازيغية واسلامية - عربية. وعدم اعتبار واحد من هذه الاصول - على المستوى النظري والعمل على السواء. لا يمكن ان يؤدي الى فهم جيد وسليم لهذا التراث وكل فهم غير سليم في هذا المجال لا يمكن ان يوظف التراث توظيفا فعلا في تحقيق مشروع المستقبل بل سيؤدي الى العجز الذي لن يتجاوز إلا بفعل العمل التاريخي البطيئ. او الى فهم ما نجح التاريخ في جمعه ومزجه.

فك انتقاء تعسفي في مجال التراث تملية الاهتمامات الفكرية المجردة فقط. لا يمكن ان يكون الا مجرد بناء نظري جذاب، يموت بموت «موضة» النظرية البراقة. لا بد اذن من الرجوع الى الواقع. ومنه وحده يستلهم البناء الفكري لكل نظرية حول التراث. وتستخرج البنى الثابتة لتنشيط ما تحمله من بذور التحول الاصيل.

صدقي علي ، ازايكو

عن الاسئلة المحرجة. بالنسبة الى البعض - مثل هذه: من نكون؟ ما هي المعطيات التاريخية التي تميزنا كشعب؟ ما هي المكونات الحاضرة التي تربطنا بماضيها؟ ما قيمة ما يربطنا بماضيها في إطار مشروعنا لبناء حاضرا ومستقبلا؟ ما هو المجال الجغرافي والحضاري الاقرب الينا؟ كيف ينبغي التعامل معه دون ان يلتهمنا...؟ اقول فالاجابة عن هذه الاسئلة واخرى تكملها. فسيكون ذلك لامحالة بداية سليمة لتحديد هذا الانتماء... واذا ذاك فقط يمكن ان نزع اننا - شرعا في فهم التراث. ونطمح الى استعماله محركا دافعا الى الامام. والا فسيبقى فعله عكسيا في الذين ينتمون اليه انتماء تاريخيا. ولم يفصلوا عنه بعملية التثقيف والمناقشة والاستلاب.

يبدو ان الرأي السائد هو ان تراثنا استمد ويستمد من النصوص المكتوبة فقط. لذلك نلاحظ ان كثيرا من المهتمين بموضوع التراث. كثيرا ما يرجعون الى هذه المصادر لفهم وشرح مسألة التراث كاشكالية الحاضر والمستقبل. وينسون ان اهمية النصوص التراثية - في هذه الحالة - تكمن أولا وقبل كل شيء في مدى تأثيرها على طبائع شعبنا. وسلوكه في الحياة. وتعامله معها. وينسون كذلك انهم ليسوا مطالبين بالتعامل المباشر مع النصوص المذكورة في الاطار الذي يهمننا الان. لان الاجيال السالفة كفتهم هذه المهمة عبر قرون طويلة.

ان التراث الذي يهمننا سبر اعماقه لان هو ما تمثله شعبنا في تعامله الواعي ولا واعي مع ماضيه. وحوله الى سلوك وانماط في التفكير تتجاوز مضامينه الظرفية المتوالية عبر التاريخ. باخضاعه لضرورات حياته الحاضرة. هذا التمثل. الذي هو

ان تعريف التراث ينبغي ان يكون واحدا يتفق عليه جميع الناس. لان موضوع التراث مرتبط تمام الارتباط بالسياسة. ولان المتحدثين عنه غالبا ما يكونون مرتبطين بتيارات سياسية مختلفة او متناقضة. كما انني اعتقد ان التعامل مع التراث - على عكس ما هو شائع - لا يمكن ان يكون واحدا. اذا نظر اليه نظرة موضوعية خالية من الخلفيات المستقبلية الذاتية او الايديولوجية. فالتعامل مع التراث ما كان ولن يكون موحدا في جميع الظروف لان التعامل معه جرد وتقويم له. لا تقديسه على علته. والتقويم انتقاء واختيار ثم اعتماد واستعمال.

قد يكون سبب هذا التوجه المستقبلي «المقدس». المرتكز على احدى معطيات تراثنا فقط. والذي لا يكون في هذه الحالة الا طيفا للتراث الحقيقي الراسب المرفوض... قد يكون سبب ذلك كامنا في طبيعة الفترة التي نجتازها. بكل ما يميزها من اضطراب وبلبل ناتجين عن اللقاء الحضاري بالآخر. والرغبة المندفعة في اللحاق به بل ومواجهته لان هذا اللقاء مطبوع بطابع العنف بجميع انواعه.

وبما ان هذا الآخر منقوف. فلا بد ان يعيدنا لانفسنا لنستفهمها. ونرتب اشيائنا كاملة - لابعضا فقط - حتى يكون انطلاقا منتما. وانتمائنا كاملا. لاننا ننتمي فعلا. لا مجرد انطلاق كضئ يفقدنا جزءا من الاساس. فنبقى منقطعين عند الوصول. في حالة ما اذا تم الانحاف.

تبقى مسألة الانتماء هذه. وهي في نظري حمر الزاوية في قضية التراث هذه. فإذا كان بعض الناس يعتقد انها بديهية لا تحتاج الى مناقشة توضيحية. فاني اعتقد انها هي اول ما ينبغي ان يطرح للمناقشة الموضوعية. فلا جابة

يبدو ان موضوع التراث يطرح نفسه بالحاح في الفترات الانتقالية في حياة الشعوب. وهذا شيء طبيعي لان أي تغيير ينسج بالضرورة علاقات جديدة. تدخل في نقاش قد ينحول الى صراع مع العلاقات السائدة. ولا اعتقد ان هناك شعوبا تم فيها التغيير دون ان تمر بهذه المرحلة.

وإذا كان موضوع التراث قد فرض نفسه في بلادنا. وعلى جميع المستويات. فهذا دليل على اننا نجتاز مرحلة من مراحل الانتقالية. ودليل كذلك على ان تراثنا لم يستوعب بعد في شموليته. ولم يتفق بعد على طبيعة العلاقات التي ينبغي ان تكون بينه وبين المرحلة المقبلة المغايرة. فالاهتمام به اذن ليس مجرد «موضة». كما انه ليس مسألة مختلفة. وأما تجاوزه فمرهين بتجاوز المرحلة الانتقالية التي نحن الان في خضمها.

هناك من يعتقد ان التراث يعوق تقدمنا. ويجعلنا سجناء الماضي. انني اعتقد ان هذا الرأي فاسد اساسا. وذلك لسببين: اولهما هو ان التغيير الذي يطمح اليه لا يمكن ان يكون في مجال حياة الشعوب التحول. وفي التحول درجات. منه البعيد المدى. وهذا هو ما يسمى عادة بالتغيير. وقد نصاب اليه في غالب الاحيان. صفة «الجدري» رغم انه ليس كذلك. وانبيهما هو ان عدم فهمهم للتراث. وبالتالي. نتيجته لذلك. عدم معرفة كيفية استغلاله واعتماده في عملية التحول. هو الذي جعلهم يعتقدون ان التراث حجر عثره يحول دون أي ارتقاء.

هذا الاعتقاد الخاطئ هو في نظري. نتيجة لانعدام تعريف شامل دقيق للتراث. والذين انتبهوا الى ضرورة تحديد مدلوله. اعطوه مدلولاً غامضا عاما، والغريب هو انهم لا يلتزمون به حين يحلون تفاصيل مكوناته جميعها. فحين يقال مثلا: «تراث كل امة هو ما تبقى من تاريخها. هو محصلة تجاربها المادية والروحية» ثم يقال ايضا: «التراث في الحقيقة هو انواع فهم المسلمين للقران. لانه بني اساسا على فهم المسلمين للقران». يلاحظ بسهولة الحذف المقصود لمكونات تراثية اخرى تعاملت مع التراث الاسلامي حين وقع الاتصال. ولم تنمحي ماديا. ليس معنى هذا انني اعتقد

على صدقي ازيكو أستاذ مساعد في كلية الاداب بالرباط يهتم بالتاريخ الاجتماعي للمغرب. يوجد حاليا رهن الاعتقال بعد ان حكمت عليه المحكمة الابتدائية بالرباط بالسجن النافذة لمدة سنة. التهمة مقال كتبه في مجلة «أزيغ» حول الثقافة الامزيغية إعتبرت المحكمة بعض فقراته خرقا للدستور. وقد . . سيف للبلاغ المغربي أن أعلنت موقفها الواضح من قضية إعتقال على صدقي وطالبت بمراجعة الحكم الصادر في حقه. لانه في نظرنا اعتماد على تفسيرات خاطئة للمقال من جهة. وايضا لان ظروف إعتقال على صدقي إرتبطت بقضية إعتقال مجموعة مجلة أزيغ التي قلنا عنها في حينها انها ليست سوى عملية تصفية حسابات بين أطراف حكومية ذهب ضحيتها كاتب المقال. وحول موضوع التراث كتب الينا صدقي مقالا ننشره كاملا.



Ali Azayko

تأملات حول اللغة والثقافة الأمازيغيتين  
\*\*\*\*\*تمهيد

يكتسي القرنان التاسع عشر والعشرون أهمية قصوى في تاريخ البشرية ، لا في الميادين العلمية والصناعية فحسب ، بل في ميدان الوعي التاريخي لدى الشعوب المختلفة ، إن نمو الوعي التاريخي عند شعوب العالم المتطعدة ، غير وجه التاريخ المعاصر في مناطق متعددة من العالم . لأنه أدى إلى انعيار الامبراطوريات الإستعمارية ووضع موضع الشك النموذج الحضاري الغربي ، بل النماذج بصفة عامة . وأكد مبدأ الخصوصية ، وقانون النسبية في الأنماط الثقافية ، وبالتالي صلاحية التكامل الحضاري والثقافي ، وفساد الميول اليمينية والإدماجية التي تغذيها ، منذ زمان بعيد ، بعض الادبيولوجيات المدافعة عن فكرة العالمية ، على أساس الإلتواء إليها والخضوع لمبادئها ومراميها والإندماج فيها كلية .

إنما ، في نظري ، أكبر ثورة عرفها العالم المعاصر ، هذه التي ستوقف عملية الإبادة اللغوية والثقافية التي تتعرض/عشرات المئات من لغات وثقافات البشرية على أنباء كثيرة من العالم ، ولأنها ستتمكن هذه اللغات والثقافات الضعيفة مادياً من البقاء والنمو . وستوقف هذا الزحف الجارف للثقافات والثقافة الغربية بصفة خاصة ، التي تستهدف تحويل كل الشعوب إلى مستعمرة لغوية ولغوية كبيرة ، يسود فيها النمط الغربي بكل عيوبه الأصلية ، مضافة إليه أخرى ناتجة عن المسخ الذي سيصاب به حين يمسخ الشعوب التي التقطته .

وستعيد العالم إلى تنوعه الأصلي والأصيل على المستويات الثقافية واللغوية ، الذي يعد الضمان الوحيد لبقاء تعدد المشارب والمطائر الثقافية والحضارية في العالم . وبالتالي بقاء منابع الفكر الثقافي لدى البشرية . لأن هذا التنوع المتكامل هو الذي أنقذ الإنسان ، لحد الآن ، من الفناء المحقق ، بما في ذلك التنوع العرقي ، كما تؤكد ذلك البحوث البيولوجية المعاصرة .

إن الذين يتصورون العالم وحدة لغوية وثقافية واحدة ، أو وحدات كبيرة من نفس النوع لا يعدو تصورهم هذا أن يكون إلا تصورا استعماريًا إجراميًا . لأن هذا التصور إذا تحقق لا يمكن أن يتحقق إلا على حساب العديد من اللغات والثقافات الصغيرة المغلوبة .

ليس معنى هذا أن لا يكون هناك بين الشعوب المختلفة نوع من التقارب والتعارف والتواصل والوحدة . بل يعني فقط أن ذلك يجب أن يتم لا على أساس الدمج والإلتواء والمحو ، بل على أساس احترام الخصائص اللغوية والثقافية لكل الشعوب . وميادين التقارب والتعاون وحتى الوحدة كثيرة بعد ذلك . هذا النوع فقط هو وحده المقبول والمحمود ، وهذا النوع من التصور هو وحده المشروع . أما غيره معدوان وإجرام يجب فضحه كيفما كان ما يتستر به من ديماغوجية . برفاً . يرتدي ملاءة السراة .

إن جميع الحركات الاستعمارية المعروفة ، كان من بين أهدافها إلغاء كل المقومات اللغوية والثقافية للشعوب التي تستعمرها ليتسنى لها إبقاء هذه الشعوب تحت هيمنتها واستغلالها واستعبادها بأقل ثمن . لأن شعبا متمسكا بمقوماته اللغوية والثقافية لا يموت ولا يستعبد إلى الأبد . لأن تلك المقومات هي التي تشعره بتمييزه عن المستعمر ، وهي التي تحميه من الذوبان في غيره من الشعوب ، وهي التي تذكي فيه روح المقاومة ورفض الاستعباد .



إن النوع الواحد الذي ينبغي أن يقوم بين الشعوب المختلفة هو الوحدة في التنوع ، الوحدة المتكاملة ، الوحدة المتكافئة ، الوحدة التي يحتفظ فيها كل شعب بمميزاته ومكوناته اللغوية والثقافية .

#### ١ - اللغة الأمازيغية .

(١) لماذا كلمة الأمازيغية بدل " البربرية " ؟  
إن كلمة "بربر" كلمة أجنبية ذات معنى مذمّي في جميع اللغات الأوروبية على الأقل وفي اللغة العربية بصفة خاصة . ومن أراد أن يتأكد فليرجع لا إلى القواميس والمعاجم اللغوية ، بل إلى الحرائد والمجلات والمطبوعات العربية الشرقية التي صدرت خصوصاً في فترة الغزو الإسرائيلي للبنان ، ليتأكد أن الهجمات الإسرائيلية كثيراً ما كانت توصف بـ : العجوم البربرية ، الوحشية ، أو الهجمات البربرية ، أو المذابح البربرية ...  
إن هذه الصفة يطلقونها على جرائم إسرائيل أظفارا لمدى وحشيتها ومهيتها... وفي نفس الوقت يسمون بها شعباً بكامله في شمال إفريقيا !! كيف يقوم التمييز إذن ؟

إن كلمة "بربر" استعملها الإغريق والرومان - وبقيت محتفظة بنفس المعنى أو اقترحت ، في أكثر اللغات الأوروبية - وكانوا يعنون بها : الأجنبي غير المتحضر ، والمجني ... وقد أطلقوها على شعوب كثيرة ، ومن بينها الشعب الأمازيغي في شمال إفريقيا . هذا الشعب الذي لم يُسم نفسه قط بهذا الاسم ، وما ثبت أنه اعترف به في فترة من فترات تاريخه الطويل . وجاء العرب ، وأخذوا نفس الاسم والسفوة بسكان شمال إفريقيا وكرسوه ، وبما أنهم لم يعرفوا أصل الكلمة - في البداية على الأقل - فقد اجتهدوا في إعطائه أصلاً خرافياً ، يغلب عليه التلفيق والتكلف ، فقالوا : إن جدهم كان يسمى "بر" فكررُوا الكلمة فاصبحت "بربر" ! وللتأكد من الطابع الخرافي لهذا التفسير يراجع تاريخ ابن خلدون وغيره .  
غير أن احتفاظ الكلمة بمعناها الأصلي الإغريقي في الاستعمال العربي دليل على أن العرب أصبحوا يعرفون معناها القدحي . فلماذا إذن استعملوها اسماً لشعب بكامله ؟ !

ثم جاء الاستعمار الفرنسي وكرس نفس الاسم ، مع تعديل بل تلطيف للكلمة الأصلية ( *Barbare* ) ، باستعمال كلمة من نفس العائلة ، تختلف عن الأولى من حيث الكتابة ، فسماهم ( *Barbare* ) ، أشفاقاً عليهم من المعنى الغليظ للكلمة الأصلية !!

لكل هذه الأسباب نرى أنه من الواجب رفض هذه الصفة ، وعدم استعمالها اسماً لشعب بكامله لأن استعمالها مسا بكرامته ، واحتقاراً لعظمته وتكريساً لنظرة استعمارية عنصرية .

إن لهذا الشعب اسم الذي يُميزه ، ويعترف به وهو من أحسن الأسماء : أمازيغ ، ولغته : أمازيغية . وهذا هو الاسم الذي أورثه آباؤنا التاريخ . فلماذا يصر الناس على تجريده من اسمه الحقيقي ؟ ولماذا يستخف أبناء أمازيغ بأهمية هذه المسألة ؟ ! إنما ليست قضية بسيطة ، إنما أساسية لا ينبغي التساهل فيها .

#### (٢) ماذا نعني باللغة الأمازيغية ؟

اللغة الأمازيغية هي لغة الشعب الأمازيغي بكل لهجاتها . إنما اللغة التي تنتمي إليها اللهجات الثلاثة الكبرى المعروفة في المغرب ( على الأقل ) ، وهي : الريفية أو الزناتية في الشمال والمغرب الشرقي الأمازيغية في الأطلس المتوسط وتافيلالت وقسم كبير من السهول الغربية والشلحة في مراكش والأطلس الصغير إلى الصحراء الجنوبية ...  
إن هذه اللهجات تنتمي إلى أصل بنيوي ولكسيكي واحد . وهي فوق هذا وذاك متكاملة جداً فيما بينها . والاختلافات الموجودة - وهي طبيعية لأنما شفوية غير مكتوبة - لاتعدو أن تكون اختلافات على مستوى النطق أو بعض



التعابير الخاصة ، أو للاحتفاظ بكلمات في واحدة منها أو ساعتها الأخرى أو حلت محلها كلمات دخيلة .

هذا النوع من الصعوبات البسيطة سيتطلب عليه بمجرد جمع اللغة ، وإصدار القواميس الأولى التي تندمج فيها اللغات الثلاثة . لانها ستتمكن القارئ من فهم ما يكتب من كتب ، بأية لغة من هذه اللغات . وبهذه الطريقة ، مضافة إلى تدريس اللغة في المدارس ، ستعود اللغة الأمازيغية الأصلية الموحدة إلى ذاكرة الناس ، بالاستعمال اليومي ، لتحل محل اللغات المذكورة .

إن اللغة الأمازيغية لغة بكل معنى الكلمة . فكل التعاريف العلمية - غير الاستعمارية - للغة ، تنطبق عليها . وليست لغة بالمعنى القديح كما يدعي البعض ، ويصر على عدم الاعتراف لها بدرجة اللغة بدعوى انها غير مكتوبة ، وليست لها قواعد ، وغير موحدة . . . غير ان قليلا من التأمل والتفكير والاطلاع مع حسن النية ، سيظهر أن كل هذه الشعارات واعية بالاضافة الى انها معرضة . لأن أية لغة يمكننا أن نكتب بأي حرف . واللغة الأمازيغية كتبت - وبحروفها المميزة الخاصة ( تيفيناغ ) - قبل ان تولد الفرنسية والانكليزية مثلا بقرون كثيرة . ولأنه ليست هناك لغة أو كلام ليست له قواعد بالمعنى المتعارف عليه . واللغة الأمازيغية ، كجميع اللغات في العالم تتوفر على جميع ما تتوفر عليه اللغات الأخرى من أسماء وافعال وحروف ومشتقات . . . وكل ما ينقصها هو العمل على إبرازها وتصنيفها في كتب خاصة . واللغة الأمازيغية أخيرا لغة موحدة أصلا . ولجاتها الحالية - كما أشرنا إلى ذلك أعلاه - نتيجة مباشرة لعدم تدريسها وكتابتها والاهتمام بها بصفة عامة . بل هناك لغات تفرعت عنها لغات بالرغم من انها لغة الكتابة والتدريس والادارة ، كاللغات العربية المختلفة مثلا .

### (3) أصل اللغة الأمازيغية

ليس عرضنا هنا هو محاولة توضيح هذه المسألة بطريقة أكاديمية ، لأن ذلك من اختصاص لغويينا ، ولكن المفهوم هو دفع بعض الادعاءات المبسطة والسطحية التي تريد ارجاع اللغة الأمازيغية - مرعومة إلى أصول معينة ، لأهداف معروفة . لأن هذه الادعاءات - مع كامل الأسف - رغم أنها لاتنبي على أية أسس متينة ، حققت إلى حد كبير هدف أصحابها منها . وفي ذلك إجحاف كبير باللغة الأمازيغية .

إن اللغة الأمازيغية موجودة بشكلها الحالي ، وهذا هو المصم . وشكلها الحالي يميزها تمييزا لا يقبل الشك عن غيرها من اللغات . أما عن وجود بعض الكلمات الدخيلة داخل اللغة الأمازيغية فليس معناه أنها لغة مشتقة من أخرى ، بل دليل فقط على أنها تعاملت مع تلك اللغة وأعطاها كما أخذت منها . وهذا ليس عيبا في ميدان اللغات ، بل علامة من علامات الصحة والحياة . خصوصا وأن أغلبية الكلمات الدخيلة ، لم تؤخذ كما هي ، بل أخضعت اللغة الأمازيغية لقوانينها وصيغها وأصواتها الخاصة في غالب الأحيان .

إن اللغة الأمازيغية تعاملت مع كل لغات حوض البحر الأبيض المتوسط ، وأثرت وتأثرت . وهذا شيء طبيعي ، لانها من أقدم لغات العالم القديم ومن أكبرها إنتشارا ، إذا اعتبرنا الرقعة الجغرافية التي يسكنها الشعب الأمازيغي منذ كان ، أي شمال إفريقيا كلها ، وجميع ما يسمى اليوم بالمعراء الكبرى .

فليس غريبا إذن أن نجد فيها كلمات من كل هذه اللغات ، وخاصة التي تعاملت معها مباشرة كالفرنسية والارغينية واللاتينية والعربية وغيرها . . . ولكن الغريب المستغرب هو أن لا أحد يريد ان يعترف بأن اللغة الأمازيغية هي بدورها أعطت الكثير لتلك اللغات . غير ان الأدهى هو ان كثيرا من الناس يعتمد هذه الظاهرة - أي ظاهرة وجود بعض الكلمات الدخيلة في



اللغة الأمازيغية - ليست، كما قلنا سابقا ، أنها ابنة تلك اللغة ، بل يذهب إلى أكثر من ذلك ، ليقول ويؤكد بأن الأمازيغية من أصل فنيقي أو اغريقي أو لاتيني ...

إن مسألة الأصول العرقية هذه ليست مطروحة هنا ، لا على المستوى البشري ولا على المستوى اللغوي . لأننا متجاوزة في جميع الحالات . إن المسألة التي تعيننا هنا هي أن اللغة الأمازيغية اليوم ، هي لغة متميزة يجب أن تعامل على هذا الأساس . لأنها لا يمكن أن تعامل إلا كذلك . وهذا التمييز معروف لنا منذ أكثر من ثلاثة آلاف سنة على الأقل . إذا اعتبرنا فقط المكتوبات المزودة المرسومة بالأمازيغية والعنيفة المعروفة اليوم .

#### (4) قيمة اللغة الأمازيغية

إن غنى اللغة الأمازيغية شيء لا مرأى فيه . وهذه الحقيقة لا يعرفها ، مع كامل الأسف ، غير أبنائها . ولا تتوفر لحد الآن على أية وسيلة للتعريف بها لدى أبناء المغرب الذين لا يعرفونها ، ليتأكدوا مما نقول لهم . اللغة الأمازيغية غنية كلغة أولا . وغنية أيضا بما تحمله وتروجه من ثقافة واسعة عميقة الحذور في تربة الوطن . وما أكثر ما يضيع سنويا من قماش شعري رائع ، وأحداث ثقافية مادرة ، وأماصيص وأساطير ذات دلالات عميقة . وما أكبر خسائرها حين نفقد شيئا منها أو امرأة طاعنة في السن ، لأن ذلك يكون - كما قال أحد المثقفين الأمازيغيين - " بمثابة خزانة تحترق " بهذا المفهوم الصحيح حقاً ، ما أكثر الخزانات التي ضاعت منا لأننا لا نكتب الآن لم نعلم كنوزنا ما تستحق من اهتمام وعناية . وتركناها تموت دون أن تكون لدينا أية قدرة على تعويضها . لأننا التجأنا إلى مصادر أخرى ، ثبت الآن أنها لا شيء ، إذا لم يسبقها التشبع بمصادرنا الأصلية الأصيلة . ومصادرنا لم تتشبع بالأنا وبكل بساطة - وخاصة نحن المثقفين - مستلبون إلى حد المرض ، عكس ما كان يجب أن يقع : الثقافة وسيلة مثلى للوعي ولتحديد المواقف ، والتحرر والانعتاق وتحقيق الذات . بل أكثر من ذلك ، لقد بلغ الاستلاب عندنا حده الأقصى ، بمرور الجيل الأول من مثقفينا فييل الاستقلال ويعد على الخصوص . وهذا ، في نظري ، أكبر دليل على فقدان الشخصية ، وانزلاق الهوية ... وطغيان طابع التظاهر والسطمية ، والانقيادية العمياء للأفكار السائدة ، ولو كانت على حساب أعماق ما فينا ، وأحسن ما ورثنا ، وأنشط ما يغذي عبقريتنا كشعب أصيل . ألم يكن من الأحسن ، بل من المعقول أن ننطلق من أنفسنا نحو الآخرين بدل ما وقع ويقم الآن ، من أن ننطلق من الآخرين في اتجاه الآخرين ؟ إنما خدعة وقعنا فيها وأن الألوان أن ننفلت منها ...

#### (1) قيمتها على المستوى الفردي

لقد أصبح من البديهي أن حظوظ الخلف والإبداع ، تتوفر أكثر لدى الفرد الذي تلقى تعليمه الأساس بلغة أمه . وتزيد أكثر وترتقي نوعيا إذا ساعده الحظ وتعامل مباشرة مع لغات وثقافات أخرى . إن هذه الحقيقة منعقدة تماما في بلادنا . لأن لغة المدرسة والإدارة ووسائل الإعلام ، هي غير لغة البيت والشارع والحيات اليومية . فإذا كانت لغة البيت لدى الطفل المغربي هي الدارجة والأمازيغية ، فإن لغة المدرسة هي العربية الفصحى أو الفرنسية أو هما معا . فالقطيعة بين المدرسة الوطنية والواقع العائلي واليومي ، قطيعة شبه كاملة بالنسبة إلى الأطفال المغاربة المعريين ، وقطيعة كاملة بالنسبة إلى الأطفال المغاربة الأمازيغيين . إن هؤلاء الآخرين على الخصوص يعانون الأمرين بسبب الغياب الكامل للقيم الأمازيغية في مدارس بلادهم . ووضعهم ، على هذا المستوى ، وضعية مزرية جدا ، لا تقارن مع وضعية اخوانهم المعريين . لأن هؤلاء الآخرين يملكون على الأقل لغة المخاطبة اليومية التي يستعملها المعلم والمدير والشارع . في

حين ان الطفل الأمازيغي يأتي الى المدرسة بلغة ترفض إدارتها ورجال التعليم - رسيا - استعمالها . قلت رسيا لأنه حتى في حالة ما إذا كان أحد من ذكر يعرف الأمازيغية ، فإنه يتحاشى استعمالها مع تلاميذه . وذلك لأسباب متعددة من بينها السوءور بالنفس ، أو الخوف من الاتهامات أو لاعتقاده جلا بأنها لغة لا تستحق الحياة .

وفي هذا الخضم البئيس ينمو الطفل الأمازيغي معقدا ، جامعا لكل مركبات النقص التي لاتفارقه مدى الحياة . بالإضافة إلى ما ينتج عن ذلك من تأخر في الدراسة ، وضعف في المردودية ، وعياء مبكر . فإذا كانوا مضطرين إلى تعلم ثلاث لغات - دون لغة الأم - ويستوعبوا مواد كثيرة بواسطة اثنتين في المرحلة الابتدائية ، وثلاثة في المرحلة الثانوية ، فإن المجمود الذي يبذلونه مجمود كثيرا ما يعض جناحهم ، ويستنزف قواهم في المرحلتين الأولى والثانية . والنادر منم يصل إلى التعليم العالي . وإذا وصل ، ففي حالة يرثى لها في الغالب . وفي الجامعة تقم التنمية ما قبل النهائية . لأن التنمية الأخيرة تقم بعد حصول هذا الطالب المرهق بما ذكر وبأشياء أخرى - كال فقر والبعد عن الأسرة وانخفاض المستوى التعليمي ... ، على شهادته الجامعية . هذه التنمية تتجسم في انمائه النهائي واعتزاله في ركن من أركان الحياة ، ليضد جراحه ، ويريم أتعابه ويجتر عقده ، في انتظار الجيل الثاني - أي أبنائه - الذين سيحاول تخليصهم من تلك اللغة التي طاعت مشقته ، لأنها غير معترف بها والكل متفق على إبادتها : اللغة الأمازيغية .

وبذلك فقط يرقى أبنائه إلى مستوى الأطفال المغاربة المعربين ، فتقل متاعبهم وعقدتهم . لأنهم يخلصوا من لكة أبيهم ، وبالتالي من النعت القاهر المذل : قلم . وإن سألهم قالوا : أبي هو السلم أما أنا فلا .

بالسما من معزلة اليوم ذلك فعذه المعزلة هي التي مربها المغاربة جميعا ولا يزالون مع كامل الأسف . قلت المغاربة جميعا ، لأنهم كلمم تقريبا أمازيغيون أصلا ، منم من تعرب وتعصب ضد أمته ، وضد لغة أجداده .

#### (ب) قيمتها على المستوى الوطني

إن أفضل ما تفتخر به الشعوب هو ثقافتها الوطنية ، وتراثها النابم من أعماق تاريخها . وإذا كان غنيا كغنى تراثنا ، فاعتزازها يزداد ويتركز . غير أن هذه القاعدة - الفضيلة - مجعولة لدينا مع عميق الأسى والأسف . وهذه الوضعية الشاذة كثيرا ما تدفع بي إلى صب اللعنات على حوض البحر الأبيض المتوسط الذي يربطنا بعالم يسلطنا ، ويمسنا بنزعة كلبية ملحة . ولولم تكن هناك شعوب أخرى متوسطية ، لما نفس الموقع الجغرافي ، ومع ذلك تمكنت من الحفاظ على خصوصياتها اللغوية والثقافية ، لتما ديت في الإعتقاد الخاطئ الذي يراودني كلما تأملت في وضعيتنا الثقافية . أي الاء تاد الذي يرجع هذه الوضعية المشومة إلى موقع بلادنا الجغرافي .

إن أسباب ذلك كثيرة ولا شك ، ولكن أهمها - في نظري - يتلخص في انعدام الوعي التاريخي لدى المثقفين المغاربة بصفة خاصة . مما أدى بهم إلى الإنجراف وراء كل نميف شرقي أو غربي في الوقت الذي يتوفرون في بلادهم على كل أسباب الخلق والإبداع والإخترام ... في الميادين الثقافية كلما . ان انجرافهم هذا جعلهم يعممون في ميادين غيرهم وينطلقون من منطلقات لا تربطهم بعاروا بط عضوية أو روحية أو ثقافية ، فتأتي أعمالهم بالضرورة هزيلة ركيكة شكلا ومضمونا .

وكنتيجة حتمية لما ذكر ، فإنهم دوما مضطرون إلى طلب التحكيم من الأجانب ليزكوا أعمالهم الجفناء . وبما أن هؤلاء الأجانب يعرفون جيدا أن هذا النوع من التلاميذ لن يتمكنوا في يوم من الأيام من منافستهم منافسة جدية ، فإنهم قليلا ما يترددون في إعطائهم شهادته ما وراء البحار أو ما وراء القفار .



هذا الوعي التاريخي المنعدم ، طمس شخصية المغربي بصفة عامة والمغربي المثقف بصفة خاصة . وهكذا نجد أن أكثر من نصف الإنتاج المغربي من المستورد غير المغربي : في ميدان الفنون وخاصة الأغنية والافلام والمسلسلات ، في جرائدنا الوطنية ، أكثر من الثلث مخصص لمسائلنا الوطنية ... هموم شعرائنا كثيرا ما تنصب على ما وراء الحدود ، أسماء أبنائنا كلها التقط التقاطا من الافلام السنماشية والتلفزيونية أو من محلات كالموعد وغيرها . أسماء سوارعنا تزخر ببطون غيرنا وماثرهم ... وكاننا فقراء التاريخ . برامج تعليمنا لا تبرز شخصتنا الوطنية بما فيه الكفاية ، وخاصة فيما يتعلق بمادة التاريخ الوطني الذي احتزلت منه فترات كبيرة ... هذه اللاتعة يمكن ان تطول ، ولكن المقصود هنا هو الإشارة فقط إلى خطورة ظاهرة السكر العطني هذه ، والتي ستؤدي بنا لا محالة إلى التسمم النعاشي والعقم المزمع .

ولنعد الآن إلى موضوع القيمة الوطنية للثقافة الأمازيغية . إن ثقافة ما تكون غنية إذا تنوعت مصادرها وتجددت مصادرها الأساسية في قلب تربة الوطن ، وسعى أبنائها إلى تنميتها وتلقيحها بأحسن ما أنتجته الثقافات الأخرى . بخصوص الشرط الأول ، لن أبالغ إذا قلت بأن الثقافة المغربية من أغنى الثقافات في حوض البحر الأبيض المتوسط . ذلك لأن المغرب هو البلد الوحيد في شمال إفريقيا الذي احتفظ - في ظروف صعبة جدا - ببلقته الأمازيغية في حالة أقرب إلى الأصول . في حين تعرضت الأمازيغية في مناطق أخرى من شمال إفريقيا لتسوية تسبب لا يستهان به ، باستثناء لغة التاركيين على ما يبدو . وفي احتفاظه بهذه اللغة ، التي تعتبر من أقدم لغات حوض البحر الأبيض المتوسط كما سبق ذكر ذلك ، يكون قد احتفظ في تراثه - بمعناه الواسع - بكثير من جذور ثقافة هذا الحوض التاريخي . في الوقت الذي أضاعتها فيه بلدان أخرى لأنها أضاعت لغاتها القديمة واستوطنتها أخرى . ولأن المغرب كذلك لم يفتر أن يستفيد من الثقافة الإسلامية التي تعتبر من حيث قيمتها . الروحية والإنسانية ، تنويها وتكميلا للثقافة الأمازيغية الأصلية المتقدمة من حيث التعليمات الاجتماعية والسياسية والتقنيات المختلفة المتعلقة باستغلال الأرض والاستفادة منها ... ونرى اليوم أنه يتعامل بنفس الأسلوب مع الحضارة العربية السائدة الآن . ولكن في ظروف تجعلنا نتخوف من خطر الاندماج الكامل في نظام ثقافي وحضاري قد يمحو كثيرا مما حافظنا عليه منذ قرون كثيرة وطويلة . إن احتفاظ المغرب بمصدرين من أهم مصادر الثقافة الإنسانية القديمة واحتكاكه الفعال بالثقافة العربية السائدة اليوم ، يجعله بالفعل متوفرا على كل الإمكانيات ليبني ثقافة أصيلة راقية . شرط أن يمزج مزجا ذكيا كل هذه المصادر في نواكب ثقافته الخاصة ، ويكون إبداعه انطلاقا منها . وهذا هو الأصلان الوحيد والشرط الضروري الذي يمكن الإنسان المغربي من إنجاز عطاءاته كلها ، والإسهام في إغناء الثقافة الإنسانية برمتها .

#### ت) ميمنا على المستوى الانساني

إن الثقافة الإنسانية ملك لجميع البشر منذ كان الإنسان إلى اليوم . وليس لأية مجموعة بشرية ، كيفما كانت ، أن تدعي أن ثقافتها هي الأصل أو هي الرائدة أو هي الأرقى ... كما يحلو لبعض الجبال أن يزعموا . كل ما هنالك هو أن الأدوار تنتقل من مجموعة إلى أخرى ، ومن منطقة إلى أخرى حسب ظروف موضوعية وتاريخية محددة . وهذا الإنفعال ما ثبت أنه كان انتقالا منقطعا ، بل كان دوما متصلا بما سبقه من تجارب ثقافية وحضارية بعيدة كانت أو قريبة .

وبما أن الثقافة الأمازيغية ورثت من كل ثقافات حوض البحر الأبيض المتوسط ، وكذا الثقافات الإفريقية جنوب الصحراء الكبرى ، فإن بإمكانها الإسهام في إثراء الثقافة الإنسانية ، إذا عرف أبنائها أن يحافظوا على كل مصادرها المذكورة ، وينسجوا أفكارهم وإبداعاتهم الفنية والأدبية والفكرية بصفة عامة ، مما توفره لهم من إمكانات تمتد عروقها بعيدا في تاريخ العالم القديم ، وتستكشف فروعها النامية من ثقافة العصر الحالي ... إذا فعلوا ، فلا شك أنهم سيأتون بجديد . وسيكتسبون المهارة الشفة بأنفسهم ، وبذلك ستكون شخصيتهم مؤكدة ، تفرض نفسها بأمانتها وعمق تجربتها . ولذا ذاك فقط سنتخلص من عقدة البحث عن الحكم المركزي من الذين نقلدهم في تجاربهم على حساب تجاربنا الخاصة .

إن الثقافة الإنسانية في حاجة إلى جميع المساهمات التي يوفرها النوع الراثم والطبيعي في مجال الإنسانيات . وحرماننا من مساهمة أية ثقافة مهما كانت صغيرة - بأية طريقة من الطرق ، وبأية وسيلة من الوسائل - يعد جريمة في حق الإنسانية كلها . ولهذا السبب تقوم اليونسكو بمجهود كبير لتركيز هذا النوع من الوعي لدى شعوب العالم وتساهم مساهمة كبيرة في عملية إنقاذ وحماية اللغات والثقافات التي تورت تحت كلل الامتيازات الاستعمارية وذات النزعة التوسعية . غير أن مجهوداتها هذه كثيرا ما تكون عديمة الجدوى لأسباب منها : قلة إمكاناتها المادية والمعنوية ، وضعف تأثيرها أمام القوة العاثلة والجارفة لتيار المد الاستعماري اللغوي والثقافي ، المعزز بقوة وسرعة التقدم العلمي والصناعي والتكنولوجي والإعلامي . ولكن العامل المساعد الأكثر خطورة هو ضعف الإرادة الوطنية أو انعدامها لدى حكومات الدول المنحلقة بصفة عامة . والذي يؤدي أحيانا إلى العمل على إجهاد كل ما تقوم به اليونسكو من إنقاذ اللغات والثقافات المحلية . بل إلى قمع الاصوات الوطنية الداعية إلى احترام الحقوق اللغوية والثقافية الوطنية ، ونسبها كد اللغات الوطنية - في حالة البعد - وكل مكونات الثقافة الوطنية على حد سواء ، والإقلام عن تفضيل جانب على جانب وتقوية جزم على حساب الآخر .

إن الإنسان الأمازيغي ، رغم الطمس الذي عوملت به عطاءاته ، ورغم المجموعات المتوالية والملحة عبر القرون ، الرامية إلى محو هويته كإنسان منتج على مستوى العمل الثقافي الإنساني ، قد ساهم بحظ وافر في إغناء التراث الإنساني . فالحضارة المصرية القديمة التي بلغت مستوى راقيا ، يصنف كل العالم اليوم أنها من صميم الحضارة الأمازيغية - المصرية . وقبل هذه وكما التي جاءت من بعدها ، من ما بين النهرين إلى اليونان إلى روما ... كانت الحضارة جزيرة <sup>أطلنتيد</sup> التي لم تكن خرافة من صنع الخيال ، بل واقعا تشهد به الدراسات الطبيعية الأخيرة ، والبحوث التاريخية المتقدمة . وحضارة أطلنتيد إن لم يكن الشعب الأمازيغي من مؤسسيها فهو واحد من ورثتها على الأقل . إن كل الدلائل تدل اليوم في اتجاه إثبات وجود حضارة راقية في أطلنتيد التي كانت شمال غرب المغرب الحالي وغرب شبه جزيرة <sup>إيبيريا</sup> قبل انفصال القارة الأمريكية تماما عن القارة الأوروبية . ومعنى هذا أن الحضارة القديمة المعروفة في حوض المتوسط وأمريكا ، كلها من تاسيس أو من تأثير المهاجرين الأطلنطيين الذين نحا من الكارثة الطبيعية التي أعرفت حزييرتهم . وهؤلاء المهاجرون منعم من استقر في إفريقيا الشمالية ، ومنعم من تجاوزها في اتجاه الشرق . هذه الحقيقة تكذب الرأي العاثل بأن كل المعجزات البشرية التي عرفها العالم كانت من الشرف في اتجاه الغرب . مع كل ما يسبق ذلك من خلفيات وما ينتم عنه من عواقب وخيمة بالنسبة إلى الأفراد وإلى الجماعات غير المركزية غير الواعية .

ولذا كان التراث الأمازيغي المكتوب قد أتلفته الأيدي الأثمة منذ القديم نظرا لضيق أفق القوى المتوالية عبر التاريخ ، والتي تمكنت من



إخضاع واستعمار جزء من شمال إفريقيا . ونظرا لانعدام الوقت الكافي لدى الشعب الأمازيغي يُمكنه من مراعاة نفسه وتوطيد ركائز ثقافته . فكان دوماً في حالة استنفار دفاعاً عن أرضه وحدوده واستقلاله منذ الألف الأولى قبل الميلاد على الأقل .. أقول إذا كان الأمر كذلك ، فإن أبناء أنتجوا في لغات أخرى من القيم العلمية والأدبية والفلسفية ما لا يزال مشهوداً إلى اليوم . فقد كتبوا بالإنجليزية واللاتينية والفنيقية والعربية ما لا يحصى ولو أمكن إنجاز بيئليوغرافيا أمازيغية لتعداد ما ساهم به أبناء أمازيغ في الحضارة الإنسانية لمئات مجلدات عديدة . ولو جمع ما يوجد به الفكر الأمازيغي التلقائي كل يوم ، منذ كان إلى اليوم ، لكانت الخزانة الأمازيغية من أغنى الخزانات الموجودة .

وإذا كان الشعب الأمازيغي - رغم كثرته وقوته العددية واتساع الرقعة الجغرافية لبلاده - لم يُكوّن أمبراطورية ، تبني القلاع والحصون والعواصم ، وتنمي ثقافة معينة ، وتكون حيوشاً من العبيد والمستعبدين... لتحمي نفسها من الإنقيار ، وتستمر في استغلال الشعوب المغلوبة... فلأنه شعب نمى تنظيمات اجتماعية واقتصادية وسياسية ، تحول دون قيام أية سلطة مركزية طاغية . فكان نظامه الجماعي الديمقراطي يستهدف توزيع السلطة ، لا على مستوى الأفراد فقط ، بل على مستوى الجماعات على الصعيد الوطني كله . وكانت مراقبة أفراد الجماعة مراقبة مستمرة ، يقوم بها أعضاء المجموعة كلهم ، دون أي تمييز بينهم داخل الجماعة .

ومكذا تكلف واحداً من أعضائها بتحمل مسؤولية تأميناً لمدة سنة تمتد أم لا حسب الظروف . كما أن أعضاء الجماعة هم أنفسهم يمكنهم تنحيهم في حالة ما إذا كانت المصلحة تقتضي ذلك . غير أنه ذلك قليلاً ما يقوم لأن العضوية في الجماعة ليست مجرد مسؤولية إدارية تتحكم فيها قوانين مجردة ، بل هي قبل كل شيء ، مسؤولية أخلاقية ترتبط بالفرد الذي يمارسها ارتباطاً ذاتياً وعائلياً وإقليمياً . أي أنه يعتبر نفسه وعائلته والمجموعة التي ينتمون إليها جزءاً لا يتجزأ من المسؤولية المنوطة به . لذلك يحاول بكل ما أمكنه ، أن يكون في مستوى ما يتحمله من مسؤولية . ولا ينفذ الخلل في هذا النظام إلا في فترات الأزمة . وفي هذه الفترات فقط ، مع الأسف ، تم وصف هذه الجماعات في بعض الكتب ، وهذا الوصف هو الشائع المتداول .

هناك وسيلة أخرى للمرافعة ، كانت فعالة سواء على المستوى المحلي أو على المستوى الوطني . هذه الوسيلة هي المعروفة بنظام " الألف " وتعني بالأمازيغية اللواء أو العلم أو الحزب . ويتلخص هذا النظام في وجود حزبين يحملان اسماء مختلفة حسب المناطق ، ينتمي إليهما كل سكان البلاد من الشمال إلى الجنوب ومن الغرب إلى الشرق انتماء يكاد يكون متوازناً ، بل إن هذا التوازن هو الأساس في إيجاد الاستقرار بين كل المجموعات . وأي خلل فيه يقتضي حتماً رغبة تعيد إليه التوازن ومكداً .

هذان الحزبان كانا متعارضين تعارفاً مؤسسياً من صميم التعبير . أي أن المعمة الأساسية - ولكنها ليست الوحيدة - كانت هي الحيلولة دون تفوق الحزب الآخر . لأن تفوقه سيؤدي بالضرورة إلى إخضاع الحزب المواجه ، وبالتالي إلى تركيز السلطة ، ثم إلى كل ما يتبع ذلك من عواقب وخيمة معروفة .

أما عن التحرك الفعلي لتعذيب الحزبين ، فالذي نعرفه لحد الآن هو أنه كان تحركاً يتم داخل دوائر متصلة فيما بينها على طول وعرض رقعة البلاد . أي أن المنتمين إلى كل منهما يعرفون بعضهم البعض داخل مجالات جغرافية دائرية قد تتسع اتساعاً كبيراً ، ولكنها لا تصغر أبداً إلى ما دون الحد الأدنى الذي قد يشمل أربع أو خمس مجموعات بشرية أو ما يسمى عادة " قبائل " .

ذلك لأن القبيلة بمعناها البيولوجي المعروف لدى الرجل ، لا تكاد توجد في واقعنا الاجتماعي في الفترات التاريخية المعروفة ، وخاصة القريبة منها على الأقل . واكبر دليل على ذلك - وهناك أدلة أخرى لا مجال لذكرها هنا - هو وجود التنظيمات السياسية المذكورة أعلاه . أي تنظيمات ألف ( الكلمة ليست من ألف يلف كما يزعم البعض ) التي كانت تتجاوزا راقيا للتنظيمات ذات النزعة القبلية المحدودة ، إلى مستوى التنظيمات السياسية الواسعة ، التي كانت ستؤدي - لو نحت اللعنة - إلى نوع من التنظيم السياسي الشائقي فريد من نوعه .

غير أن الموقع الجغرافي لبلاهم ، فرض عليهم التعامل مع شعوب أخرى ذات تنظيمات سياسية مخالفة . مع شعوب نجحت فيها المحاولات الاستبدادية ، وتكونت فيها دول وإمبراطوريات ، تمكنت من إخضاع شعوبها ثم جل الشواطيء المتوسطة بها فيها شمال إفريقيا . ورغم أن التنظيمات الأمازيغية لم تكن مركزية فأنهم ، مع ذلك ، تمكنوا من مواجهة الغزو الاجنبي بقوة وعنف . ولم تكن فتاوية قوة متوسطة من السيطرة الكاملة على كل بلادهم ، وكانت لا تتجاوز بعض المراكز على الشريط الساحلي الشمالي او الغربي ، والأراضي القريبة منها . إلا أن هذه المداومة المستمرة أدت إلى خلق أزمة شبه دائمة . وبالتالي إلى إعطاء السلطات إلى أشخاص اسبدوا بها مددا طويلة . الشيء الذي مكّنهم من نفوية مراكزهم السلطوية بجميع الوسائل . وبذلك بدأ النظام الجماعي ينحرف ، فظهرت الإمارات والدويلات والدول والإمبراطوريات الأمازيغية . ويظهر هذا النمط الجديد في الحكم ، صحبته جميع مظاهره الأخرى من حروب دائمة ناتجة عن الرغبة العمياء في إخضاع كل المجموعات الأخرى ، ورفض الواحد لتكوين دولة قوية تحاول إخضاع الجيران وهكذا . وظهرت معه كذلك أنشطة أخرى في ميادين مختلفة كالعمارة والعمل الثقافي ... غير أن هذا الأخير - نظرا لطبيعة النظام الذي خلقه لم يكن في الغالب أصليا بل مقلدا حتى على المستوى اللغوي . أو انه كان يبدو كذلك على الأقل . ما لتقليد الذي تم على مستوى نظام الحكم ، أدى إلى التقليد على جميع المستويات بما في ذلك المستوى اللغوي . ولعل سبب ذلك هو عدم وجود نقاليد قديمة مرتبطة بهذا النوع من النظام في الحكم تلك كانت النتيجة الأولى لهذا الاتصال الواقع بين الأمازيغيين بأنظمتهم الجماعية والقوى الخارجية المداومة بأنظمتها "الدولتية" (سيفاهة) المركزية أما النتيجة الثانية ، فتتلخص في إفساد النظام الجماعي دون القضاء عليه نهائيا . وبذلك تعايش النظامان في صراع دائم في المجتمع المغربي إلى الأمام القريب . ولكن أهم نتيجة سلبية في نظري ، هي ما أصاب اللغة الأمازيغية من إهمال فائق ، بسبب عدم استعمالها في أجزء الدولة الوطنية ومؤسساتها التعليمية وغيرها ، رغم أنها كانت لغة الشعب بأكملها ولغة ابنها الضريبة الباهضة التي إذا ما الشعب الأمازيغي مقابل نضاله الطويل وحرصه الدائم على إحياء كل محاولة تهدف إلى قيام نظام حكم غير جماعي .

هكذا كان الإستلاب على مستوى أنظمة الحكم ، إستلابا كذلك على المستوى اللغوي ، وإلى حد ما الثقافي . وكان تناقضا بنيويا بين اللغة والثقافة الأمازيغيتين وهذه الأنظمة المذكورة ، حال دون إخضاعها للمؤسسة اللغوية الأمازيغية . فوضع هذا التراكم غير المتطلب عبر العصور بين نظام قاعدي يستمد روحه وممارسته من أعماق المجتمع الأمازيغي ، ونظام علوي لا صلة له بالجذور الثقافية للشعب ، ولكنه يركز على إيديولوجية تحميها القوة الخارجية وحلفاؤها في الداخل .

هذا هو الذي ومع بصفة خاصة في الفترة الرومانية . إن الكتابة كإداة إيديولوجية ، كوسيلة لتركيز وتوطيد ركائز الأنظمة القائمة : - سرير مسروعينها ، ونوحه التاريخ لصالحها ، وتقدم - حاضرهما... شيء لا مراء فيه حينما يتعلق الأمر بالأنظمة المركزية التي هي طبيعتها أنظمة مفروضة في غالب الأحيان . أما في حالة النظام الجماعي ، فليس لها نفس الدور . لأن لا أحد يحتاج إلى أن



يجعلها تقوم به . إنما تتقمص الجماعة كلها ، وتعتبر عن رأيها ، وتحمل أخلاقياتها وقيمها ... وهذا يمكن أن تقوم به دون أن تكتب ما دامت الجماعة والجماعات المحطة بها محافظة على التوازن الداخلي بين مختلف المصالح المكونة لها ، وبينها وبين حيرانها . وعدم وجود الكتابة في المجتمعات الجماعية يساعدنا إلى حد كبير على إخضاع التاريخ لتصورها الآني والذي تفرضه المصلحة الجماعية الداخلية والخارجية . وبالتالي يسمح لنا ذلك بالتعايد الإيجابي لإعادة بناء العلاقات في اتجاه التوازن الذي يضمن بقاءها كأنظمة جماعية . في حين يبدو أن مثل ذلك غير ممكن حين الكتابة سائدة ، لأنه في هذه الحالة تكون الكتابة القوية الموجعة حكرا على الأقوياء ماديا وسياسيا .

إن موضوع الكتابة كوسيلة للتدوين وعلاقتها بالسياسة والإيديولوجية لموضوع مثير حقا ، غير أن أهميته القصوى تكمن في التعرف على ارتباط الكتابة بنوع من التاريخ هو السائد اليوم في كل المجتمعات الأرضية ومحاولة التعرف على مدى تناغمها مع المفاهيم الجماعية في الحكم بصفة عامة ، إن كان هناك تناغم . وهذا موضوع قد يتطرق إليه غيرنا ممن يتوفر على إمكانيات كافية لإنجاز هذا العمل العاقل .

#### (5) الثقافة الأمازيغية

إن الثقافة المغربية ثقافة أمازيغية بلا منازع ، سواء منها النوع الصامت أو المتحرك أو المعبر عنه بغير اللغة الأمازيغية أو الذي احتفظ بها كوسيلة للتعبير . لأنه لا يكفي تغيير لغة قوام لتغيير ثقافتهم بمعناها الواسع ، كما هو شائع ، وما يراد إشاعته . ذلك لأن الثقافة تكون متجذرة إلى حد لا يسمح بإقلام جذورها ، بمجرد تعلم لغة تحمل - كلا أو بعضا - محل اللغة الأصلية . بل الذي يقوم فعلا - وهذا يمكن إثباته عمليا على مستوى الواقع - هو أن اللغة الجديدة هي التي تتعرض لعملية إخضاع لمعايير وقيم ومعطيات الثقافة المأتملة . ولا يقوم هذا على مستوى السلوك العام في التفكير داخل اللغة الجديدة فحسب ، بل يحدث كذلك على مستوى البنية والتركيب والمفردات ... بالنسبة إلى اللغة المستعملة في الوضعية الجديدة . وعدم بقاء غير إذا كان التحول بطيئا وتلقائيا ، وبدون أي تدخل من مؤسسات متخصصة كالمدارس والدولة ... وهذا النوع من التحول بالذات هو الذي وقع في بلادنا ، حينما تحول جزء من الشعب المغربي من استعمال لغته الأم إلى استعمال اللغة القمامية المعربة . قلت عننا معربة لأننا بالفعل أمازيغية من حيث أسسها البنيوية والتركيبية وأحيانا الليكسيكية ، ولكن المفردات عربية تخضع كلية للقواعد الأمازيغية ، وليست لها أية صلة بالأعراب العربي . على هذا الأساس يمكن اعتبارها بنت الأمازيغية ، كالمعاربة المعربين بالنسبة إلى أحداهم وأبائهم الأمازيغيين . ولغة أصلها من النوع الذي ذكرناه ، لا يمكن أن تحمل إلا ثقافة لغتها الأم ، وهي هنا اللغة الأمازيغية .

اعتمادا على هذه الحقيقة يمكننا إذن أن نقول : إن الثقافة المغربية الحالية ثقافة أمازيغية يعبر عنها لغويا بوسلتين هما الأمازيغية والدارجة المغربية . وهذه الأخيرة ليست إلا ترجمة حرفية للأولى لأسباب ذكرنا بعضها ، وأخرى بشرية وتاريخية ، بالإضافة إلى الواقع الشفوي للفتين معا .

فإذا كانت هناك ازدواجية حقيقية على المستوى اللغوي ، فليست هناك أية ازدواجية ثقافية . لأن الشعب المغربي شعب واحد منذ كان ولم تفتحه أية مجموعة بشرية أخرى غريبة عنه ، ذات أهمية عددية قد تؤثر في تكوينه البشري أو نسقه الثقافي والحضاري . والذي وقع هو أن المجموعات التي ساكنته تاريخيا كانت لا تعتبر من حيث أهميتها الكمية بالمقارنة مع

الشعب الأمازيغي المنتشر في شمال إفريقيا كله من مصر إلى المحيط ،  
وكل المناطق الصحراوية الواقعة جنوبه . . .  
إن الثقافة المغربية ثقافة أمازيغية بلا منازع . وهذا لا يعني أنها  
منعزلة أو منفصلة عن غيرها من ثقافات حوض البحر الأبيض المتوسط  
 وإفريقيا . بل يعني فقط أنها تمكنت من هضم التأثيرات الخارجية  
 المختلفة ، وأخضعتها لأنماطها الثقافية المتميزة . أي أنها لم تفقد -  
 بفعل اتصالها القديم والحديث بالعالم المجاور - شخصيتها وخصوصياتها  
 رغم الصعوبات والضغوط الكبيرة المتنوعة . وفي هذا التمثل الذكي لمختلف  
 ما تعرفت عليه من ثقافات وحضارات ، تكمن وتبرز عبقرية هذا الشعب  
 وأصله ثقافته . ولولا ذلك لما تمتتته التاريخية منذ زمان .  
 إن ذلك يعني أن ثقافتنا واحدة موحدة . وليست بحال تراكبا هجيننا  
 لثقافات متعددة مختلفة . وهذا ما تؤكده مظاهرها الصامتة من عمارة  
 ونسجيم وخطي وتقنيات زراعية وصناعات منزلية ومهنية وتنظيمات  
 مجتمعية بجانبها السياسي والقانوني على الخصوص . . .  
 ومظاهرها الأخرى في مجالي الفنون - كالرقص والموسيقى والزخرفة والنقش . . .  
 والآداب كالشعر والحكاية والأسطورة . . .  
 هذه المظاهر كلها ، وغيرها مما لم نذكره هنا ، لو أن مثقفينا وفنانينا  
 وباحثينا . . . تخلصوا من استلابهم الذي نُمي فيهم منذ الصغر ، واستيقظوا  
 من الغفلة التي خلفها فيهم التوجيه الخاطئ والمقصود ، في ميادين البحث  
 المختلفة في مجالات حياتنا المختلفة التاريخية والحاضرة والمستقبلية ،  
 أقول : لو انتبهوا إلى أن الفرضية الكبرى التي تسوق اجتهاداتهم ،  
 فرضية معلومة منذ البداية ، لوجدوا أن الحقيقة التي يبحثون عنها توجد  
 في مكان آخر . أي في العامل المشترك الأمازيغي لا في غيره . ولقالوا ذلك  
 بصراحة وموضوعية علمية لا ينطرق إليها السك . لا كما يفعلون الآن حين  
 يتحدثون عن كل شيء في أبحاثهم ودراساتهم ، إلا عن الأمازيغ  
 ودوره وأثره وحضوره . . . وهذا هو منهج التزوير والزيغ . . . بل أكثر من  
 ذلك ، إنهم لا يتورعون عن أن ينسبوا أعمال الأمازيغ إلى غيرهم من الشعوب  
 فالحروب البونيقية - الرومانية مثلا ، نسبت إلى الفنيقيين رغم أنها كانت  
 حربا أمازيغية - رومانية . لأن ما كان يسمى بالقرطاجنيين لم يكونوا في  
 الحقيقة إلا أمازيغيين ذابت فيهم أقلية من التجار الفنيقيين .  
 اللهم إلا إذا فرضنا أن فينيقيا انتقلت برمتها إلى قرطاجنة ! وهذا لم  
 يشب تاريخيا . فالحضارة القرطاجنية إذن ، حضارة أمازيغية ممتزجة بغيرها  
 مما كان معروفا في حوض البحر المتوسط ، والذي تمكن الفنيقيون من  
 التعرف عليه ، نظرا لتفلاتهم التجارية المستمرة .  
 أما ما يسمى بالحضارة الرومانية في بلاد الأمازيغ ، فمن الضروري أن  
 يناقش كذلك ، ومن الضروري أن تقوم أبحاث أركيولوجية لاتوجعها فرضية  
 البحث عن الآثار الرومانية فقط ، بل أخرى معايرة لها تهدف إلى تحديد  
 الأساس الأمازيغي لهذه المظاهر . ولا أعتقد أنها غير موجود كما هو سائد  
 الآن . إن المدن المغربية التي بنيت في الفترة الاستعمارية الرومانية  
 تحمل كلها تقريبا أسماء أمازيغية : تاموسيدا ، تامودا ، تانجيس ، ليكسوس  
 ( عاد وسوس يسمى السعد ) ، أوإيلي ، سالا ( أو سالا ) . . . فلو كانت  
 رومانية محضة ، ولو بنيت من لا شيء ، لكانت أسماء رومانية لا أمازيغية  
 يبقى إذن أن نفترض أن هذه المدن كانت موحدة قبل مجيء الاستعمار الروماني  
 وبمجيئه اتسعت وادخلت عليها تعديلات وبنيات أعطتها مظهرا رومانيا .  
 وحتى هذا المظهر يمكن أن يكون لها قبل مجيء هؤلاء . لأن الأمازيغيين كانوا  
 يعرفون الفن المعماري الإفريقي قبل ذلك بكثير .  
 أما دور الأمازيغيين في أوروبا بعد اعتناقهم الإسلام ، فلا أحد يعترف به .  
 ومع ذلك فالحقيقة التاريخية لا بد أن تعرف طريقها إلى الظهور في يوم من  
 الأيام . وفي انتظار ذلك نفعل فقط : أن نفتح الانس لم يقم إلا على يد



أما زيفيين المسلمين وأن حركتهم هذه وصلت إلى ما وراء جبال البرانس ،  
 وأن الحضارة الأندلسية - رغم كل ما قيد ويقان - حضارة إيبيرية أمازيغية -  
 إسلامية . وهذه هي الحجة التي لا يمكن طمسها رغم كل المحاولات القوية  
 التي استعدمت ذلك إلى اليوم .  
 تلك بعض الأمثلة السريعة أوردناها لتنبيه الغافلين ولفضح المزورين ،  
 ولإعادة الحق إلى أصحابه . وفي دليل على أنه أصبح من الضروري إعادة  
 كتابة تاريخنا ، وتحريره من التوجيه الذي يلغى بشكل سافر دور الشعب  
 الأمازيغي في صنع تاريخه وثقافته . إننا لأكبر عملية تزوير عرفنا تاريخ  
 الإنسانية المعروف .  
 إن أول ما ينبغي التحرر منه هو هذا الإدعاء الذي أصبح - مع كامل الأسف -  
 متمكنا في عقول الكثير من مواطنينا ، إلى حد أصبح مقبولا كدينية ،  
 يصعب السك فيها ، هذا الإدعاء ، بلحاظ من اعتماد بعض التشابه الموجود  
 في أشكال العمارة الأمازيغية وغيرها في مناطق معينة ، لاثبات أن الأمازيغيين  
 أتوا من تلك المناطق ! والعرب في الأمر هو أن لا أحد يفترض العكس . مع  
 أنه ممكن ، بقدر ما نطهر استحالة الادعاء المنكسر المذكور . فالعمارة الأمازيغية  
 عمارة متميزة رغم التشابه الموجود في هذا المجال - وفي مجالات أخرى -  
 بين كل مناطق حوض البحر المتوسط . ومن الخطأ القادح الاعتماد على هذه  
 الظاهرة لتأكيد تنقل شعب ما برمنه من منطقة إلى منطقة ، خصوصا إذا كان  
 الأمر يتعلق بالشعب الأمازيغي الذي عرفه التاريخ ببلاده الحالية أو شمال  
 إفريقيا ، قبل أن يعرف التاريخ تلك المناطق التي يُزعم أنهم جاءوا منها .  
 ومن الأمور الأخرى التي ينبغي التحرر منها هذا الاعتقاد المقصود لاسم الأمازيغ  
 حينما يتعلق الأمر ببلادهم وتاريخهم وحضارتهم وحاضرهم ... إن الأمر ليس  
 قليل الأهمية ، كما قد يتبادر إلى الذهن ؛ لأن الناس ليسوا كلهم علماء أو  
 اختصاصيين حتى يعرفوا الحقيقة ولو لم يُسر إليها باسمها . إن الناس  
 لا يتذكرون إلا ما يردد يوميا على أعمدة الجرائد وأموام الإذاعة والتلفزيون  
 ودردشات المقاهي ، وذكريات بعض الدروس الموجعة ... بكلمة واحدة  
 نقول إن الناس لا يحتفظون في ذاكرتهم ، كحقائق ثابتة إلا بالشائعات  
 الذي يثبتته التكرار اليومي المقصود في كل المجالات وفي كل المناسبات  
 في حين نلاحظ ، ويلاحظ الجميع أن الاسم الأمازيغي غائب بالمرة . فلو  
 أمكن إحصاء لعدد المرات التي يذكر فيها هذا الاسم في السنة  
 لأندمنا الجميع للنسبة القليلة جدا أو النادرة أو المنعدمة - حسب  
 المستويات - لهذه الكلمة . كل هذا واقع في بلد أمازيغي ، يسكنه شعب  
 أمازيغي . الشعب الذي نسي اسمه ، إن لم يكن قد أنساه ، الشعب  
 الذي حرم لغته وثقافته وهويته ، وإلى على نفسه أن يمحوا اسمه .  
 إن أسماء كل شعوب العالم تذكر في أجهزة الإعلام الوطنية ، والدراسات  
 المتنوعة ، ويغنى شعراؤنا المستلبون بأسماء شعوب أخرى ،  
 وينشدون انتماءهم إلى غيرنا ... إلا اسم الشعب الأمازيغي ، فلا ذكر  
 له . ولا أحد من أبنائه يغني انتماءه إليه . لا أعتقد أن في العالم  
 اليوم شعبا بلغت فيه درجة المسح ما بلغته في هذا الشعب المسكين .  
 ولكن أول ما ينبغي أن نتحرر منه هو مركب النقص العميق الذي غرس  
 بوسائل مختلفة أهمها التعليم ووسائل الإعلام المختلفة ... ومركب النقص  
 هذا - الذي نعتقد أن تخلصنا منه سيتم بادعاء انتماء مزيف - هو بالذات  
 الذي جعلنا نقبل هذا الجهو الكامل لاسمنا كشعب . وهو بالذات الذي  
 جعلنا نتجنب تسمية أشيائنا بأسمائها الحقيقية . وهو الذي سيجحونا  
 كوجود ثقافي وحضاري وتاريخي في حالة استمراره . كما فعل إلى حد الآن  
 بالنسبة إلى جزء كبير من الشعب الأمازيغي .  
 إن كل ما أشرت إليه - وهو قليل من كثير - هو سبب الاعتقاد الشائع  
 لدى الناس بأن الثقافة المغربية ليست ثقافة أمازيغية ، وهو سبب هذا  
 الإندماش وذلك الاستغراب الذي يواجهك به كل مغربي اطلعت على هذه  
 الحقيقة المنسية : الطابع الأمازيغي لكل ما يوجد في وطننا .

إن الاغلبية الساحقة من المذابرة ، ومن المتفكير المتعلمين بصفة خاصة لا يشكُّون فيما تلقوه من ازدراء واختصار لاسولهم الأمازيغية . ولا يشكُّون بالتالي في أن الأمازيغيين ليست لهم حضارة . ويؤمنون أن شعوبا معينة هي التي حضرتهم بعد أن كانوا " همجا يديسون بديانة المحوس وعبدة الاركان والجبال والاشجار والحيوانات والاحرام السماوية... " وكان الشعوب الاخرى - بما فيها تلك التي حضرتهم زعما - لم تكن كذلك . ورغم أن كل المدن المغربية القديمة منها والحديثة من بناها الأمازيغيين . ورغم أن تقنياتنا الزراعية والصناعية لم يثبت أن شعبا خارجيا جاء إلينا وعلمنا إياها . ورغم أن تنظيماتنا الاجتماعية والقانونية لم يثبت أن مجموعة "متحصنة" أرسلت تقنيها إلى قرانا في الجبال والسهول والواحات لتلقننا لأجدادنا البعداء . ورغم أن موسيقاتنا ورقصنا أحسن بكثير مما نراه اليوم عند تلك الشعوب التي يزعم أنها تحضر غيرها . ورغم أن صناعاتنا التقليدية المختلفة تعبر اليوم من أحمل الصناعات المعروفة ومن أكثرها ارتفاعا وتميزا ...

إن اللائحة طويلة ومع ذلك فالمعزلة مستمرة !!!

مقال نُشر بمجلة AWAL عدد 2 1986 ص ص 121 - 141